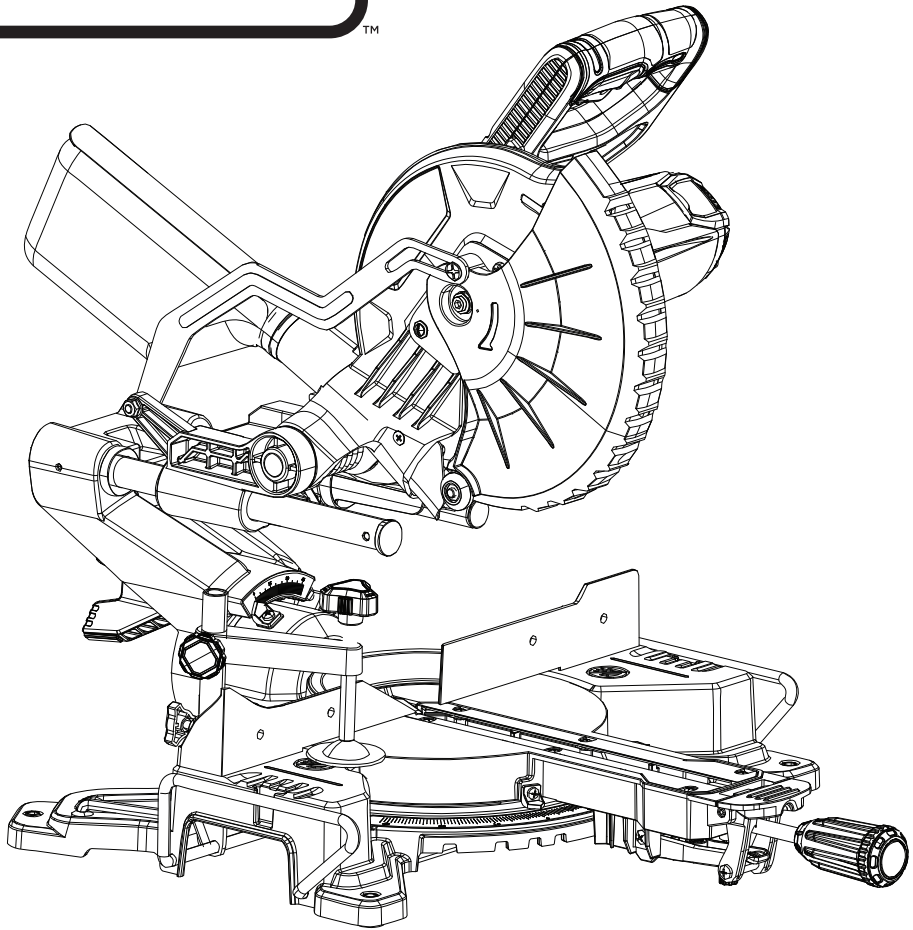


**BLACK+
DECKER**™

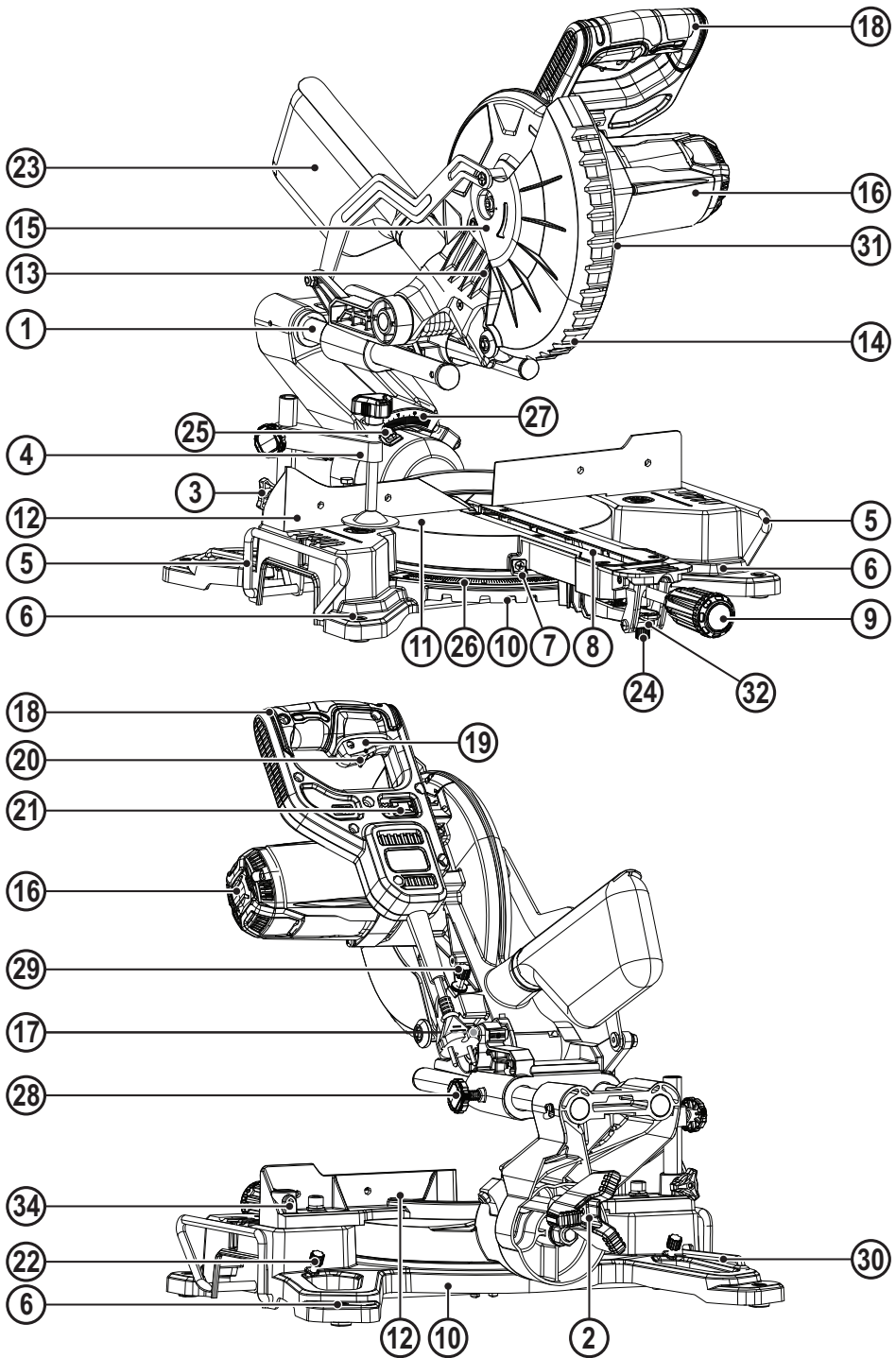


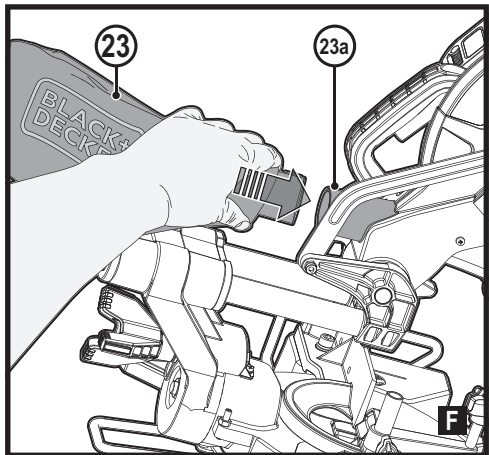
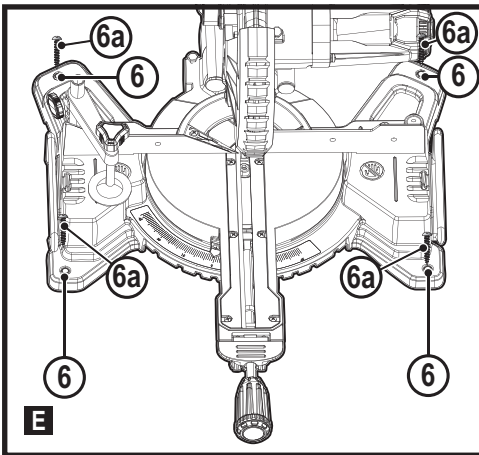
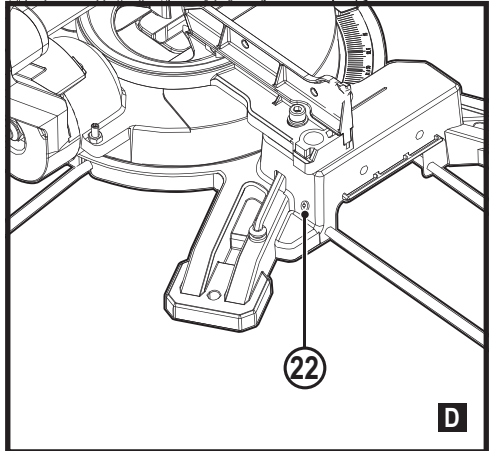
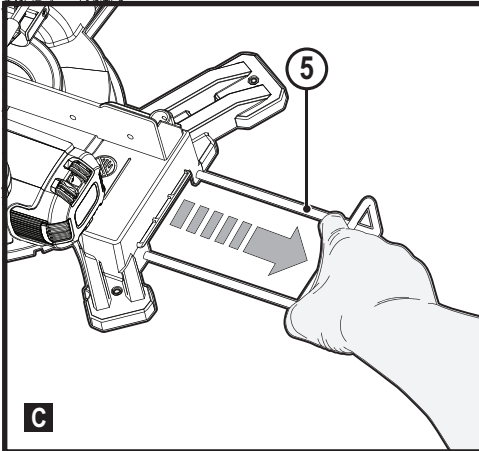
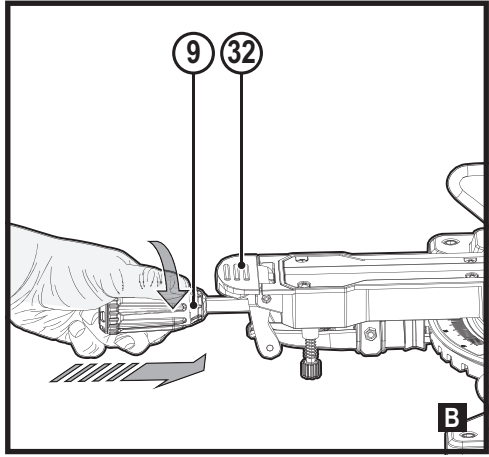
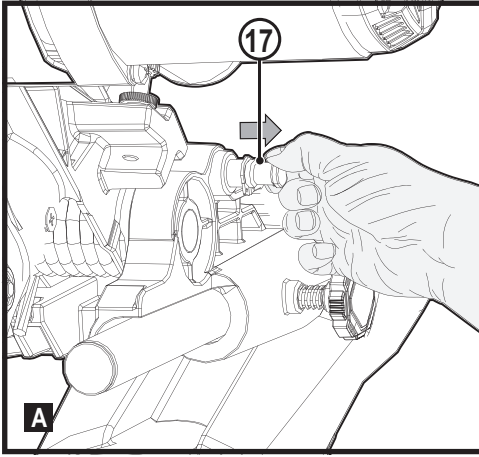
370124 - 65 BLT

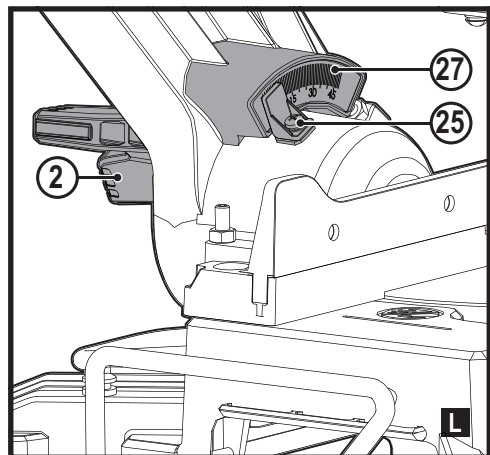
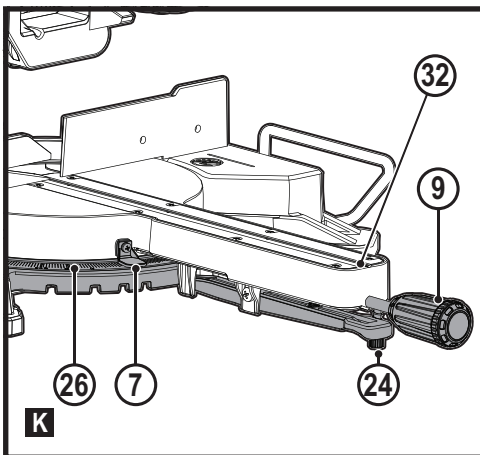
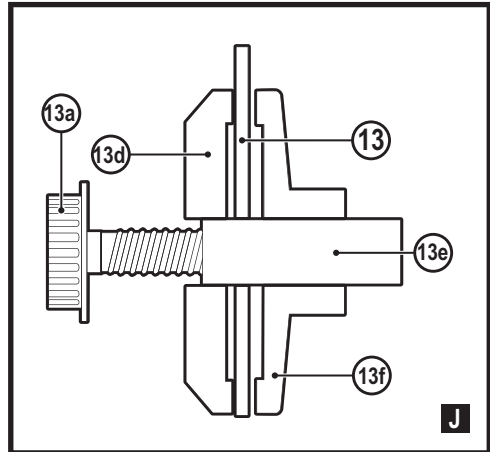
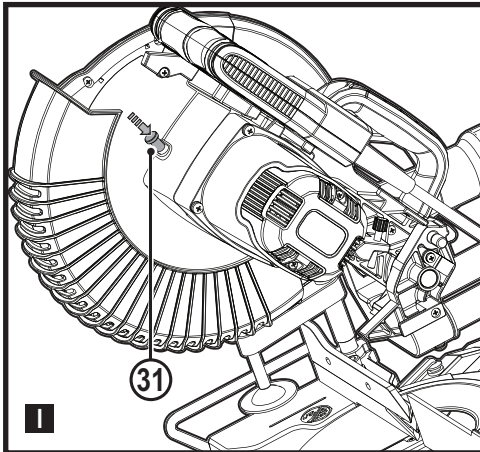
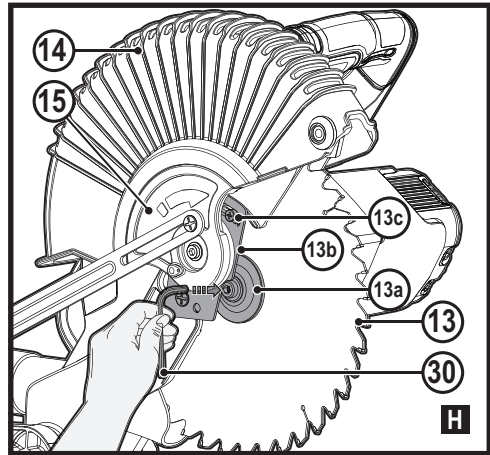
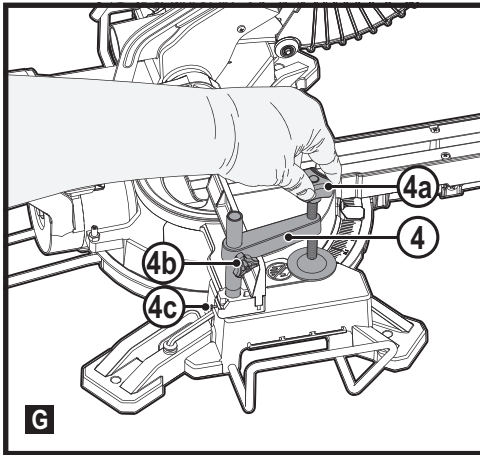
www.blackanddecker.eu

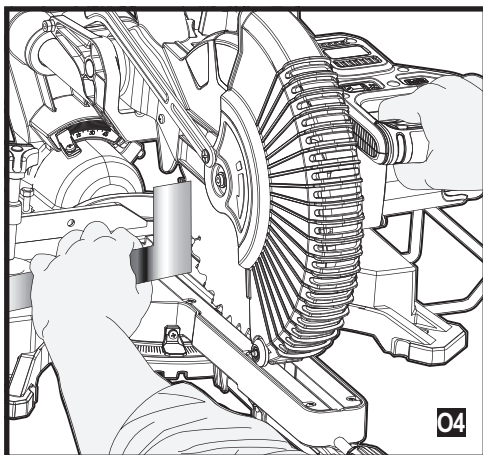
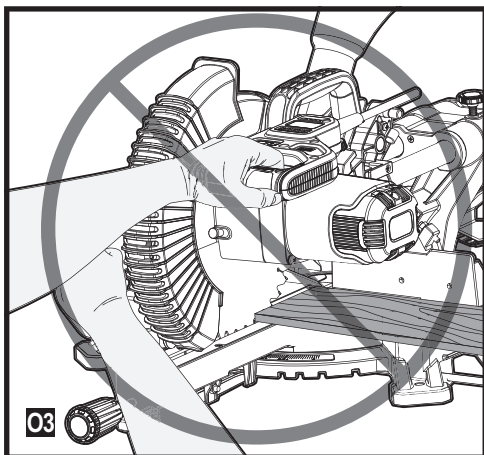
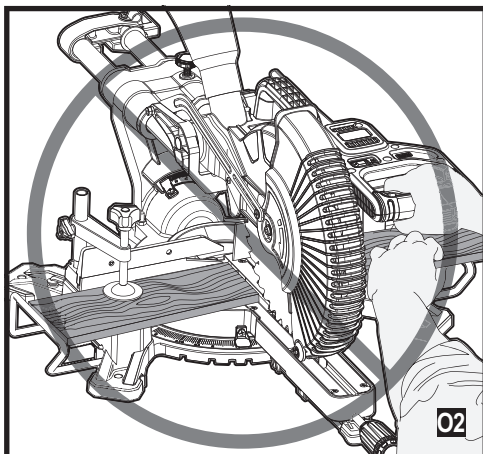
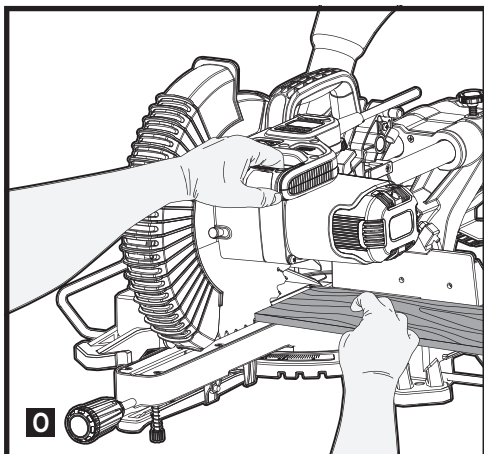
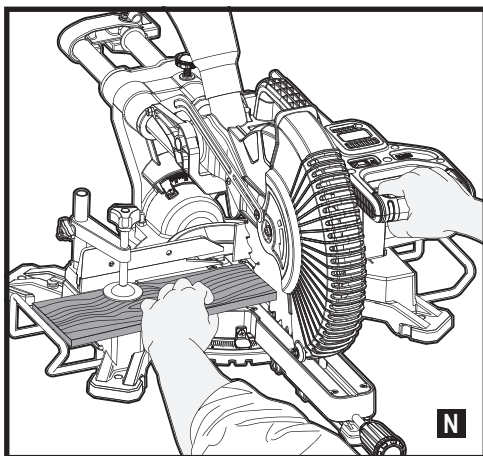
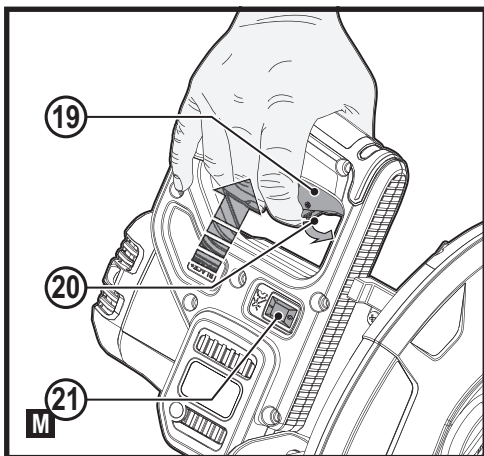
BES701

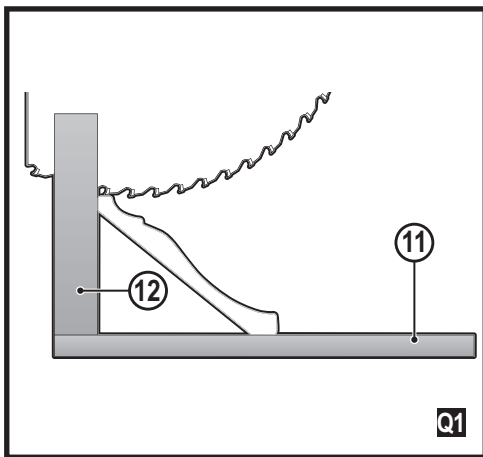
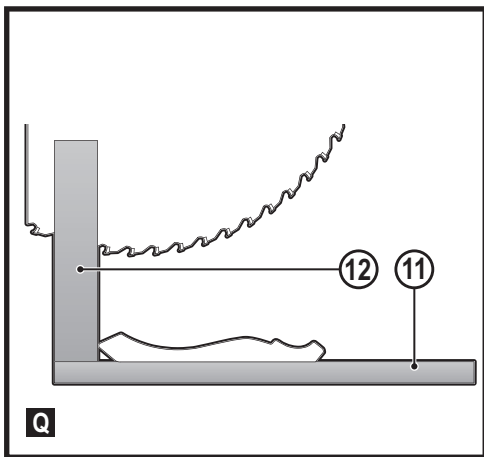
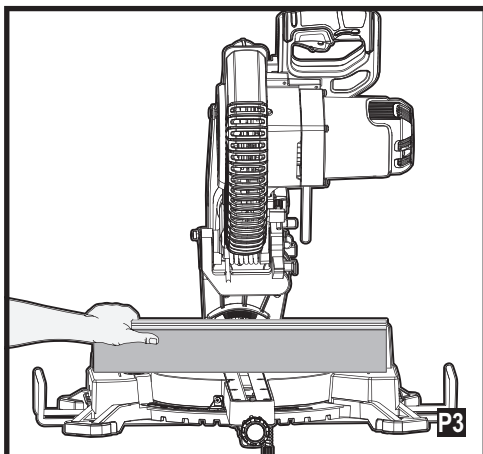
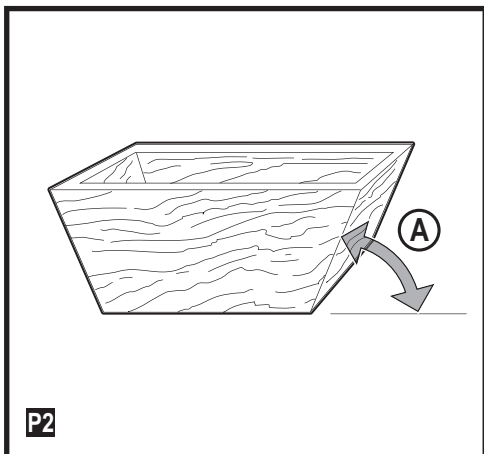
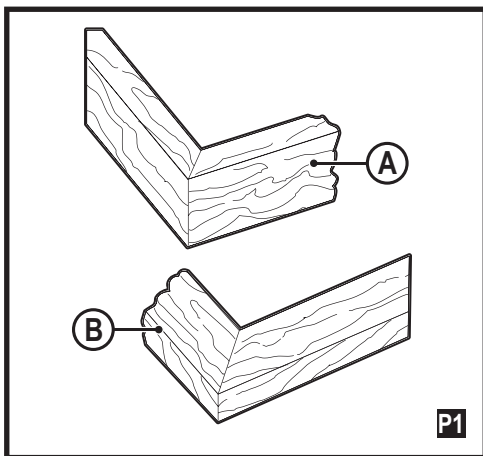
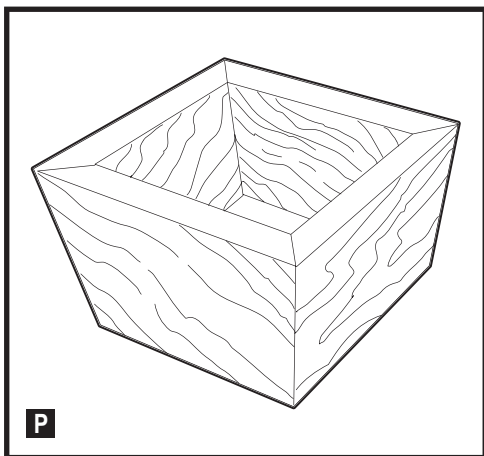
Eesti keel	(Originaaljuhend)	9
Lietuvių	(Originalių instrukcijų vertimas)	20
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	32
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	44

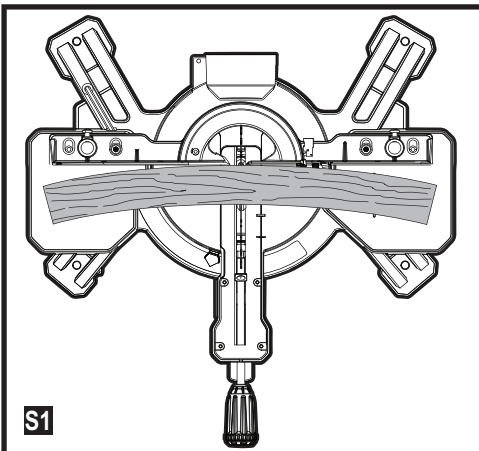
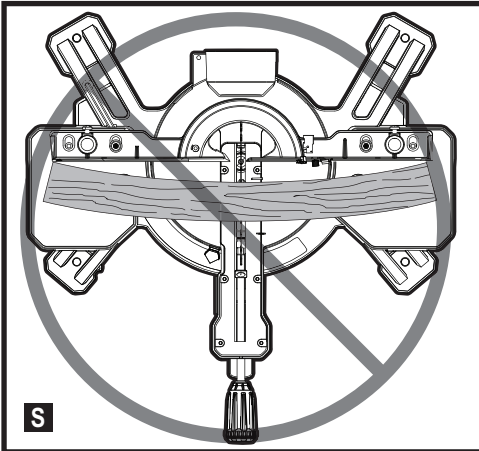
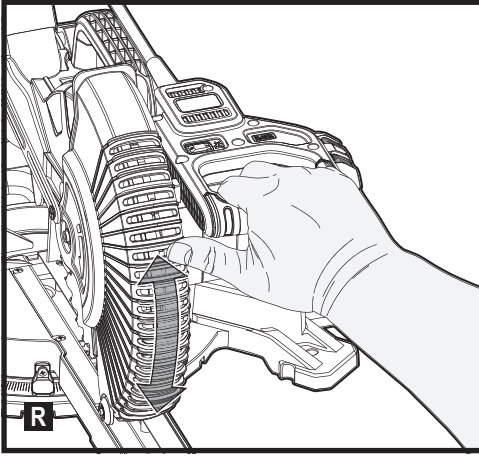












Ettenähtud otstarve

Kombineeritud liugnurksaag BLACK+DECKER BES701 on mõeldud ainult puidu, plastmassi ja värvilise metalli saagimiseks. See tööriist on ette nähtud mitteprofessionaalseks kasutamiseks.

Ohutuseeskirjad

Elektritööriistadega seotud üldised hoiatused



Hoiatus! Lugege kõiki elektritööriistaga kaasas olevaid hoiatusi, juhiseid, jooniseid ja tehnilisi andmeid. Kõigi juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske vigastuse ohtu.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tuleviku tarvis alles.

Hoiatuses kasutatud termin „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

1. Tööpiirkonna ohutus

- Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korralageduse ja puuduliku valgustuse korral võivad kergesti juhtuda õnnetused.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada tööriista üle kontrolli.

2. Elekriohtus

- Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga.** Ärge muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikut. Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliivid ja külmikud.** Elektrilöögi saamise oht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- Vältige elektritööriistade sattumist vihma või niiskesse kätte.** Elektriseadmesse sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- Käsitsege toitejuhet õigesti.** Ärge kunagi kasutage elektritööriista juhet selle kandmiseks, tõmbamiseks ega pistiku eemaldamiseks vooluvõrgust. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Kui töötate seadmega õues, kasutage välitingimustes sobivat pikendusjuhet.**

Välitingimustes sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

- Kui elektritööriistaga töötamine niisketes tingimustes on vältimatu, kasutage rikevoolukaitsmega vooluallikat.** Rikevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3. Isiklik ohutus

- Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage elektritööriista mõistlikult.** Ärge kasutage elektritööriista väsinuna ega alkoholi, narkootikumide või arstimite mõju all oles. Kui elektritööriistaga töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
 - Kasutage isikukaitseseadmeid.** Kandke alati silmade kaitset. Isikukaitseseadmed, nagu tolmu- ja kaitsemask, mittelibisevad jalanõud, kiiver ja kõrvaklapid, vähendavad vastavates tingimustes kasutamisel tervisekahjustusi.
 - Vältige seadme ootamatut käivitumist.** Enne tööriista ühendamist vooluvõrku ja/või aku paigaldamist veenduge, et lüliti oleks väljalülitatud asendis. Kandes tööriista, sõrm lüliti, või ühendades toiteallikaga tööriista, mille lüliti on tööasendis, võib juhtuda õnnetus.
 - Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Tööriista pöörleva osa külge jäetud reguleerimis- või mutrivõti võib tekitada kehavigastusi.
 - Ärge küünitage. Seiske alati kindlalt jalgel ja hoidke tasakaalu.** Siis on võimalik ettearvamatuses olukordades tööriista paremini valitseda.
 - Kandke nõuetekohast riietust.** Ärge kandke lehvivaid rõivaid ega ehteid. Hoidke juukseid ja riided liikuvatest osadest eemal. Lehvivad riided, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
 - Kui tööriistal on tolmu eemaldusliidesed, siis veenduge, et need oleksid ühendatud ja õigesti kasutatavad.** Tolmukogumisseadme kasutamine võib vähendada tolmu seotud ohte.
 - Hoolimata tööriistade sagedasel kasutamisel omandatud vilumusest ei tohi muutuda lohakaks ja eirata tööohutusnõudeid.** Isegi hetkeline hooletus võib lõppeda raskete vigastustega.
- #### 4. Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine
- Ärge koormake elektritööriista üle.** Kasutage kavandatavaks tööks sobivat elektritööriista. Elektritööriist tuleb tööga paremini ja ohutumalt toime ettenähtud koormusel.
 - Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektritööriist, mida ei saa juhtida lülitist, on ohtlik ja vajab remonti.
 - Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist ja hoielepanemist lahutage tööriist vooluvõrgust ja/või**

eemaldage aku. Nende ettevaatusabinõude rakendamine vähendab elektritööriista ootamatut käivitumise ohtu.

- d. Kui elektritööriista ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage tööriista kasutada inimestel, kes tööriista ei tunne või pole lugenud seda kasutusjuhendit.
Oskamatutes kätes on elektritööriistad ohtlikud.
 - e. Elektritööriistu ja tarvikuid tuleb hooldada. Veenduge, et liikuvad osad on õiges asendis ega ole kinni kiilunud, detailid on terved ja puuduvad muud asjaolud, mis võivad mõjutada tööriista tööd. Kahjustuste korral laske tööriista enne edasist kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektriseadmed.
 - f. Hoidke lõiketarvikud terava ja puhtana. Õigesti hooldatud ja teravate servadega lõikeriistad kiiluvad väiksema töökoormusega kinni ning neid on lihtsam juhtida.
 - g. Kasutage elektritööriista, tarvikuid, otsikuid jms vastavalt juhendile, võttes arvesse nii tööpiirkonda kui ka tehtava töö iseloomu. Elektritööriista kasutamine mittesihetstarbelsel võib põhjustada ohtlikke olukordi.
 - h. Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning vabad õlist ja määretest. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda tööriista ohutut käsitlemist ja valitsemist ootamatutes olukordades.
5. Tehnohooldus
 - a. Laske tööriista korrapäraselt hooldada kvalifitseeritud remonditöökojas ja kasutage ainult originaalvaruosi. Nii tagate elektriseadme ohutuse.

Ohutusnõuded nurgasaagide kasutamisel

- ◆ **Nurgasaed on mõeldud puidu või puitmaterjalide lõikamiseks, neid ei tohi kasutada abrasiivsete lõikekettastega musta metalli (näiteks lattide, varraste, tihvtide jms) lõikamiseks.** Abrasiivne tolm põhjustab alumise kaitsekatte jt osade kinnikiilumist. Abrasiivkettaga lõikamisel tekkivad sädemed kõrvetavad alumist kaitsekattet, lõhikplaati ja muid plastmassist osi.
- ◆ **Kui vähegi võimalik, kasutage töödeldava detaili kinnitamiseks pitskruve.** Kui hoiate detaili käega, peate hoidma kätt alati ühel või teisel küljel saekettast vähemalt 100 mm kaugusel. Ärge lõigake selle saega tükke, mis on liiga väikesed, et neid kindlalt kinnitada või käsitsi kinni hoida. Kui asetate käe saekettale liiga lähedale, suureneb oht saada viga kettaga kokkupuutumise tagajärjel.
- ◆ **Töödeldav detail peab püsima paigal ja see tuleb fikseerida või suruda nii juhiku kui ka laua vastu. Ärge suruge töödeldavat detaili läbi ketta ega lõigake fikseerimata detaili.** Kinnitamata või liikuvad detailid võivad suurel kiirusel õhku paiskuda, põhjustades vigastusi.
- ◆ **Laske sael tungida läbi töödeldava detaili. Ärge tõmmake saagi läbi töödeldava detaili. Lõike tegemiseks tõstke lõikepea üles ja tõmmake see lõiget tegemata välja töödeldava detaili kohale, käivitage mootor, vajutage lõikepea alla ja saagige detail läbi.**
Kui lõigata tõmmates, siis hakkab saeketas tõenäoliselt mööda detaili ronima ja paiskub suure jõuga sae kasutaja poole.
- ◆ **Ärge kunagi pange kätt ei saeketta eest ega tagant risti üle lõikejoone.** Väga ohtlik on toetada detaili ristatud kätega, et hoida detaili vasaku käega saeketta paremal küljel või vastupidi.
- ◆ **Ärge küünitage kumbagi kätt juhtlatti taha saeketta kummalegi küljele lähemale kui 100 mm, et eemaldada puiduprahti või mõnel muul põhjusel, kui saeketas pöörleb.** Pöörleva saeketta asetamine käe lähedal ei pruugi olla tajutav ja te võite rängalt viga saada.
- ◆ **Kontrollige enne lõikamist töödeldavat detaili.** Kui detail on kooldunud või väändunud, kinnitage see kumerdunud küljega juhiku poole. Veenduge alati, et töödeldava detaili, juhiku ja laua vahele ei jääks lõikejoone ümbruses pilu. Paindunud või väändunud detailid võivad väänduda või nihkuda ja põhjustada lõikamise ajal pöörleva saeketta kinnikiilumise. Töödeldavas detailis ei tohi olla naelu ega võõrkehi.
- ◆ **Ärge kasutage saagi enne, kui laualt on eemaldatud kõik tööriistad, puidujäägid jms, välja arvatud töödeldav detail.** Peenike praht või lahtised puidutükid või muud pöörleva kettaga kokku puutuvad esemed võivad suurel kiirusel õhku paiskuda.
- ◆ **Detaile tohib lõigata ainult ühekaupa.** Kui laduda mitu detaili üksteise otsa, ei saa neid korralikult kinnitada ega toestada ning need võivad lõikamise ajal paigast nihkuda või põhjustada ketta kinnikiilumise.
- ◆ **Enne kasutamist veenduge, et nurgasaag oleks paigaldatud või asetatud tasasele, kindlale tööpinna.** Tasane ja kindel tööpind vähendab ohtu, et nurgasaag muutub ebastabiilseks.
- ◆ **Mõelge oma töö läbi. Iga kord, kui muudate kalde- või nurgaseadistust, veenduge, et reguleeritav juhik oleks seadistatud detaili toestamiseks õigesti ja ei takistaks ketta liikumist ega kaitseüsteemi.** Kui tööriist on välja lülitatud ja detaili ei ole lõikamiseks lauale asetatud, lükake saeketas pöörlema ja veenduge, et see ei puutuks millegi vastu ega riivaks juhikut.
- ◆ **Lauaplaadist laemad või pikemad detailid tuleb näiteks laupikenduste, saepukkide vms abil korralikult toestada.** Detailid, mis on nurgasae lauplaadist pikemad või laiemad, võivad koolduda, kui jätta need kindlalt toestamata. Detaili küljest ära lõigatava tüki kooldumisel võib see kergitada alumist kaitsekattet või saeketta pöörlemise toimet õhku paiskuda.

- ◆ **Ärge kasutage lauapikenduse või lisatoetuse asemel teist inimest.** Detaili ebastabiilne tugi võib põhjustada ketta kinnikiilumist või detaili nihkumist lõikamise ajal, tõmmates seadme kasutaja ja abilise vastu pöörlevat ketast.
- ◆ **Äralõigatavat detaili ei tohi mingil juhul kiiluda ega suruda vastu pöörlevat saeketast.**
Kui äralõigatava osa liikumine on piiratud, s.t kasutatakse pikkuse piirajaid, võib see kiiluda vastu ketast ja suure hooga õhku paiskuda.
- ◆ **Kasutage alati pitskruvi või konstruktsiooni, mis on ette nähtud varraste, torude või muu ümara kujuga materjali nõuetekohaseks toetamiseks.** Ümarlatid kipuvad lõikamise ajal veerema, põhjustades ketta haukamist ja tõmmates materjali koos käega vastu ketast.
- ◆ **Laske kettal enne töödeldava detailiga kokkupuutumist saavutada täiskiirus.** See vähendab detaili õhku paiskumise ohtu.
- ◆ **Kui töödeldav detail või ketas kinni kiilub, siis lülitage nurgasaag välja.** Oodake, kuni kõik liikuvad osad on peatunud, ja ühendage pistik vooluvõrgust lahti ja/või eemaldage aku. Seejärel vabastage kinnikiilunud materjal. Kui detaili kinnikiilumisel saagimist jätkata, võite kaotada nurgasae üle kontrolli või seda kahjustada.
- ◆ **Pärast lõike lõpetamist vabastage lüliti, hoidke lõikepead all ja oodake, kuni ketas on peatunud, enne kui äralõigatud tüki eemaldate.** Käe sirutamine vabajooksul pöörleva ketta lähedusse on ohtlik.
- ◆ **Hoidke käepidet tugevas haardes, kui katkestate lõikamise või vabastate lüliti enne lõikepea jõudmist alumisse asendisse.** Sae pidurdamisel võidakse lõikepead tõmmata järsult allapoole, millega kaasneb vigastuste oht.
- ◆ Selles kasutusjuhendis kirjeldatakse ettenähtud otstarvet. Mis tahes tarvikute või lisaseadmete kasutamine või tööriista kasutamine viisil, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata, võib põhjustada kehavigastuse või varalise kahju ohtu.
- ◆ Ärge kasutage pragunenud, paindunud, kahjustunud ega deformeerunud saekettaid.
- ◆ Kui lõhikplaat on kulunud, vahetage see välja.

Lõhikplaadi vahetamine

Lõhikplaate vahetamiseks avage neid paigal hoidvad kruvid. Reguleerige nii, et lõhikplaadid oleksid võimalikult lähestikku, kuid samas ei takistaks ketta liikumist.

- ◆ Ärge kasutage soovitatust suurema ega väiksema läbimõõduga saekettaid. Sobiva saeketta valimiseks vaadake tehnilisi andmeid. Kasutage ainult selles kasutusjuhendis kindlaks määratud saekettaid, mis vastavad standardile EN 847-1.
- ◆ Ärge kasutage kiirlõiketerasest (HSS) kettaid.



Hoiatus! Kokkupuude saagimisel tekkiva tolmuga või selle sissehingamine võib mõjuda halvasti seadme kasutaja ning võimalike juuresviibijate tervisele. Kandke tolmumaski, mis on mõeldud kaitseks tolmu ja auru eest, ning veenduge, et tööpiirkonda sisenevad isikud on samuti kaitstud.

- ◆ Ärge töötage asbesti sisaldava materjaliga. Asbesti peetakse kantserogeenseks.
- ◆ Saeketaste ja töötlemata materjali käsitsemisel kandke kindaid (võimaluse korral tuleb saekettaid kanda ümbrises).
- ◆ Kandke kõrvaklappe või -trope, et vähendada kuulmislanguse ohtu.
- ◆ Kaaluge spetsiaalsete müra vähendavate saeketaste kasutamist.
- ◆ Vigastusohu vähendamiseks kandke silmade kaitset.
- ◆ Puidu saagimisel kasutage komplekti kuuluvat tolmukotti.
- ◆ **Kui on oht, et lõiketarvik võib riivata varjatud juhtmeid või seadme enda juhet, hoidke elektritööriista isoleeritud käepidemetest.**
Kui lõiketarvik riivab voolu all olevat juhet, võivad voolu alla sattuda ka elektritööriista lahtised metallosad, andes kasutajale elektrilöögi.
- ◆ Valige lõigatava materjali jaoks sobiv ketas.
- ◆ Ärge kasutage seadet ilma kaitsekatteta.
Ärge kasutage seadet, kui kaitsekate ei toimi või ei ole õigesti hooldatud.
- ◆ Kaldsaagimisel veenduge, et konsool on kindlalt fikseeritud.
- ◆ Enne iga lõiget tuleb veenduda, et masin on stabiilne.
- ◆ Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ning vabad õlist ja määretest.
- ◆ Hoidke seadme ümbrust korras ning eemaldage lahtine materjal, nagu saepuru ja äralõigatud tükid.
- ◆ Tagage seadme ja tööpiirkonna valgustamiseks piisav üld- või kohtvalgustus.
- ◆ Ärge laske vastava väljaõppeta isikul teid kasutada.
- ◆ Enne kasutamist veenduge, et ketas oleks korralikult kinnitatud.
Veenduge, et saeketas pöörleks õiges suunas.
Hoidke ketas terav. Järgige juhiseid määrimise ja tarvikute vahetamise kohta.
- ◆ Veenduge, et saekettale märgitud kiirus oleks vähemalt võrdne sae andmesildile märgitud kiirusega.
- ◆ Veenduge, et igasugused vahehooldjad ja võllirõngad vastaksid BLACK+DECKERi poolt ette nähtud eesmärkidele.
- ◆ Lõikejoone juhtsüsteemi parandusi peaksid teostama volitatud remonditöökojad või BLACK+DECKERi hooldustehnikud.
- ◆ Enne hooldustööde tegemist ja saeketta vahetamist eemaldage seade vooluvõrgust.

EESTI KEEL

- ◆ Ärge puhastage ega hooldage seadet ja ärge eemaldage äräloigatud tükke ega muid detaile osasid löikepiirkonnast, kui saag töötab ja löikepea ei ole puhkeasendis.
- ◆ Võimalusel kinnitage seade alati tööpingi külge.
- ◆ Enne töö alustamist veenduge, et kõik fikseerimisnupud ja käepidemed oleksid kinni.
- ◆ Mitte kunagi ärge kasutage saagi ilma laua vahetükita.
- ◆ Mitte kunagi ärge püüdke peatada kiiresti liikuvat seadet tööriista või muu eseme surumisega vastu ketast; see võib põhjustada raske õnnetuse.
- ◆ Enne mis tahes tarvikute kasutamist või paigaldamist lugege kasutusjuhendit. Tarvikute vale kasutamine võib põhjustada kahjustusi.
- ◆ Enne toitelüliti vabastamist tõmmake ketas laua vahetükist ja detailist välja.
- ◆ Ärge asetage midagi vastu ventilaatorit mootori võlli toetamiseks.
- ◆ Saeketta kaitse tõuseb automaatselt konsooli allaviimisel; konsooli tõstmisel laskub see alla saeketta kohale. Kaitsekatet võib tõsta käsitsi saeketta paigaldamisel ja eemaldamisel ning sae kontrollimisel. Mitte kunagi ärge tõstke saeketta kaitset käsitsi, kui seade ei ole välja lülitatud.
- ◆ Kontrollige regulaarselt, et mootori ventilatsioonivad oleksid puhtad ja vabad laastudest.
- ◆ Elektritööriista olemaid hoiatusmärke ei tohi muuta loetamatuks.
- ◆ Ärge kunagi seiske elektritööriista peal. Kui elektritööriist ümber läheb või kui riivate saeketast, on oht saada raskeid vigastusi.
- ◆ Ärge puudutage saeketast pärast töötamist, kui see ei ole jõudnud jahtuda. Saeketas muutub töötamise ajal väga tuliseks.
- ◆ Et vältida vigastusi materjali õhkupaiskumise tagajärjel, lahutage saag vooluvõrgust, et see ootamatult ei käivituks, ja seejärel eemaldage väikesed materjalitükid.
- ◆ Enne kasutamist ja pärast hooldust tuleb kontrollida kettakaitset, et tagada nõuetekohane töö. Selleks ajaks tuleb saag välja lülitada ja vooluvõrgust lahti ühendada. Konsool tuleb üles tõsta ja alla lasta veendumaks, et kaitsekate katab ketta ja ketas ei riiva kaitsekatet. Kui kaitsekate ei tööta korralikult, laske tööriista hooldada kvalifitseeritud hooldustehnikul. Lähima hooldusesinduse kohta küsige teavet BLACK+DECKERI klienditeenindusest.
- ◆ **See nurgasaag on mõeldud ainult puidu, plastmassi ja värvilise metalli saagimiseks.** Ärge kasutage saagi muude materjalide saagimiseks peale tootja soovitatute.
- ◆ Ärge puudutage saeketast pärast töötamist, kui see ei ole jõudnud jahtuda. Saeketas muutub töötamise ajal väga tuliseks.



Hoiatus! Plastmassi, maltspuidu ja muude materjalide löikamisel võib sulanud materjal koguneda teraotstele ja saekettale, suurendades löikamise ajal ketta ülekuumenemise ja kinnikiilumise ohtu.

Muud ohud

Saagide kasutamiseiga kaasnevad järgmised ohud.

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- ◆ Pöörlevate või liikuvate osade puudutamisest põhjustatud vigastused.
- ◆ Kuulmiskahjustused.
- ◆ Pöörleva saeketta katmata osade poolt põhjustatud õnnetuste oht.
- ◆ Detailide, ketaste või tarvikute vahetamisel tekkivate vigastuste oht.
- ◆ Sõrmede muljumise oht kaitsekatete avamisel.
- ◆ Puidu, eriti tamme, kase ja MDF-plaatide saagimisel tekkiva tolmu sissehingamisest põhjustatud terviseohud.
- ◆ Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke korrapäraselt puhkepause.

Müra

Märgitud müraväärtused on mõõdetud standardse katsemeetodiga ja neid saab kasutada tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks.

Deklareeritud mürataset võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

Hoiatus! Elektritööriista tegeliku kasutamise ajal tekkinud müra võib deklareeritud väärtustest erineda. See sõltub kasutusviisist ja eriti töödeldavast materjalist.

Hoiatus! Kasutage alati kuulmiskaitsevahendeid.

Mõningates tingimustes ja kasutamiskestuse juures võib seadme põhjustatav müra kahjustada kuulmist. Pidage silma järgmisi müra mõjutavaid tegureid:

- ◆ kasutage müra vähendavaid saekettaid;
- ◆ kasutage ainult korralikult teritatud saekettaid ja
- ◆ kasutage spetsiaalseid müra vähendavaid saekettaid.

Tööriistal olevad sildid

Tööriistal on järgmised piktogrammide koos kuupäevakoodiga:



Hoiatus! Vigastusohu vähendamiseks tuleb lugeda kasutusjuhendit.



Kandke kaitseprille.



Kandke kõrvade kaitset.



Kandke tolumumaski.



Hoidke käsi kettast eemal.



Käte keeluala – hoidke sõrmed ja käed pöörlevatest saeketastest eemal.



Saekettaid käsitsedes kandke kindaid.



Ärge vaadake otse põleva lambi suunas.



Ärge jätke seadet vihma kätte.



Eemaldage toitejuhe pistikupesast, kui juhe on kahjustunud või sassis.

Elektriohutus



See tööriist on topeltisolatsiooniga ega vaja seega lisamaandust. Veenduge alati, et toitepinge vastaks andmesildile märgitud väärtusele.

- ◆ Kui toitejuhe on kahjustunud, tuleb lasta see ohutuse tagamiseks tootjal või BLACK+DECKERi volitatud teeninduses välja vahetada.

Pingelangud

Mõnel juhul võib tekkida lühiajalisi pingelangusi. Ebasobivad vooluvõrgutingimused võivad mõjutada teisi seadmeid. Juhul, kui vooluvõrgu kogutakistus on väiksem kui 0,214 Ω, ei ole häirete tekkimise võimalus eriti suur.

Pikendusjuhtme kasutamine

Kasutage alati ainult heakskiidetud pikendusjuhet, mis vastab laadija sisendvõimsusele (vt tehnilisi andmeid). Enne kasutamist veenduge, et pikendusjuhe poleks kahjustatud ega kulunud. Vahetage kahjustatud või defektne pikendusjuhe välja.

Juhtmerulli kasutamisel kerige juhe alati täielikult lahti. Tööriista toitesisendile mittevastava või kahjustatud või defektse pikendusjuhtme kasutamine võib põhjustada tulekahju ja elektrilöögi ohtu.

Osad

Sellel tööriistal on järgmised osad või mõned neist.

1. Liuglatid
2. Kalde fikseerimisnupp
3. Pitskruvi fiksaator
4. Pitskruvi
5. Laua pikendusrööbas
6. Poldiavad
7. Nurklõike näidik
8. Lõhikplaat
9. Nurklõike fikseerimisnupp
10. Alusplaat
11. Pöördlaud
12. Tagumine juhik
13. Saeketas
14. Kettakaits
15. Kaitsekatte kinnitusplaat
16. Mootorikorpus
17. Lõikepea fikseerimispulk
18. Põhikäepide
19. Päästiküliti
20. Kaitsekatte vabastushoob
21. Lõikejoone valgustuse nupp
22. Pikendusrööpa fikseerimiskruvi
23. Tolmukott
24. Reguleeritav tugijalg
25. Kaldlõike näidik
26. Nurgaskaala
27. Kaldeskaala
28. Liuglati fikseerimiskruvi
29. Lõikesügavuse kruvi
30. Ketta vahetamise tööriist
31. Võllilukk
32. Nurgafiksaatori vabasti

Kokkupanemine

Teie nurgasaag on kassis osaliselt kokkupandud kujul.

- ◆ Avage kast ja tõstke saag välja.
- ◆ Asetage saag siledale, tasasele pinnale, näiteks tööpingile või tugevale lauale.
- ◆ Vaadake käesoleva juhendi leheküljel 2 toodud paigaldusskeemi, et tutvuda saega ja selle erinevate osadega. Reguleerimist käsitlev osa viitab nendele mõistetele ja teil on vaja teada, mis osadega on tegu ja kus need paiknevad.
- ◆ Tööriista tarmimisel on lõikepea fikseerimispulga (17) abil langetatud asendisse fikseeritud. Tõmmake lõikepea lukustustihvti (17), nagu näidatud joonisel A.

- ◆ Lõikenurga fikseerimisnupp (9) on transpordi ajaks eemaldatud. Eemaldage nurklõike fikseerimisnupp (9) pakendist ja kruvige see sae külge, asukohta vt jooniselt B.

Laua pikendusrööbas (joonised C ja D)

Teie nurgasaal on 2 laua pikendusrööbast (5) üle ääre ulatuvate pikkade detailide toetamiseks.

- ◆ Tõmmake laua pikendusrööbas (5) detaili järgi soovitud pikkusele, nagu näidatud joonisel C.
- ◆ Kinnitage see kohale, pingutades pikendusrööpa lukustuskruvi (22), nagu näidatud joonisel D.
- ◆ Korrake sama teisel küljel.

Paigaldamine tööpingile (joonis E)

Nurgasae saab kinnitada nelja poldiga (6a) (ei kuulu komplekti) tasasele ja stabiilsele pinnale, kasutades tööriista alusel olevaid poldiavasid (6). See aitab vältida kummulimineket ja võimalikke vigastusi.

Tolmueemaldus (joonis F)

Tolmukoti (23) kasutamine muudab lõiketöö puhtaks ja kergendab tolmu kogumist.

- ◆ Tolmukoti (23) paigaldamiseks kinnitage see tolmuotsiku (23a) külge.
- ◆ Kui tolmuoti (23) on enam-vähem pooleldi täis, eemaldage see tööriista küljest.
- ◆ Tühjendage tolmuoti, koputage seda kergelt, et eemaldada selle sisemusse kinnitunud osakesed, mis võivad tolmu kogumist takistada.

Märkus! Profitolmuimeja ühendamisel saega saate töötada tõhusamalt ja puhtamalt.

Pitskruvi paigaldamine (joonis G)

- ◆ Torgake pitskruvi (4) juhiku taga olevasse avasse (4c). Pitskruvi peaks asetsema esiküljega nurgasae tagaosas suunas. Kinnitusvarda soon peab olema täielikult alusesse sisestatud. Veenduge, et see soon oleks täielikult nurgasae alusesse sisestatud. Kui soon on nähtav, siis pole pitskruvi korralikult kinnitatud. Keerake pitskruvi kinnituskruvi (3) kinni.
- ◆ Keerake pitskruvi 180° nurgasae esikülje suunas.
- ◆ Vabastage nupp (4b), et reguleerida pitskruvi üles- või allapoole, seejärel kasutage peenhäälestamiseks nuppu (4a), et toorik korralikult kinnitada.

Märkus! Kaldlõike tegemisel asetage pitskruvi aluse vastasküljele. ENNE SAAGIMIST KONTROLLIGE ALATI SAEKETTA LIIKUMISTEEKONDA SISSELÜLITAMATA SAEGA. JÄLGIGE, ET PITSKRUVI EI TAKISTAKS SAE VÕI KAITSEKATTE LIIKUMIST.

Saeketta vahetamine või uue ketta paigaldamine (joonised H, I ja J)

Hoiatus! Et vähendada raskete kehavigastuste ohtu, lülitage tööriist välja ja lahutage see vooluvõrgust, enne kui üritate seda liigutada, reguleerida või tarvikuid vahetada.

Hoiatus! Ärge kunagi vajutage völliuku (31) nuppu, kui lõikeketas pöörleb või töötab vabakäigul.

Hoiatus! Ärge lõigake selle nurgasaeaga musta metalli (mis sisaldab rauda või terast), kivi ega kiudtsementi.

Ketta eemaldamine

- ◆ Ühendage saag vooluvõrgust lahti.
- ◆ Tõstke konsool ülemisse asendisse ja lükake kaitsekate (14) lõpuni üles.
- ◆ Vabastage, kuid ärge eemaldage kaitsekatte toe kruvi (13c), kuni toe saab tõsta piisavalt kaugele, et pääseda ligi saeketta kruvile (13a). Kaitsekatte toe kruvi asendi tõttu jääb alumine kaitsekate tõstetud asendisse, nagu näidatud joonisel H.
- ◆ Vajutage völliukustusnupp (31) alla ja pöörake samal ajal käega ettevaatlikult saeketast, kuni see lukustub, nagu näidatud joonisel I.
- ◆ Hoides nuppu all, avage teise käega saeketta kruvi (13a), kasutades kaasasolevat kettavahetusvõtit (30). (Pöörake päripäeva, vasakkeermel.)
- ◆ Eemaldage ketta kruvi (13a), välimine kinnitusseib (13d), ketas (13) ja ketta adapter (13e), kui neid kasutatakse. Sisemise seibi (13f) võib jätta völliile.

Ketta paigaldamine

- ◆ Ühendage saag vooluvõrgust lahti.
- ◆ Tõstke konsool üles, hoidke kaitsekatet lahti ja kaitsekatte tuge üleval ning asetage ketas völliile, völliadapteri otsa ja sisemise kettaklambri vastu, nii et ketta alumise serva hambad on suunatud sae tagakülje poole.
- ◆ Paigaldage välimine seib völliile.
- ◆ Paigaldage saeketta kruvi, fikseerige völliukusti ja keerake kruvi kaasasoleva mutrivõtmeaga kõvasti kinni (keerake vastupäeva, vasakkeermel).

Lõikenurga reguleerimine (joonis K)

- ◆ Keerake pide (9) vastupäeva lahti.
- ◆ Viige pöördlaud (11) nurgafiksaatori vabasti (32) abil asendisse, kus osuti (7) näitab nurgaskaalal (26) soovitud nurka, seejärel keerake pide päripäeva kinni.
- ◆ Reguleeritav tugijalg (24) aitab tööriista tasakaalus hoida. Pärast lõike reguleerimist tuleb jalal olevat nuppu keerata iga kord päri- või vastupäeva, kuni selle alumine külg puudutab aluspinda. Olenevalt tööpingi sügavusest on kaks asendit.

Lõikesügavus

Soone lõikamiseks saate lõikesügavuse kruvi (29) või ketta abil määrata lõikesügavuse.

- ◆ Keerake lõikesügavuse kruvi (29) ja kinnitage see kontramutriga.

Sügavuse piiraja võimaldab piirata ketta lõikesügavust. Piiraja on kasulik näiteks soonte lõikamiseks ja pikkade vertikaalsete lõigete tegemiseks. Sügavuse piiraja reguleerimiseks vabastage lukustusmutter ja reguleerige soovitud lõikesügavuse määramiseks sügavuse reguleerimiskruvi. Seadistuse fikseerimiseks kinnitage lukustusmutter.

Kaldenurga reguleerimine (joonis L)

Kallutades kelku vasakule, vabastage tööriista tagaosas olev hoob (2) vastupäeva keerates. Vabastage konsool, lükates käepidet küllaltki jõuliselt ainult ühes suunas.

- ◆ Kallutage saeketast, kuni osuti (25) näitab kaldenurga skaalal (27) soovitud nurka.
- ◆ Keerake hoob (2) varda kinnitamiseks korralikult päripäeva kinni.

Hoiaus! Ketta kallutamisel tõstke käepide kindlasti kõrgeimasse asendisse. Pärast kaldenurga reguleerimist kinnitage konsool alati korralikult, keerates hooba päripäeva.

Hoiaus! Saeketta kallutamisel arvestage alati lõikepea raskust ja veenduge, et see ei kukuks ümber.

Lüliti kasutamine (joonis M)

Ettevaatus! Enne tööriista ühendamist vooluvõrku kontrollige alati, kas päästiklüliti (19) töötab nõuetekohaselt ja liigub lahtilaskmisel tagasi väljalülitatud asendisse.

- ◆ Tööriista käivitamiseks lükake kaitsekatte vabastushoob (20) nimetissõrmega paremale.
- ◆ Vajutage päästiklüliti (19).
- ◆ Tööriista seiskamiseks vabastage päästiklüliti (19).

Hoiaus! Tööriista ei tohi kasutada, kui päästiklüliti ei ole töökorras. Mis tahes tööriist on mittetöötava lüliti korral ÄÄRMISELT OHTLIK ning enne töö jätkamist tuleb lasta see parandada.

Lõikejoone süsteemi kasutamine

Märkus! Nurgasaag peab olema toiteallikaga ühendatud.

Lõikejoone süsteem on varustatud toitelülitiga (21).

Lõikejoone süsteem on nurgasaag päästiklüliti eraldi.

Sae kasutamiseks ei pea lamp olema sisse lülitatud.

Lõikamine läbi puutükile tõmmatud pliatsijoone:

- ◆ Lülitage lõikejoone süsteem sisse ja seejärel tõmmake juhtkäepide (18) alla, et tuua saeketas puidu ligi. Puidule ilmub saeketta vari.
- ◆ Joondage pliatsijoon saeketta serva varjuga. Pliatsijoone täpselt tabamiseks peate võib-olla reguleerima nurga või kalde väärtust.

Ristlõiked (joonis N)

Ristlõike puhul lõigatakse puitu ristikiudu mis tahes nurga all. Sirge ristlõike tegemiseks seatakse nurgalatt null kraadi juurde. Seadistage ja fikseerige nurgalatt nullile ning hoidke puitu kindlalt laual ja juhiku vastas.

Kui rööpa fikseerimisnupp on kinni keeratud, lülitage saag sisse, vajutades päästiklüliti (19).

Kui saag saavutab täiskiruse (umbes 1 sekundiga), langetage konsooli puidu lõikamiseks sujuvalt ja aeglaselt. Enne konsooli tõstmist laske saekettal täielikult peatuda.

Kui lõikate midagi suuremat kui 51 mm × 102 mm, kasutage väljapoole-alla-tagasi liikumist, olles vabastanud rööpa lukustusnupu.

Tõmmake saagi enda poole, langetage lõikepea detaili juurde ja lükake saagi lõike lõpetamiseks aeglaselt edasi. Jälgige, et saeketas ei riivaks väljatõmbamise ajal detaili pealmist külge. Saag võib teie poole viskuda, põhjustades kehavigastusi ja kahjustades detaili.

Hoiaus! Kinnitage toorik alati pitskruviga, et seda valitseda ning vähendada tooriku kahjustamise ja kehavigastuste ohtu.

Märkus! Rööpa fikseerimisnupp peab olema lahti, et saag saaks libiseda mööda rööpaid.

Ristlõigete tegemiseks nurga all seatakse nurgalatt nullist erinevale väärtusele. Nurkade tegemiseks on see nurk tihti 45°, aga selle saab seadistada ükskõik millisele väärtusele alates nullist kuni 47° vasakul või 47° paremal. Tehke lõige, nagu eespool kirjeldatud.

Puidutükile märgitud pliatsijoont mööda lõikamiseks seadistage võimalikult lähedane nurk. Lõigake vajalikust veidi pikem tükk ja mõõtko pliatsijoone kaugus lõike servast, et teha kindlaks, millises suunas lõikenurka reguleerida, seejärel lõigake uuesti. See on levinud tehnika, mille omandamiseks kulub veidi aega.

Keha ja käte asend (joonised O–O3)

Keha ja käte õige asend nurgasaag kasutamisel muudab saagimise kergemaks, täpsemaks ja ohutumaks.

Ärge kunagi pange käsi lõikepiirkonna lähedale.

Ärge hoidke käsi saekettale lähemal kui 152 mm. Hoidke detaili saagimisel tihedalt vastu lauda ja juhtlatti.

Hoidke käsi samas asendis, kuni päästik on vabastatud ja saeketas on täielikult peatunud. ENNE SAAGIMIST KONTROLLIGE ALATI SAEKETTA LIIKUMISTEEKONDA SISSELÜLITAMATA SAEGA.

ÄRGE RISTAKE KÄSI, NAGU NÄIDATUD JOONISTEL O3 ja O4.

Hoidke mõlemad jalad kindlalt põrandal ja säilitage tasakaal. Nurklõikekonsooli viimisel vasakule ja paremale liikuge sellega kaasa ning seiske saekettast veidi kõrval. Pliatsijoone järgimisel vaadake läbi kaitsekattes olevate pilude.

Ketta seadmine laua suhtes täisnurga alla (joonis O4)

Ketta seadmiseks laua suhtes täisnurga alla fikseerige konsool fikseerimispulga abil alumisse asendisse. Asetage nurgik vastu ketast, aga mitte saehamba otsa.

Vabastage kaldlöike fikseerimisnupp ja veenduge, et konsool oleks tihedalt vastu 0° kaldenurga piirajat. Vajadusel keerake 0° kalde reguleerimiskruvi 10 mm mutrivõtmega (ei kuulu komplekti), et ketta kaldenurk laua suhtes oleks nurgikuga mõõdetuna 0°.

Pildiraamide, karpide ja muude nelja küljega esemete lõikamine (joonised P, P1 ja P2)

Selleks, et siin kirjeldatud töövõtteid paremini mõista, soovime teha sae tunnetuse omandamiseks mõned lihtsad tööd puidujääkidest.

See saag sobib suurepäraselt joonisel P kujutatud nurklõigete tegemiseks. Kujutis A joonisel P1 kujutab liidet, mille puhul kasutatakse kahe laua servade lõikamiseks 45° kaldenurka, millest kokku moodustub 90° nurk. Selle liite puhul fikseeriti nurgakonsool nullasendisse ja kaldenurga seadistus 45° nurga alla. Puit asetatakse laiem küljega vastu lauda ja kitsama servaga vastu juhikut. Lõike tegemiseks võib kasutada ka parem- ja vasakpoolset nurklõiget, nii et laiem külg on juhiku vastas.

Ääreliistude ja teiste raamide lõikamine (joonis P1)

Kujutis B joonisel P1 näitab liidet, mille tegemiseks seatakse nurgalatt 45° juurde, et kahe laua saagimisel tekiks nende vahele 90° nurk. Seda tüüpi liite tegemiseks määrake kaldenurga seadistuseks null ja nurgalati seadistuseks 45°. Jällegi asetage puit laiema küljega vastu lauda ja kitsama servaga vastu juhikut.

Joonised P1 ja P2 kehtivad ainult nelja küljega esemete puhul.

Kui külgede arv muutub, siis muutuvad ka nurk- ja kaldlöike väärtused.

Allolevas tabelis on toodud erinevate kujude õiged nurgad.

Külgede arv	Nurga või kalde väärtus
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

Tabel lähtub eeldusest, et kõik küljed on võrdselt pikkusega.

Kuju puhul, mida tabelis pole toodud, kasutage järgmist valemit.

Nurk- (kui materjali lõigatakse vertikaalselt) või kaldlöike (kui materjali lõigatakse horisontaalselt) väärtus saadakse 180° jagamisel külgede arvuga.

Kombineeritud nurklõigete tegemine (joonis P2)

Kombineeritud nurklõike puhul tehakse nurk- ja kaldlöike korraga. Seda tüüpi saagimist kasutatakse kaldu olevate külgedega raamide või karpide tegemiseks, nagu näiteks joonisel P2.

Märkus! Kui saagimisnurk muutub, kontrollige, et kaldlöike fikseerimisnupp ja nurklõike fikseerimispide oleksid korralikult kinni. Need tuleb lukustada pärast iga nurk- või kaldlöike väärtuse muutmist.

Põrandaliistude lõikamine (joonis Q)

Sirged 90° lõiked:

Asetage puit vastu juhikut ja hoidke seda paigal, nagu näidatud joonisel Q. Lülitage saag sisse, laske kettal saavutada täiskiirus ja laske konsoolil tungida sujuvalt läbi lõike.

Asetage materjal nii, nagu näidatud joonisel O. Kõik lõiked tuleb teha nii, et liistu tagakülg toetub vastu juhikut ja alumine külg vastu lauda.

	Sisenurk	Välisnurk
Vasak külg	Vasakpoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest vasakule jääv osa	Parempoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest vasakule jääv osa
Parem külg	Parempoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest paremale jääv osa	Vasakpoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest paremale jääv osa

Kuni 70 mm materjali saab lõigata eespool kirjeldatud viisil.
BES701 – 70 mm / 216 mm

Kumerliistude lõikamine

Et liistud ilusti sobiksid, peab karniisliistude lõikamisel kasutama kombineeritud nurklõikeid ja seda ülimalt täpsusega.

Kumerliistu jupi kaks tasast pinda on lõigatud sellise nurga all, mis kokku liidetuna võrdub täpselt 90°. Enamikul, kuid mitte kõigil kumerliistudel on tagumine ülemine nurk (lae vastu asetatav osa) 52° ja tagumine alumine nurk (seina vastu asetatav osa) 38°.

Nurgasaal on eelseadistatud 31,6° vasaku ja parema nurga fikseerimise punktid karniisliistude lõikamiseks õige nurga all. Kaldenurga skaalal on ka 33,9° märke.

Kaldlöike seadistuse / lõiketüübi tabelis on esitatud karniisliistude lõikamiseks vajalikud seadistused. (Nurk- ja kaldlöike seadistused on esitatud väga suure täpsusega ja saagi pole kerge nende järgi täpselt seadistada.) Kuna täpselt 90° nurki esineb ruumides harva, tuleb sätted igal juhul täpselt häälestada.

Juhised lapiti asetsevate karniisiliistude lõikamiseks ja kombineeritud funktsioonide kasutamiseks

- ◆ Asetage liistu lai tagakülg tasaselt vastu saepinki (joonis Q).
- ◆ Alltoodud seadistused kehtivad kõigi standardsete 52° ja 38° nurgaga karniisiliistude puhul.

Kaldeseadistus	Lõiketüüp
33,9°	VASAK KÜLG, SISENURK: 1. Liistu ülaserf vastu juhikut 2. Nurklõikelaud seatud paremal 31,6° nurga alla 3. Säilitage lõikest vasakule jääv osa
33,9°	PAREM KÜLG, SISENURK: 1. Liistu alumine serv vastu juhikut 2. Nurklõikelaud seatud vasakul 31,6° nurga alla 3. Säilitage lõikest vasakule jääv osa
33,9°	VASAK KÜLG, VÄLISNURK: 1. Liistu alumine serv vastu juhikut 2. Nurklõikelaud seatud vasakul 31,6° nurga alla 3. Säilitage lõikest paremale jääv osa
33,9°	PAREM KÜLG, VÄLISNURK: 1. Liistu ülaserf vastu juhikut 2. Nurklõikelaud seatud paremal 31,6° nurga alla 3. Säilitage lõikest paremale jääv osa

Märkus! Kõigi kombineeritud nurklõigete nurkade seadistamisel pidage meeles, et esitatud karniisiliistude nurgad on väga täpsed ja neid on keeruline täpselt paika seada. Kuna need võivad kergesti paigast nihkuda ja täpselt täisnurga all paiknevate nurkadega ruume leidub harva, tuleb kõiki seadistusi katsetada liistujääkide peal.

Karniisiliistude lõikamise alternatiivne meetod

Asetage liist nurga all juhiku (12) ja saelaua (11) vahele, nii et liistu ülemine külg asetseb laual ja alumine külg juhikul, nagu näidatud joonisel Q1.

Selle meetodiga karniisiliistude lõikamise eeliseks see, et kaldlõige ei ole vajalik. Nurklõike väärtust saab vähesel määral muuta, ilma et see mõjutaks kaldenurga väärtust. Kui kokku on sattunud laed muu nurgaga kui 90°, saab saagi kiiresti ja hõlpsalt vastavalt seadistada.

Juhised juhiku ja sae aluse vahel nurga all olevate karniisiliistude lõikamiseks

Selle saega saab lõigata kuni 14 mm x 92 mm pesastatud karniisiliiste.

- ◆ Asetage liist sellise nurga alla, et liist (see osa, mis jääb pärast paigaldamist vastu seinale) on juhiku (12) vastas

ja liistu ülaosa toetub saepingile (11), nagu näidatud joonisel Q1.

- ◆ Nurga all olevad lamedad küljed liistu taga peavad toetuma sirgelt juhtlatile ja saepingile.

	Sisenurk	Välisnurk
Vasak külg	Parempoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest paremale jääv osa	Vasakpoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest paremale jääv osa
Parem külg	Vasakpoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest vasakule jääv osa	Parempoolne 45° nurklõige Säilitage lõikest vasakule jääv osa

Erilõiked

Ärge kunagi tehke lõiget, kui materjal ei ole pingi külge kinnitatud ja juhiku vastas.

Kaarjas materjal (joonised S ja S1)

Kooldunud detaili lõikamisel asetage see alati nii, nagu näidatud joonisel S1, ja mitte kunagi nii, nagu näidatud joonisel S. Materjali valesti paigutamisel võib saeketas saagimise lõpus kinni kiiluda.

Ümara materjali lõikamine

Ümardatud materjal tuleb kinnitada või tugevalt vastu juhikut suruda, et see ei hakkaks veerema. See on eriti oluline nurga all saagimisel.

Suuremõdulise materjali lõikamine

Mõnikord võib puidutükk olla saeketta alumise kaitsekatte alla mahtumiseks natuke liiga suur.

Puidu vabastamiseks kaitsekatte alt tuleb saag välja lülitada ja hoida parema käega käepidemest, asetada parem põial kaitsekatte ülaosa välisküljele ja lükata kaitsekate üles, paljastades puidu, nagu näidatud joonisel R. Vabastage kaitsekate enne mootori käivitamist. Kaitsemehhanism toimib lõikamise ajal korralikult. Tehke seda ainult siis, kui see on vajalik.

SAE KASUTAMISEL EI TOHI KETTAKAITSET KUNAGI LAHTISE ASENDIS KINNI SIDUDA, TEIPIDA EGA MUUL MOEL LAHTI HOIDA.

Hoiautus! Kandke alati hoolt selle eest, et tööriist oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ja vooluvõrgust lahti ühendatud.

Pärast kasutamist

- ◆ Pärast kasutamist pühkige tööriistale kogunenud laastud ja tolm lapi vms abil ära.
- ◆ Hoidke kettakaitse eelmise lõiguse toodud juhiseid järgides puhtana.
- ◆ Rooste vältimiseks määrige tööriista libisevaid detaile masinaõliga.

- ◆ Tööriista hoieulepanemisel tõmmake kelk lõpuni enda suunas.

Tööriista kandmine

- ◆ Veenduge, et tööriist oleks vooluvõrgust lahti ühendatud.
- ◆ Fikseerige ketas 0° kaldenurga all ja keerake alus lõpuni parempoolse nurklõike kohale.
- ◆ Tõmmake kelk enda suunas lõpuni ja seejärel kinnitage liuglatid.
- ◆ Langetage käepide madalaimasse asendisse ja fikseerige see kohale, surudes lõikepea lukustustihvti (17) sisse.
- ◆ Tööriista kandes tuleb hoida seda põhja alt.
- ◆ Kui eemaldate pitskrui, tolmuti jne, on tööriista kergem kanda.
- ◆ Tööriista tuleb kanda mõlema käega, hoides seda põhja alt.

Ettevaatust! Enne tööriista kandmist fikseerige kõik liikuvad osad.

Lõikepea fikseerimisvõrk (17) on mõeldud ainult tööriista kandmiseks ja hoieulepanekuks, mitte lõiketöödeks.

Probleemide lahendamine

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Mootor ei käivitu.	Saag ei ole vooluvõrku ühendatud.	Kontrollige, kas kõik juhtmed on ühendatud.
Lõikenurk on ebatäpne.	Nurgalaue lukustus avatud.	Kasutage nurgasaelaua fikseerimishooba (vt „Lõikenurga reguleerimine“).
	Laua all on liiga palju saepuru.	Eemaldage tolm tolmumeja või puhuriga. Kandke silmade kaitset.
Lõikekonsooli ei saa lõpuni üles tõsta või kettakaitset ei saa täielikult sulgeda.	Osade rike.	Võtke ühendust teenindusega.
	Pöördvedru ei ole pärast hooldust nõuetekohaselt tagasi pandud.	Võtke ühendust teenindusega.
	Saepuru kuhjumine.	Puhastage ja määrige liikuvaid osi.
	Lõikepea fikseerimisvõrk ei ole õigesti seadistatud.	Kontrollige, reguleerige ja seadistage lõikepea fikseerimisvõrku õigesti.
Ketas kiilib kinni, takerdub või vibreerib.	Saeketas kahjustunud.	Vahetage ketas välja.
	Nüri ketas.	Vahetage ketas välja või teritage seda.
	Sobimatu ketas.	Vahetage ketas välja.
	Kooldunud ketas.	Vahetage ketas välja.
Saag vibreerib või rapub.	Saeketas kahjustunud.	Vahetage ketas välja.
	Saeketas logiseb.	Pingutage võllipolti.
	Saag ei ole korralikult kohale fikseeritud.	Kinnitage saag pingi, aluse või laua külge.
	Tööeldav detail ei ole korralikult toestatud.	Toestage või kinnitage tööeldav detail korralikult.

Keskkonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Seadmed ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust.

Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiata aadressilt

www.2helpU.com

Tehnilised andmed

		BES701 tüüp 1
Pinge	V	230
Kiirus	p/min	4800
Ketta välisläbimõõt	mm	216
Ketta ava läbimõõt	mm	30
Kaal	kg	12,1
Ketta paksus	mm	2,6
Ketta max pilu	mm	2,8
Nurklõige (max asendid)	°	± 47
Kaldlõige (max asendid)	°	47
Max 90° ristlõige	mm	220
Max 45° nurklõige	mm	155
Max 90° lõikesügavus	mm	70
Max 45° lõikesügavus	mm	40

BES701 – helirõhu tase vastavalt standardile EN 62841:	
L_{pA} (helirõhk)	98 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)
L_{WA} (helivõimsus)	108,0 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)

Masinate tarnimise (ohutuse)

eeskirjad 2008



BES701 kombineeritud liugnurgasaag

Black & Decker kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad järgmistele nõuetele:

Masinate tarnimise (ohutuse) eeskirjad 2008, S.I. 2008/1597 (muudetud), EN62841-1:2015, EN 62841-3-9:2020+A11:2020

Need tooted vastavad järgmistele Ühendkuningriigi eeskirjadele:

Elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjad 2016, S.I.2016/1091 (muudetud).

Eeskirjad teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes 2012, S.I. 2012/3032 (muudetud).

Lisateabe saamiseks võtke ühendust Black & Deckeriga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja on vormistanud deklaratsiooni Black & Deckeri nimel

Ed Higgins

Laiatarbe-elektritooristade üksuse juht
Black & Decker UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Ühendkuningriik
14.01.2022

EÜ vastavusdeklaratsioon

MASINADIREKTIIV



BES701 kombineeritud liugnurgasaag

Black & Decker kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad järgmistele nõuetele: 2006/42/EÜ, EN62841-1:2015, EN 62841-3-9:2020+A11:2020

Need seadmed vastavad ka direktiividele 2014/30/EL ja 2011/65/EL.

Lisateabe saamiseks võtke ühendust Black & Deckeriga alltoodud aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu vastutab tehnilise toimiku koostamise eest ja on vormistanud deklaratsiooni Black & Deckeri nimel.

Patrick Diepenbach

Peadirektor, Benelux

Black & Decker,

Egide Walschaertsstraat 14-18

2800 Mechelen, Belgia

14.01.2022

Garantii

Black & Decker on oma toodete kvaliteedis kindel ja pakub tarbijatele 24-kuulist garantiid alates ostukuupäevast. See garantii täiendab teie seaduslikke õigusi ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil, Euroopa vabakaubanduspiirkonnas ja Ühendkuningriigis. Garantiiõude esitamiseks peab nõue olema kooskõlas Black & Deckeri kasutustingimustega ning müüjale või volitatud remonditöökojale tuleb esitada ostukviitung. Black & Deckeri 2-aastase garantii kasutustingimused ja lähima volitatud remonditöökoja asukohta leiab veebiaadressilt www.2helpU.com või võttes ühendust Black & Deckeri kohaliku esindusega kasutusjuhendis toodud aadressil.

Meie veebilehel www.blackanddecker.co.uk saate registreerida oma uue BLACK+DECKERi seadme ning tutvuda uudistoodete ja eripakkumistega.

Naudojimo paskirtis

Šios BLACK+DECKER skersinio pjovimo staklės BES701 suprojektuotos pjauti tik medieną, plastiką ir spalvotuosius metalus. Šis įrankis skirtas naudoti butyje.

Saugos instrukcijos

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai



Įspėjimas! Perskaitykite visus su elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, nurodymus, iliustracijas ir specifikacijas.

Jei nesivadovausite visais toliau pateiktais nurodymais, galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateičiai.

Sąvoka „elektrinis įrankis“ toliau pateiktuose įspėjimuose reiškia į elektros tinklą jungiamą (laidinį) arba akumuliatorinį (belaidį) elektrinį įrankį.

1. Darbo vietos sauga

a. Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.

Užgriozdintos ir tamsios vietos dažnai tampa nelaimingų atsitikimų priežastimi.

b. Nenaudokite elektrinių įrankių sprogiojoje aplinkoje, pvz., kur yra liepsniųjų skysčių, dujų arba dulkių.

Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba garai.

c. Dirbdami elektriniu įrankiu, neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų. Jie gali blaškyti dėmesį ir dėl to galite nesuvaldyti įrankio.

2. Elektros sauga

a. Elektrinių įrankių kištukai privalo atitikti elektros lizdus. Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių kištukinių adapterių. Nemodifikuoti, originalūs kištukai ir juos atitinkantys elektros lizdai sumažins elektros smūgio pavojų.

b. Venkite sąlyčio su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Kai kūnas įžemintas, didėja elektros smūgio pavojus.

c. Nedirbkite šiuo įrankiu lietuje arba esant drėgnoms oro sąlygoms.

Į elektrinį įrankį patekus vandens, didėja elektros smūgio pavojus.

d. Atsargiai elkitės su maitinimo kabeliu. Niekada neneškite elektrinio įrankio už kabelio, taip pat netraukite už kabelio kištuko iš lizdo. Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų arba judančių dalių. Pažeisti arba susinarpioję kabeliai didina elektros smūgio pavojų.

e. Naudodami elektrinius įrankius lauke, naudokite tam pritaikytą ilginimo kabelį. Naudojant darbui lauke tinkamą kabelį, sumažėja elektros smūgio pavojus.

f. Jei elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės įtaisą (RCD). Naudojant RCD, mažėja elektros smūgio pavojus.

3. Asmens sauga

a. Dirbdami elektriniu įrankiu, būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirka nukreipus dėmesį, dirbant su elektriniais įrankiais galima sunkiai susižaloti.

b. Dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones. Apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsaugai, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, mažina pavojų susižaloti.

c. Būkite atsargūs, kad netyčia nepaleistumėte įrenginio. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo tinklo ir (arba) įdėdami akumuliatorių, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis.

Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, gali nutikti nelaimingų atsitikimų.

d. Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakščius. Neištraukę veržliarakčio ar rakto iš besisukančios elektros įrankio dalies, rizikuojate susižeisti.

e. Nesiekite per toli. Visuomet stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą. Taip galėsite lengviau suvaldyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

f. Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų. Plaukus ir drabužius laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.

g. Jei yra įrenginių, skirtų prijungti dulkių ištraukimo ir surinkimo prietaisus, būtinai juos prijunkite ir tinkamai naudokite. Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkėmis susijusius pavojus.

h. Net jei dažnai naudojotės įrankiais, nepraraskite budrumo ir neignoruokite saugos principų. Elgiantis nerūpestingai, galima akimirksniu smarkiai susižaloti.

4. Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

a. Per daug neapkraukite elektrinio įrankio. Darbui atlikti naudokite tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.

- b. Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia arba neišjungia. Bet kuris elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.
- c. Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų keitimo arba paruošimo sandėliuoti darbus, atjunkite šį elektrinį įrankį nuo energijos šaltinio ir (arba) ištraukite akumuliatorių. Tokios apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrankį.
- d. Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jo naudoti su šiuo elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesuspapazinusiesiems asmenims.
Neparengtų naudotojų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.
- e. Tinkamai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir jų priedus. Patikrinkite, ar tinkamai sulūžiusių ir nestranga judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinių įrankių veikimui. Jei elektrinis įrankis apgadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti. Dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių įvyksta daug nelaimingų atsitikimų.
- f. Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.
- g. Naudokite elektrinius įrankius, priedus, antgalius ir kt. vadovaudamiesi šiuo naudotojo vadovu, atsižvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Jei elektrinį įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.
- h. Rankenos ir paėmimo paviršiai turi būti sausi, švarūs, nealyvuoti ir netepaluoti. Slidžios rankenos ir riebaluoti paviršiai netikėtose situacijose trukdys saugiai tvarkyti ir kontroliuoti įrankį.
5. Priežiūra
- a. Šį elektrinį įrankį privalo prižiūrėti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas originalias atsargines dalis. Taip užtikrinsite saugų elektrinio įrankio veikimą.

Darbo su skersinio pjovimo staklėmis saugos instrukcijos

- ◆ Skersinio pjovimo staklės skirtos medienai ir į ją panašioms medžiagoms pjauti. Su jomis negalima naudoti abrazyvinių pjovimo diskų, skirtų juodiesiems metalams (pvz., juostoms, strypams, smaigams ir pan.) pjauti. Dėl abrazyvinių dulkių ima strigti judamosios dalys, pvz., apatinis apsaugas.
Abrazyvinio pjovimo metu generuojamos kibirkštys nudegins apatinį apsaugą, prapjovos interpą ir kitas plastikines dalis.
- ◆ Naudokite veržtuvus ruošiniui įtvirtinti (jei tai įmanoma). Prilaikant ruošinį ranka, būtina palaikyti bent 100 mm atstumą nuo rankos iki pjovimo disko. Šiomis pjovimo staklėmis nepjaukite pernelyg mažų detalių, kurių neįmanoma saugiai prispausti arba prilaikyti ranka. Jei ranką laikysite pernelyg arti pjovimo disko, kils didesnis pavojus susižaloti į besisukančią diską.
- ◆ Ruošinys turi būti nustatytas stacionariai ir užfiksuotas veržtuve arba prispaustas prie kreiptuvo ir stalo. Nespauskite ruošinio į diską ir jokiū būdu neatlikite figūrinių pjūvių. Neužfiksuoti (judantys) ruošiniai gali būti išsviesti dideliu greičiu ir sužaloti.
- ◆ Stumkite pjovimo stakles per ruošinį. Netraukite pjovimo staklių per ruošinį. Prireikus pjauti, pakelkite pjovimo galvutę, ištraukite ją virš ruošinio šio nepjudami, paleiskite variklį, nuleiskite pjovimo galvutę žemyn ir stumkite pjovimo stakles per ruošinį. Pjaunant ruošinį traukimo metu, pjovimo diskas gali išlipti iš įpjovos ant ruošinio ir staigiai šoktelėti link operatoriaus.
- ◆ Niekada nelaikykite rankos ant pjovimo linijos (nei priešais diską, nei už jo). Prilaikyti ruošinį kryžmai, t. y. kairiaja ranka laikyti ruošinį pjūklo dešinėje arba dešiniąja ranka laikyti ruošinį pjūklo kairėje, yra itin pavojinga.
- ◆ Siekdami pašalinti medienos atliekas ar dėl bet kokios kitos priežasties, diskui sukantis jokia ranka nesiekite už kreiptuvo arčiau nei 100 mm nuo bet kurios pjovimo disko pusės. Kartais gali būti sunku įvertinti atstumą nuo rankos iki besisukančio pjovimo disko ir galite rimtai susižaloti.
- ◆ Prieš pjaudami patikrinkite ruošinį. Jei ruošinys sulinkęs ar deformuotas, prispauskite jį išgaubtu paviršiumi į kreiptuvą. Užtikrinkite, kad išilgai pjovimo linijos nebūtų tarpų tarp ruošinio, kreiptuvo ir stalo. Sulinkę arba deformuoti ruošiniai pjovimo metu gali būti susisukti arba pasislinkti, o besisukantis pjovimo diskas gali įstrigti pjūvyje. Ruošinyje negali būti vinių arba pašalinių objektų.
- ◆ Nepradėkite dirbti pjovimo staklėmis, kol nuo stalo nepašalinote visų įrankių, medienos atliekų ir pan. (išskyrus ruošinį). Mažos nuolaužos arba laisvos medienos dalys bei kiti objektai, užkabinti besisukančio disko, gali būti išsviesti dideliu greičiu.
- ◆ Vienu metu pjaukite tik vieną ruošinį. Vieno ant kito sukrautų kelių ruošinių nepavyks tinkamai prispausti ar įtvirtinti ir pjovimo metu juose gali įstrigti pjovimo diskas arba jie gali pasislinkti.
- ◆ Prieš pradėdami dirbti užtikrinkite, kad skersinio pjovimo staklės būtų pastatytos ant lygaus ir tvirtu darbinio pagrindo. Jei skersinio pjovimo staklės stovės ant lygaus ir tvirtu pagrindo, sumažės jų destabilizavimo pavojus.
- ◆ Planuokite darbą. Kaskart, keisdami nuožambiojo pjūvio arba įstrižojo pjūvio kampo nuostatą, užtikrinkite, kad reguliuojamasis kreiptuvas būtų tinkamai nustatytas ir atremtų ruošinį bei

netrukdytų judėti pjovimo diskui arba apsaugo sistemai. Neįjungdami įrankio ir nepadėję ruošinio ant stalo, perstumkite pjovimo diską per visą planinį pjūvį, įsitikindami, kad nekyla trukdžių ir nėra pavojaus nupjauti ruošinį.

- ◆ **Jei ruošinys platesnis ar ilgesnis už stalviršį, tinkamai atremkite, pvz., įrenkite stalo tęsinius, ožius ir pan.** Jei ilgesni ar platesni už skersinio pjovimo staklių stalą ruošiniai nebus tinkamai atremti, jie gali pakrypti. Jei nupjaunama dalis arba ruošinys pakryps, jis gali pakelti apatinį apsaugą arba jį gali išsviesti besisukantis diskas.
- ◆ **Stalo tęsinio arba papildomos atramos nepakeiskite papildomu asmeniu.** Dėl nestabilius ruošinio pjovimo metu pjovimo diskas gali įstrigti arba ruošinys gali pasislinkti ir įtraukti jus bei pagalbinką į besisukančią diską.
- ◆ **Nupjaunamos detalės negalima jokiais būdais remti ar spausti į besisukančią pjovimo diską.** Jei nupjaunamai detalei bus kliudoma judėti, pvz., naudojant ilgio stabdiklius, ji gali būti prispausta prie pjovimo disko ir dideliu greičiu išsviesta.
- ◆ **Visada naudokite veržtuvą arba įtaisą, suprojektuotą tinkamai atremti apvalius ruošinius, pvz., strypus ar vamzdžius.** Pjaunami strypai yra linkę riedėti, o pjovimo diskas gali įtraukti ruošinį su jūsų ranka.
- ◆ **Prieš liečiant ruošinį pjovimo diskas turi maksimaliai įsikurti.** Tokiu būdu sumažės pavojus, kad ruošinys gali būti išsviestas.
- ◆ **Jei ruošinys arba pjovimo diskas įstrigtų, išjunkite skersinio pjovimo stakles.** Palaukite, kol visos judančios dalys sustos ir tada atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) išimkite akumuliatorių. Tada išlaisvinkite įstrigusią medžiagą. Jei mėginsite toliau pjauti esant įstrigusiam ruošiniui, galite prarasti kontrolę arba apgadinti skersinio pjovimo stakles.
- ◆ **Baigę pjauti, atleiskite jungiklį, palaikykite pjovimo galvutę nuleistą ir palaukite, kol pjovimo diskas sustos. Tada išimkite nupjautą dalį.** Ranka siekti link besisukančio pjovimo disko yra pavojinga.
- ◆ **Atlikdami dalinį pjūvį arba atleisdami jungiklį, kai pjovimo galvutė yra visiškai nuleista, tvirtai laikykite rankeną.** Dėl pjūklo stabdymo pjovimo galvutė gali būti staiga patraukta žemyn ir ką nors sužaloti.
- ◆ Šiame naudotojo vadove pateiktas naudojimo paskirties aprašymas. Naudojant šiame vadove nerekomenduojamus papildomus įtaisyms arba priedus arba naudojant įrankį ne pagal naudojimo paskirtį, gali kilti susižalojimo ir (arba) turtinės žalos pavojus.
- ◆ Nenaudokite įtrūkusių, sulinkusių, pažeistų arba deformuotų pjovimo diskų.
- ◆ Kai susidėvės, pakeiskite plokštę su įpjova.

Plokštės su įpjova keitimas

Norėdami pakeisti plokštės su įpjova, atlaisvinkite jas laikinai sušalintu. Sureguliuokite taip, kad plokštės su įpjova būtų kaip įmanoma arčiau, tačiau nekludytų pjovimo diskui judėti.

- ◆ Nenaudokite mažesnio ar didesnio skersmens diskų nei rekomenduojama. Tinkamus diskų matmenis rasite techninių duomenų skyriuje. Naudokite tik šiame vadove nurodytus diskus, atitinkančius standartą EN 847-1.
- ◆ Nenaudokite greitapjovio plieno (HSS) pjovimo diskų.



Įspėjimas! Palietus arba įkvėpus pjaunant kylančių dulkių, gali kilti pavojus operatoriaus ir šalia esančiųjų sveikatai. Dėvėkite specialias, nuo dulkių bei dūmų apsaugančias kaukes ir užtikrinkite, kad taip pat būtų apsaugoti ir darbo vietoje esantys arba į ją įeinantys žmonės.

- ◆ Nedirbkite su medžiagomis, kurių sudėtyje yra asbesto. Asbestas – kancerogeninė medžiaga.
- ◆ Tvarkydami pjovimo diskus ir šiuurkščias medžiagas, mūvėkite pirštines (jei praktiška, pjovimo diskus galima nešioti įdėtus laikiklyje).
- ◆ Dėvėkite klausos apsaugos priemones, kad sumažintumėte pavojų prarasti klausą.
- ◆ Rinkitės specialios konstrukcijos, triukšmą mažinančius pjovimo diskus.
- ◆ Siekdami sumažinti pavojų susižaloti, dėvėkite akių apsaugos priemones.
- ◆ Pjaudami medieną, naudokite pateiktą dulkių maišą.
- ◆ **Atlikdami darbus, kurių metu pjovimo priedas gali prisiliesti prie paslėptų laidų, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų paviršių.** Kirpimo priedui prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė, neizoliuotose metalinėse elektrinio įrankio dalyse gali atsirasti įtampa ir operatorius gali gauti elektros smūgį.
- ◆ Pasirinkite tinkamą pjautinai medžiagai diską.
- ◆ Nedirbkite įrenginiu be sumontuoto apsaugo. Nenaudokite įrenginio, jei apsaugas neveikia tinkamai arba yra netinkamos būklės.
- ◆ Atlikdami nuožambiusius pjūvius, patikrinkite, ar rankena yra saugiai užfiksuota.
- ◆ Kiekvieną kartą prieš pjaudami įsitikinkite, kad įrenginys stabilus.
- ◆ Rankenos turi būti sausos, švarios, nealyvuotos ir netepaluotos.
- ◆ Sritis aplink įrenginį turi būti laisva ir gerai prižiūrima, be jokių laisvų medžiagų, pvz., skiedrų ir nuopjovų.
- ◆ Pasirūpinkite, kad įrenginio vietoje ir aplink jį būtų užtikrintas tinkamas bendrasis arba vietinis apšvietimas.
- ◆ Neleiskite šiuo įrenginiu dirbti neparengtiems žmonėms.

- ◆ Prieš pradėdami dirbti, įsitikinkite, kad diskas tinkamai sumontuotas. Įsitikinkite, kad diskas sukasi tinkama kryptimi. Užtikrinkite, kad diskas būtų aštrus. Vadovaukitės nurodymais, kaip tepti ir keisti priedus.
- ◆ Įsitikinkite, kad ant pjovimo disko pažymėtos apšukos yra bent lygios apšukoms, nurodytoms ant pjūklo.
- ◆ Naudokite tinkamus tarpiklius ir veleno žiedus, kaip nurodė BLACK+DECKER.
- ◆ Pjovimo linijos orientavimo sistemos remonto darbus turi atlikti įgaliotieji remonto agentai arba BLACK+DECKER priežiūros specialistai.
- ◆ Prieš pradėdami bet kokius techninės priežiūros ar pjovimo disko keitimo darbus, atjunkite stakles.
- ◆ Pjovimo srityje nevykdysite jokių valymo ar techninės priežiūros darbų, nerinkite nuopjovų ar kitų ruošinio dalių, kol įrenginys veikia, o pjovimo galvutė nenustatyta į laikymo padėtį.
- ◆ Jei įmanoma, sumontuokite stakles ant darbatalio.
- ◆ Prieš pradėdami bet kokius darbus, pasirūpinkite, kad visos užrakinimo rankenėlės ir rankenos būtų tvirtai užveržtos.
- ◆ Niekada nenaudokite pjovimo staklių be stalo intarpo.
- ◆ Niekada nebandykite staigiai sustabdyti įrenginio, užkirsdami pjovimo diską įrankiu arba kitomis priemonėmis, nes tokiu būdu gali įvykti nelaimingas atsitikimas su rimtomis pasekmėmis.
- ◆ Prieš naudodami ar montuodami bet kokį priedą, pasiskaitykite apie jį naudotojo vadove. Netinkamai naudojant priedą, galima pridaryti žalos.
- ◆ Pakelkite pjovimo diską nuo stalo intarpo ir tik tada atleiskite įjungiklį / išjungiklį.
- ◆ Negalima nieko įsprausiti į ventiliatorių, siekiant sulaikyti variklio veleną.
- ◆ Staklių pjovimo disko apsaugas nustatytas taip, kad automatiškai pakiltų, kai rankena nuleidžiama, ir nusileistų virš disko pakėlus rankeną. Įrengiant arba nuimant pjovimo diskus arba atliekant pjovimo staklių apžiūrą, šį apsaugą galima pakelti rankomis. Niekuomet nekelkite disko apsaugo rankomis, jei pjovimo staklės nėra išjungtos.
- ◆ Reguliariai tikrinkite variklio oro angas, ar jos švarios ir nėra skiedrų.
- ◆ Stebėkite, kad elektrinio įrankio įspėjamieji ženklai netaptų neįskaitomi.
- ◆ Niekada nelipkite ant elektrinio įrankio. Elektriniams įrankiams apvirtus arba palietus pjovimo diską, galima smarkiai susižaloti.
- ◆ Nelieskite pjovimo disko iškart po darbo, kol jis neatvėso. Darbo metu pjovimo diskas labai įkaista.
- ◆ Kad jus nesužalotų išsviedžiamos medžiagos, atjunkite pjūklą, kad atsitiktinai neįjungtumėte, ir ištraukite smulkias medžiagas.
- ◆ Prieš pradėdami dirbti ir po bet kokių techninės priežiūros darbų patikrinkite pjovimo disko apsaugą, siekdami užtikrinti tinkamą veikimą. Šį testą reikia atlikti, kai pjūklas išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo. Pakelkite ir nuleiskite rankeną, žiūrėdami, ar apsaugas uždengia diską ir šis nelielia apsaugo. Jei apsaugas neveikia tinkamai, nugabenkite savo elektrinį įrankį kvalifikuotam remonto agentui, kad patikrintų. Dėl artimiausio priežiūros agento adreso paskambinkite BLACK+DECKER klientų aptarnavimo tarnybai.
- ◆ **Šios pjovimo staklės suprojektuotos tik medienai, plastikui ir spalvotiesiems metalams pjauti.** Šiuo pjūklu pjaukite tik gamintojo rekomenduojamas medžiagas.
- ◆ Nelieskite pjovimo disko iškart po darbo, kol jis neatvėso. Darbo metu pjovimo diskas labai įkaista.



Įspėjimas! Pjaunant plastiką, sula padengta medieną ir kitas medžiagas, ant disko galiukų ir korpuso gali imti kauptis išsilydžiusios medžiagos fragmentų, dėl ko pjaunant didės disko perkaitimo ir strigimo pavojus.

Liekamieji pavojai

Naudojant pjūkklus, kyla šie pavojai:

Net ir pritaikius atitinkamus saugos nurodymus ir naudojant saugos įtaisus, tam tikrų liekamųjų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ◆ sužalojimai, prisilietus prie bet kurių besisukančių (judančių) dalių;
- ◆ klausos pablogėjimas;
- ◆ nelaimingų atsitikimų pavojai, kuriuos kelia neuždengtos besisukančios pjovimo disko dalys;
- ◆ susižalojimai keičiant bet kokias dalis, pjovimo diskus ar priedus;
- ◆ pavojus prispausti pirštus atidarant apsaugas;
- ◆ sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, kurios susidaro pjaunant medieną, ypač – ažuola, beržą ir MDF plokštes;
- ◆ žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jei įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtina reguliariai darykite pertraukas.

Triukšmas

Deklaruojamos triukšmo emisijos vertės išmatuotos vadovaujantis standartiniu bandymo metodu. Jas galima naudoti pageidaujant palyginti vieną įrankį su kitu.

Deklaruojamos triukšmo emisijos vertės taip pat gali būti naudojamos preliminarium poveikiui įvertinti.

Įspėjimas! Triukšmo emisija faktiniu elektrinio įrankio naudojimo metu skiriasi nuo deklaruojamų verčių. Tai priklauso nuo būdų, kuriais įrankis naudojamas, ypač – apdorojamo ruošinio rūšies.

Įspėjimas! Visada dėvėkite tinkamas asmenines klausos apsaugos priemones. Atskirais atvejais ir ilgai naudojant įrankį, jo skleidžiamas triukšmas gali pakenkti klausai.

Atsižvelkite į veiksnius, kurie turi įtakos triukšmo poveikiui:

- ◆ Naudokite pjovimo diskus, suprojektuotus mažinti keliamą triukšmą.
- ◆ Naudokite tik tinkamai pagalštus pjovimo diskus.
- ◆ Naudokite specialios konstrukcijos triukšmo mažinimo pjovimo diskus.

Ant įrankio pateikiamos etiketės

Ant prietaiso rasite šias piktogramas kartu su datos kodu:



Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų susižaloti, perskaitykite šį vadovą.



Dėvėkite apsauginius arba darbinius akinius



Dėvėkite ausų apsaugos priemones



Dėvėkite dulkių kaukę



Laikykite rankas atokiai nuo pjovimo disko



Nekišti rankų – laikykite pirštus ir rankas atokiai nuo besisukančių pjovimo diskų



Tvarkydami pjovimo diskus, mūvėkite pirštines



Nežiūrėkite tiesiai į darbinę lempuotę.



Saugokitės nuo lietaus.



Jei maitinimo kabelis sugadintas arba susipainiojęs, atjunkite jį

Elektros sauga



Šis įrankis turi dvigubą izoliaciją, todėl žemimo laido nereikia. Visada patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka rodiklių plokštelėje nurodytą įtampą.

- ◆ Jei maitinimo kabelis būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį nedelsiant privalo pakeisti įgaliotojo BLACK+DECKER serviso centro darbuotojas.

Įtampos kryžiai

Dėl momentinių stovės stiprio šuolių susidaro įtampos kryžiai. Kilus nepalankioms elektros tiekimo sąlygoms, gali būti apgadinta kita įranga. Jei sistemos elektros tiekimo pilnutinė varža nesiekia 0,214 Ω, trukdžių kilti neturėtų.

Ilginimo kabelio naudojimas

Naudokite tik aprobuotą ilginimo kabelį, kurio galia atitiktų šio įrankio įvesties galią (žr. techninius duomenis). Prieš naudodami ilginimo kabelį, apžiūrėkite, ar jis nepažeistas, nesusidėjęs ir nepasenęs. Jei ilginimo kabelis pažeistas arba defektinis, pakeiskite jį nauju.

Jeį naudojate kabelio ritę, visuomet iki galo išvyniokite kabelį. Naudojant įrankio elektros sistemai netinkamą, pažeistą arba defektinį ilginimo kabelį, kyla gaisro ir elektros smūgio pavojus.

Funkcijos

Šis įrankis turi kai kuriuos arba visus toliau nurodytus komponentus.

1. Slinkimo strypai
2. Nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankenėlė
3. Prispaudimo užrakinimo sraigtas
4. Ruošinio veržiklis
5. Stalo pratęsimo bėgelis
6. Kiaurymės varžtams
7. Įstrižojo pjūvio kampo indikatorius
8. Plokštė su įpjova
9. Įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlė
10. Pagrindo plokštė
11. Sukamasis stalas
12. Galinis kreiptuvas
13. Pjovimo diskas
14. Pjovimo disko apsaugas
15. Apsaugo montavimo plokštė
16. Variklio korpusas
17. Pjovimo galvutės užrakinimo kaištis
18. Pagrindinė rankena
19. Gaidukas
20. Saugos atleidimo svirtis
21. Pjovimo linijos įjungimo / išjungimo mygtukas
22. Pratęsimo bėgelio užrakinimo sraigtas
23. Dulkių maišas
24. Reguluojamoji atraminė kojelė
25. Nuožambiojo pjūvio kampo indikatorius
26. Įstrižojo pjūvio kampo skalė

27. Nuožambiojo pjūvio kampo skalė
28. Slinkimo strypo užrakinimo sraigtas
29. Pjūvio gylio sraigtas
30. Pjovimo disko keitimo įrankis
31. Ašies užraktas
32. Įstrižojo pjūvio užrakto atleidiklis

Surinkimas

Šios skersinio pjovimo staklės pristatomos iš dalies surinktos.

- ◆ Atidarykite dėžę ir iškelkite pjūklą.
- ◆ Pastatykite stakles ant glotnaus, plokščio pagrindo, pvz., darbatalio arba tvirto stalo.
- ◆ Peržvelkite surinkimo schemą, pateiktą šio vadovo 2 puslapyje, ir susipažinkite su pjovimo staklėmis ir įvairiomis jų dalimis. Reguliavimo skirsnyje bus naudojami šių dalių pavadinimai, taigi, reikia žinoti, kaip dalys pavadintos ir kur jos yra.
- ◆ Transportuojamame įrankyje rankena būna užrakinata nuleidimo padėtyje, naudojant pjovimo galvutės užrakinimo kaištį (17). Patraukite pjovimo galvutės užrakinimo kaištį (17), kaip parodyta A pav.
- ◆ Įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlė (9) transportavimo tikslais nesurenkama. Ištraukite įstrižojo pjūvio užrakinimo rankenėlę (9) iš pakuotės ir prisukite ant pjovimo staklių, B pav. nurodytoje padėtyje.

Stalo pratęsimo bėgelis (C ir D pav.)

Skersinio pjovimo staklės turi 2 stalo pratęsimo bėgelius (5), kurių paskirtis – prilaikyti ilgus kyšančius ruošinius.

- ◆ Ištraukite stalo pratęsimo bėgelį (5) į reikiamą ilgį, atsižvelgdami į ruošinį, kaip parodyta C pav.
- ◆ Užfiksuokite reikiamoje padėtyje, priverždami pratęsimo bėgelio užrakinimo sraigta (22), kaip parodyta D pav.
- ◆ Pakartokite procedūrą priešingoje pusėje.

Montavimas ant darbatalio (E pav.)

Skersinio pjovimo stakles galima keturiais varžtais (6a) (komplekte nėra) priveržti prie lygaus ir stabilaus pagrindo, prakišant juos pro varžtams skirtas kiaurymes (6), esančias įrankių pagrinda. Tokiu būdu jos nenuvirs ir ko nors nesužalos.

Dulkių surinkimas (F pav.)

Naudojant dulkių maišą (23), pjovimo procedūros vykdomos švariai ir palengvinamas dulkių surinkimas.

- ◆ Norėdami prijungti dulkių maišą (23), sumontuokite jį ant dulkių antgalio (23a).
- ◆ Kai dulkių maišas (23) bus pripildytas maždaug pusiau, nuimkite jį nuo įrankio.
- ◆ Išpilkite dulkių maišo turinį, švelniai jį tapšnodami, kad išbertumėte prie vidinių paviršių prikibusias daleles, kurios gali trukdyti toliau rinkti dulkes.

Pastaba. Prie pjovimo staklių prijungus dirbtuvių siurblių, dirbti bus galima dar efektyviau ir švariau.

Kaip įrengti ruošinio veržiklį (G pav.)

- ◆ Įstatykite veržiklį (4) į kiaurymę (4c), esančią už kreiptuvo. Veržiklis turi būti nukreiptas į skersinio pjovimo staklių galą. Veržiklio strypo griovelį reikia iki galo įkišti į pagrindą. Pasirūpinkite, šis griovelis būtų iki galo įkištas į skersinio pjovimo staklių pagrindą. Jei griovelis matysis, veržiklis nebus saugus. Pritvirtinkite veržiklio strypą, prisukdami veržiklio fiksavimo sraigta (3)
- ◆ Pasukite veržiklį 180 ° kampu link skersinio pjovimo staklių priekio.
- ◆ Atlaisvinkite rankenėlę (4b), kad pastumtumėte veržiklį aukštin arba žemyn, tada tiksliojo reguliavimo rankenėle (4a) tvirtai suveržkite ruošinį.

Pastaba. Pjaudami nuožambiai, nustatykite veržiklį priešingoje pagrindo pusėje. **PRIEŠ PJAUDAMI, VISADA PATIKRINKITE PJOVIMO KELIĄ NEJUNGdami STAKLIŲ. PASIRŪPINKITE, KAD VERŽTUVAS NETRUKDYTŲ VEIKTI STAKLĖMS AR APSAUGAMS.**

Naujo pjovimo disko įrengimas arba seno keitimas (H, I, J pav.)

Įspėjimas! Siekdami sumažinti pavojų sunkiai susižaloti, prieš mėgindami įrankį perkelti, keisti priedus ar atlikti bet kokius reguliavimo darbus, išjunkite įrankį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

Įspėjimas! Niekada nespauskite ašies užrakto (31) mygtuko, kai pjovimo diskas maitinamas arba vis dar sukasi.

Įspėjimas! Šiomis skersinio pjovimo staklėmis nepjaukite juodųjų metalų (kurių sudėtyje yra geležies arba plieno), mūro bei pluoštinio cemento produktų.

Disko nuėmimas

- ◆ Atjunkite stakles.
- ◆ Pakelkite rankeną į viršutinę padėtį ir kiek įmanoma pakelkite apsaugą (14).
- ◆ Atlaisvinkite (bet nenuimkite) apsaugo gembės sraigto (13c), kol galėsite pakelti gembę tiek, kad pasiektumėte pjovimo disko sraigta (13a). Apatinis apsaugas liks pakeltas dėl apsaugo gembės sraigto padėties (H pav.).
- ◆ Ranka atsargiai sukdami pjovimo diską, nuspauskite ašies užrakto mygtuką (31), kol susijungs užraktas, kaip parodyta I pav.
- ◆ Laikydami mygtuką nuspausta, kita ranka ir pateiktu pjovimo disko keitimo įrankiu (30) atlaisvinkite pjovimo disko sraigta (13a). (Sukite pagal laikrodžio rodyklę, nes sriegiai kairiniai.)
- ◆ Išsukite pjovimo disko sraigta (13a), nuimkite išorinę prispaudimo poveržlę (13d), pjovimo diską (13) ir pjovimo

disko adapterį (13e) (jei naudojamas). Vidinę prispaudimo poveržlę (13f) galima palikti ant ašies.

Pjovimo disko sumontavimas

- ◆ Atjunkite stakles.
- ◆ Pakelę rankeną, laikydami apsaugą atidarytą ir apsaugo gembę pakeltą, sumontuokite pjovimo diską ant ašies, ant pjovimo disko adapterio ir prispauskite prie vidinio pjovimo disko veržiklio (dantys pjovimo disko apačioje turi būti nukreipti link pjovimo staklių galinės dalies).
- ◆ Sumontuokite ant ašies išorinę prispaudimo poveržlę.
- ◆ Prisukite pjovimo disko sraigta ir, sujungę ašies užraktą, gerai priveržkite sraigta pateiktu veržliarakčiu (sukite prieš laikrodžio rodyklę, nes sriegiai kairiniai).

Istrižojo pjūvio kampo nustatymas (K pav.)

- ◆ Atlaisvinkite rankeną (9), pasukdami prieš laikrodžio rodyklę.
- ◆ Istrižojo pjūvio užraktą atleidikliu (32) nustatykite sukamąjį stalą (11) į padėtį, kurioje rodyklė (7) istrižojo pjūvio skalėje (26) parodo norimą kampą. Tada priveržkite rankeną pagal laikrodžio rodyklę.
- ◆ Reguluojamoji atraminė kojelė (24) skirta padėti subalansuoti įrankį. Po kiekvieno istrižojo pjūvio kampo reguliavimo reikia pasukti kojelės rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę arba prieš laikrodžio rodyklę, kad apačia paliestų pagrindą. Atsižvelgiant į darbastalio gylį, galimos dvi padėtyš.

Pjovimo gylis

Prireikus išpjauti griovelį, galima nustatyti pjūvio gylį, naudojant pjovimo gylio sraigta (29) arba pjovimo diską.

- ◆ Pasukite pjovimo gylio sraigta (29) ir užfiksukite antveržle.

Gylio stabdiklis leidžia apriboti disko pjovimo gylį. Stabdiklis naudingas grioveliams ir vertikaliesiems pjūviams daryti. Norėdami sureguliuoti gylio stabdiklį, atlaisvinkite fiksavimo veržlę ir sureguliuokite gylio reguliavimo sraigta, kad nustatytumėte norimą pjovimo gylį. Norėdami užfiksuoti nuostata, priveržkite fiksavimo veržlę.

Nuožambiojo pjūvio kampo nustatymas (L pav.)

Pakreipdami vežimėlį kairėn, atlaisvinkite įrankio galinėje dalyje esančią svirtį (2), pasukdami ją prieš laikrodžio rodyklę. Atrakinkite rankeną, tvirtai pastumdami ją viena kryptimi.

- ◆ Kreipkite pjovimo diską, kol rodyklė (25) nuožambiojo pjūvio skalėje (27) bus nustatyta reikiamo kampo padėtyje.
- ◆ Gerai priveržkite svirtį (2) pagal laikrodžio rodyklę, kad užfiksotumėte rankeną.

Išpėjimas! Kreipdami pjovimo diską, būtinai iki galo pakelkite rankeną. Keisdami nuožambiojo pjūvio kampą, būtinai

užfiksukite rankeną, priverždami svirtį pagal laikrodžio rodyklę.

Išpėjimas! Kreipdami pjovimo diską, atsižvelkite į galvos svorį ir saugokitės, kad ji nenukristų į vieną ar kitą pusę.

Jungiklis (M pav.)

Atsargiai! Prieš prijungdami įrankį, būtinai patikrinkite ir įsitikinkite, kad gaidukas (19) veikia tinkamai ir atleistas grįžta į išjungimo padėtį.

- ◆ Norėdami paleisti įrankį, rodomuoju pirštu pastumkite saugos atleidimo svirtį (20) dešinėn.
- ◆ Paspauskite gaiduką (19).
- ◆ Norėdami išjungti įrankį, atleiskite gaiduką (19).

Išpėjimas! Jei gaidukas neveikia tinkamai, įrankio nenaudokite. Bet koks įrankis su neveikiančiu jungikliu yra ITIN PAVOJINGAS ir prieš naudojant turi būti suremontuotas.

Pjovimo linijos sistemos naudojimas

Pastaba. Skersinio pjovimo staklės turi būti prijungtos prie maitinimo šaltinio.

Pjovimo linijos sistema turi savo įjungiklį / išjungiklį (21).

Pjovimo linijos sistema veikia nepriklausomai nuo skersinio pjovimo staklių gaiduko.

Norint dirbti staklėmis, apšvietimo įjungti nebūtina.

Kaip pjauti per pieštuku pažymėtą liniją ant medienos ruošinio:

- ◆ Įjunkite pjovimo linijos sistemą tada patraukite valdymo rankeną (18), kad pjūko galva priartėtų prie medienos ruošinio. Ant medienos bus matomas disko šešėlis.
- ◆ Sulygiuokite pieštuku pažymėtą liniją su disko šešėlio kraštu. Kad šešėlis tiksliai sutaptų su pieštuku pažymėta linija, turite sureguliuoti istrižo arba nuožambaus pjūvių kampus.

Skersiniai pjūviai (N pav.)

Skersinis pjūvis atliekamas pjaunant medieną skersai pluošto bet kokiu kampu. Tiesusis skersinis pjūvis atliekamas nustačius istrižojo pjūvio rankeną nullo laipsnių padėtyje. Nustatykite ir užrakinkite nuožambiojo pjūvio rankeną nulinėje padėtyje bei tvirtai laikykite medienos ruošinį prispaustą prie stalo ir kreiptu.

Priveržę bėgelių užrakinimo rankenėlę, įjunkite pjovimo stakles suspausdami gaiduką (19).

[sisukus pjovimo diskui (maždaug po 1 sekundės), sklاندžiai nuleiskite rankeną ir lėtai perpjaukite medieną. Leiskite, kad pjovimo diskas visiškai sustotų, ir tik tada pakelkite rankeną. Prireikus pjauti didesnį nei 51 mm × 102 mm ruošinį, reikia atlaisvinti bėgelių užrakinimo rankenėlę ir po rankeną judinti į save, žemyn ir gražinti atgal.

Patraukite pjovimo galvutę į save, nuleiskite žemyn link ruošinio ir lėtai stumkite pirmyn-atgal, kad atliktumėte pjūvį. Neleiskite pjovimo galvutei paliesti ruošinio viršaus, kai ją

traukiate į save. Kitaip pjovimo galvutė gali staigiai pajudėti į jus ir sužaloti arba sugadinti ruošinį.

Įspėjimas! Būtinai naudokite darbinį veržtuvą, kad užtikrintumėte kontrolę ir sumažintumėte susižalojimo bei ruošinio apgadinimo pavojų.

Pastaba. Norint, kad pjovimo staklės slinktų ant bėgelių, šių užrakinimo rankenėlė turi būti atlaisvinta.

Įstrižieji skersiniai pjūviai atliekami nustačius įstrižojo pjūvio rankeną į nulinį kampą. Šis kampas paprastai siekia 45° kampams suleisti, tačiau jį galima nustatyti į bet kokią vertę intervale nuo nullo iki 47° kairėn arba dešinėn. Nupjaukite kaip aprašyta pirmiau.

Norėdami nupjauti medienos ruošinį per pieštuku pažymėtą liniją, nustatykite kampą kaip įmanoma tiksliau. Nupjaukite šiek tiek per ilgą ruošinį ir išmatuokite atstumą nuo pieštuku nubrėžtos linijos iki pjūvio, kad galėtumėte išsiaiškinti, kuria kryptimi koreguoti įstrižojo pjūvio kampą. Tada pjaukite vėl. Tokie bandymai reikalauja šiek tiek laiko, tačiau tai – įprastai naudojamas metodas.

Kūno ir rankų padėtis (O–O3 pav.)

Jei, dirbdami su skersinio pjovimo staklėmis, stovėsite tinkamai ir laikysite rankas kaip nurodyta, pjausite lengviau, tiksliau ir saugiau.

Niekada neikiškite rankų prie pjovimo srities.

Rankas laikykite ne arčiau nei 152 mm nuo pjovimo disko.

Pjaudami tvirtai laikykite ruošinį prispaudę prie stalo ir atrėmę į kreiptuvą.

Laikykite rankas reikiamoje vietoje, kol neatleisite gaiduko ir pjovimo diskas visiškai nesustos. **PRIEŠ PJAUDAMI BŪTINAI IŠBANDYKITE NEĮJUNGTĄ ĮRANKĮ, KAD PATIKRINTUMĖTE DISKO PJOVIMO KELIĄ.**

NEKRYŽIUOKITE RANKŲ, KAIP PARODYTA O3 ir O4 PAV.

Abiem kojomis tvirtai stovėkite ant grindų ir išlaikykite tinkamą pusiausvyrą. Stumdami įstrižojo pjūvio rankeną kairėn arba dešinėn, sekite ją ir stovėkite truputį į šoną nuo pjovimo disko. Sekdami pieštuku pažymėtą liniją, žiūrėkite pro apsaugo žaliuzes.

Nuožambiojo pjūvio statumo stalui reguliavimas (O4 pav.)

Norėdami nustatyti pjovimo diską statmenai stalui, užrakininkite rankeną apatinėje padėtyje, paspausdami užrakinimo apatinėje padėtyje kaištį. Pridėkite prie pjovimo disko kampainį (pasirūpinkite, kad kampainis nesiremtų į dantį).

Atlaisvinkite nuožambiojo pjūvio užrakinimo rankenėlę ir pasirūpinkite, kad rankena būtų tvirtai atremta į 0° nuožambiojo pjūvio stabdiklį. 10 mm veržliarakčiu (komplekte nėra) pasukite 0° nuožambiojo pjūvio reguliavimo sraigatą tiek, kad pjovimo diskas būtų nustatytas į 0° kampo padėtį nuožambiai stalo atžvilgiu (matuojant su kampainiu).

Nuotraukų rėmelių, nuožulnių dėžučių ir kitų ketursienių gaminių pjovimas (P, P1 ir P2 pav.)

Kad gerai suprastumėte, kaip atlikti čia aprašomus veiksmus, siūlome atlikti kelis bandomuosius projektus su medienos atliekomis, kad pajustumėte, kaip veikia jūsų pjovimo staklės.

Šios staklės puikiai tinka kampams įstrižai nupjauti, kaip parodyta P pav. P1 pav. eskize A parodyta sandūra, pagaminta nupjovus dvi lentas 45° nuožambiojo pjūvio kampu ir sujungus dalis į 90° kampą. Siekiant pagaminti šią sandūrą, įstrižojo pjūvio rankena buvo užrakinata nulinėje padėtyje, o nuožambusis pjūvis užrakinatas 45° kampo padėtyje. Ruošinys atremtas plokščiuoju šonu į pagrindą ir siauraju – kraštu į kreiptuvą. Pjūvi galima atlikti ir pjaunant įstrižai dešinėje ir kairėje, prispaudžiant platųjį kraštą prie kreiptuvo.

Apdailos juostelių ir kitokių rėmų pjovimas (P1 pav.)

P1 pav. eskize B pavaizduota sandūra, padaryta nustačius įstrižojo pjūvio rankeną 45° kampu ir supjovus dvi lentas, taip suformuojant 90° kampą. Norint padaryti tokią sandūrą, reikia nustatyti nulinį nuožambiojo pjūvio kampą, o įstrižojo pjovimo rankeną nustatyti 45° kampu. Vėlgį, medienos ruošinys nustatomas prispaudžiant platųjį kraštą prie stalo, o siaurąjį – prie kreiptuvo.

P1 ir P2 pav. skirti tik ketursieniams objektams iliustruoti.

Pakitus kraštinių skaičių, atitinkamai turi būti koreguojami ir įstrižojo bei nuožambiojo pjūvių kampai.

Toliau pateiktoje lentelėje nurodyti įvairioms figūroms tinkami kampai.

Kraštinių skaičius	Įstrižojo arba nuožambiojo pjūvio kampas
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

Lentelėje daroma prielaida, kad visos kraštinės yra vienodo ilgio. Jei reikia supjauti lentelėje nenurodytą formą, taikykite šią formulę:

180° padalijus iš kraštinių skaičiaus, gaunamas įstrižojo pjūvio (jei medžiaga pjaunama vertikaliai) arba nuožambiojo (jei ji pjaunama paguldyta plokščiai) pjūvio kampas.

Sudėtiniai pjūviai (P2 pav.)

Sudėtinis pjūvis – tai pjūvis, daromas vienu metu nustačius ir įstrižojo, ir nuožambiojo pjūvio kampus. Šio tipo pjūvių reikia rėmams arba dėžėms su įzambiais šonais pjauti, kaip vaizduojama P2 pav.

Pastaba. Jei kiekvieno pjūvio kampas turi būti skirtingas, visuomet patikrinkite, ar tvirtai užveržiate nuožambiojo ir

įstrižojo pjūvių užrakinimo rankenas. Jas reikia užveržti pakeitus tiek nuožambiojo, tiek ir įstrižojo pjūvio kampus.

Pagrindo apdailos juostelės pjovimas (Q pav.)

Tiesieji 90° pjūviai:

Prispauskite medienos ruošinį prie kreiptuvo ir laikykite, kaip parodyta Q pav. Įjunkite pjovimo stakles ir leiskite pjovimo diskui pasiekti maksimalias apsakas, tada sklandžiai nuleiskite rankeną per pjūvį.

Nustatykite ruošinį, kaip parodyta O pav. Visus pjūvius reikia atlikti apdailos juostelės galinę dalį atrėmus į kreiptuvą, o apačią – į stalą.

	Vidinis kampas	Išorinis kampas
Kairioji pusė	Kairinis įstrižasis 45° Palikti kairiąją pusę nuo pjūvio	Dešininis įstrižasis 45° Palikti kairiąją pusę nuo pjūvio
Dešinioji pusė	Dešininis įstrižasis 45° Palikti dešiniąją pusę nuo pjūvio	Kairinis įstrižasis 45° Palikti dešiniąją pusę nuo pjūvio

Ruošinius iki 70 mm galima pjauti kaip aprašyta pirmiau.
BES701 – 70 mm, skirta 216 mm

Lubų apdailos juostelių pjovimas

Siekiant, kad sandūros būtų tinkamai sieistos, lubų apdailos juostelės sudėtiniais pjūviais reikia supjauti itin dideliu tikslumu.

Du konkrečios lubų apdailos juostelės plokštieji paviršiai nustatomi tokiais kampais, kuriuos sudėjęs gaunama lygiai 90°. Daugelis (bet ne visos) lubų apdailos juostelių turi 52° viršutinį galinį kampą (toje vietoje, kuri glaudžiama prie lubų) ir 38° apatinį galinį kampą (toje vietoje, kuri glaudžiama prie sienos).

Šiose skersinio pjovimo staklėse iš anksto nustatytas užkirtiklis ties 31,6° kairėn ir dešinėn, kad būtų galima tinkamu kampu supjauti lubų apdailos juostelės.

Be to, nuožambiojo pjūvio skalėje yra žyma ties 33,9° kampu.

Nuožambiojo pjūvio kampo nuostatos / pjūvio tipo lentelėje pateikiamos tinkamos nuostatos, skirtos lubų apdailos juostelėms pjauti. (Įstrižojo ir nuožambiojo pjūvių kampu nuostatos turi būti labai tikslios, jas šiose pjovimo staklėse nelengva nustatyti tiksliai.) Kadangi daugelio kambarių sienos nesudaro visiškai tikslaus 90° kampo, nuostatas vis tiek reikės patikslinti.

Plokščiai paguldytų lubų apdailos juostelių pjovimo instrukcijos naudojant sudėtinio pjūvio funkciją

- ◆ Paguldykite lubų apdailos juostelę (plačiaja nugarėle žemyn) ant pjovimo stalo (Q pav.).

- ◆ Toliau pateikiamos nuostatos skirtos visoms standartiniams 52° ir 38° kampų lubų apdailos juostelėms.

Nuožambiojo pjūvio nuostata	Pjūvio tipas
33,9°	KAIRYSIS VIDINIS KAMPAS: 1. Apdailos juostelės viršus priglaustas prie kreiptuvo 2. Dešiniojo įstrižojo pjūvio kampas (iš lentelės): 31,6° 3. Palikti kairįjį galą nuo pjūvio
33,9°	DEŠINYSIS VIDINIS KAMPAS: 1. Apdailos juostelės apačia priglausta prie kreiptuvo 2. Kairinio įstrižojo pjūvio kampas (iš lentelės): 31,6° 3. Palikti kairįjį galą nuo pjūvio
33,9°	KAIRYSIS IŠORINIS KAMPAS: 1. Apdailos juostelės apačia priglausta prie kreiptuvo 2. Kairinio įstrižojo pjūvio kampas (iš lentelės): 31,6° 3. Palikti dešinįjį galą nuo pjūvio
33,9°	DEŠINYSIS IŠORINIS KAMPAS: 1. Apdailos juostelės viršus priglaustas prie kreiptuvo 2. Dešiniojo įstrižojo pjūvio kampas (iš lentelės): 31,6° 3. Palikti dešinįjį galą nuo pjūvio

Pastaba. Nustatydami nuožambiojo ir įstrižojo pjūvių kampus ruošdamiesi atlikti bet kokį sudėtinį pjūvį, nepamirškite, kad lubų apdailos juostelių kampai nustatomi itin tiksliai ir tai sunku padaryti. Kadangi jie gali lengvai nežymiai pasislinkti ir kambarių sienos retai sudaro tiksliai stačius kampus, visas nuostatas reikia išbandyti su atliekomis.

Alternatyvus lubų apdailos juostelių pjovimo metodas

Nustatykite apdailos juostelę kampu tarp kreiptuvo (12) ir pjovimo stalo (11), priglaudami viršutinę apdailos juostelės pusę prie stalo, o apatinę – prie kreiptuvo, kaip parodyta Q1 pav.

Lubų apdailos juostelės pjovimo tokiu būdu privalumas – nereikia atlikti nuožambiojo pjūvio. Galima padaryti nežymius įstrižojo pjūvio kampo pakeitimus nepakeičiant nuožambiojo pjūvio kampo. Tokiu būdu, susidūrus su kitais nei 90° kampais, pjovimo stakles galima greitai ir lengvai pakoreguoti, kad atitiktų.

Tarp pjovimo staklių kreiptuvo ir pagrindo kampu nustatytų lubų apdailos juostelių pjovimo instrukcijos (visi pjūviai)

Šiomis pjovimo staklėmis galima nupjauti iki 14 x 92 mm lubų apdailos juosteles, nustatytas įdėtinėje padėtyje.

- ◆ Nustatykite apdailos juostelę kampu, kad jos apačia (ta dalis, kuri įrengiant remiasi į sieną) būtų prispausta prie kreiptuvo (12), o juostelės viršus – prie pjovimo staklių stalo (11), kaip parodyta Q1 pav.
- ◆ Taiigi, juostelę pakreipus kampu, jos plokštumas turi būti priglaustos prie pjovimo staklių kreiptuvo ir stalo.

	Vidinis kampas	Išorinis kampas
Kairioji pusė	Dešininis įstrižasis 45° Palikti dešiniąją pusę nuo pjūvio	Kairinis įstrižasis 45° Palikti dešiniąją pusę nuo pjūvio
Dešinioji pusė	Kairinis įstrižasis 45° Palikti kairiąją pusę nuo pjūvio	Dešininis įstrižasis 45° Palikti kairiąją pusę nuo pjūvio

Specialieji pjūviai

Niekada nedarykite jokių pjūvių, kol medžiagos saugiai neįtvirtintote ant stalo ir neprispaudėte prie kreiptuvo.

Išlenkti ruošiniai (S, S1 pav.)

Pjaudami išlenktą ruošinį visada išdėstykite jį kaip parodyta S1 pav. Niekada neišdėstykite jo kaip parodyta S pav. Netinkamai išdėscius ruošinį diskas įstrigs nebaigus pjūvio.

Apvalių ruošinių pjovimas

Apvalios medžiagos turi būti tvirtai priveržtos arba prispaustos prie kreiptuvo, kad nenuriedėtų. Tai labai svarbu atliekant kampinius pjūvius.

Didelio ruošinio pjovimas

Kartais gali prireikti pjauti medinį ruošinį, kuris bus šiek tiek per didelis ir netilps po apatiniu apsaugu.

Norėdami, kad apsaugas neužkabintų ruošinio, išjunge pjovimo stakles ir uždėję dešiniąją ranką ant valdymo rankenos, dešiniuoju nykščiu paspauskite viršutinę apsaugo dalį ir pasukite jį aukštyn tiek, kad jis neužkabintų ruošinio, kaip parodyta V pav. Prieš paleisdami variklį, atleiskite apsaugą. Apsaugo mechanizmas pjovimo metu veiks tinkamai. Šią procedūrą atlikite tik kai tai būtina.

NEKADA NEPRIRIŠKITE, NEPRIKLIJUOKITE AR KAIP NORS KITAIP NELAIKYKITE APSAUGINIO GAUBTO DIRBDAMI STAKLĖMIS.

Įspėjimas! Prieš reguliuodami įrankį ar tikrindami jo veikimą, būtina užtikrinti, kad įrankis būtų išjungtas ir atjungtas.

Po naudojimo

- ◆ Panaudoję įrankį, šluoste ar panašia medžiaga nuvalykite nuo jo skiedras ir dulkes.
- ◆ Vadovaudamiesi pirmiau pateiktame skirsnyje išdėstytais nurodymais, pasirūpinkite pjovimo disko apsaugo švara.
- ◆ Sutepkite slinkimo paviršius mašinine alyva, kad nerūdytų.
- ◆ Prireikus įrankį sandėliuoti, patraukite vežimėlį iki galo į save.

Įrankio nešimas

- ◆ Atjunkite įrankį.
- ◆ Užfiksukite pjovimo diską 0° nuožambiojo pjūvio kampo padėtyje ir pasukite pagrindą į įstrižojo pjūvio status kampo padėtį
- ◆ Iki galo patraukę vežimėlį į save, užfiksukite slinkimo strypus.
- ◆ Iki galo nuleiskite rankeną ir užrakinkite ją toje padėtyje, įspausdami pjovimo galvutės užrakinimo kaištį (17).
- ◆ Neškite įrankį laikydami už pagrindo apačios.
- ◆ Nuėmus veržiklį, dulkių maišą ir pan., įrankį nešti lengviau.
- ◆ Neškite įrankį abiem rankomis laikydami įrankio pagrindą.

Atsargiai! Prieš nešdami įrankį, būtina užfiksukite visas judančias dalis.

Pjovimo galvutės užrakinimo kaištis (17) skirtas tik nešimo ir sandėliavimo funkcijoms, o ne pjovimo operacijoms.

Trikčių šalinimas

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Variklis nepasileidžia	Pjovimo staklės neprijungtos.	Patikrinkite, ar prijungti visi kabeliai.
Netikslus pjovimo kampas	Atrakintas skersinio pjovimo staklių stalo.	Panaudokite skersinio pjovimo staklių stalo užrakinimo svirtį (žr. skirsnį „Istrižojo pjūvio kampo reguliavimas“).
	Per daug pjuvenų po stalu.	Susiurbkite arba nupūskite dulkes. Dėvėkite akių apsaugos priemones.
Nepavyksta iki galo pakelti pjovimo rankenos arba pjovimo disko apsaugas nevisiškai užsidaro	Dalių gedimas.	Kreipkitės į serviso centrą.
	Po priežiūros tinkamai nepakeista šarnyrinė spyruoklė.	Kreipkitės į serviso centrą.
	Susikaupę pjuvenų.	Nuvalykite ir sutepkite judančias dalis.
	Pjovimo galvutės užrakinimo kaištis nenustatytas tinkamai.	Patikrinkite, sureguliuokite ir tinkamai nustatykite pjovimo galvutės užrakinimo kaištį.

Pjovimo diskas stringa, kimba arba vibruoja	Pažeistas pjovimo diskas.	Pakeiskite pjovimo diską.
	Atšipęs diskas.	Pakeiskite arba pagraškite pjovimo diską.
	Netinkamas pjovimo diskas.	Pakeiskite pjovimo diską.
Pjovimo staklės vibruoja arba dreba	Pažeistas pjovimo diskas.	Pakeiskite pjovimo diską.
	Atlaisvintas pjovimo diskas.	Priveržkite centrinės kiaurymės varžtą.
	Pjovimo staklės netinkamai pritvirtintos.	Pritvirtinkite pjovimo stakles prie darbatalo, stovo arba stalo.
	Ruošinys netinkamai atremtas.	Tinkamai atremkite arba priveržkite ruošinį.

Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti: taip sumažinsite aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Atiduokite elektrinius prietaisus ir akumuliatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite adresu www.2helpu.com.

Techniniai duomenys

		BES701, 1 tipas
Įtampa	V	230
Greitis	/min.	4 800
Pjovimo disko išorinis skersmuo	mm	216
Skylės skersmuo	mm	30
Svoris	kg	12,1
Pjovimo disko storis	mm	2,6
Maksimali pjovimo disko prapjova	mm	2,8
Įstrižasis pjūvis (maks. padėtytis)	°	+/- 47
Nuožambusis pjūvis (maks. padėtytis)	°	47
Maks. skersinio pjovimo pajėgumas 90° kampu	mm	220
Maks. įstrižojo pjūvio pajėgumas 45° kampu	mm	155
Maks. pjovimo gylis 90° kampu	mm	70
Maks. pjovimo gylis 45° kampu	mm	40

BES701 – garso slėgio lygis pagal standartą EN 62841:

L_{WA} (garso slėgis) 98 dB(A), neapibrėžtis (K) 3 dB(A)

L_{WA} (garso galios lygis) 108,0 dB(A), neapibrėžtis (K) 3 dB(A)

Mašinų tiekimo (saugos)

reglamentas, 2008 m.



Skersinio pjovimo staklės BES701

„Black & Decker“ deklaruoja, kad šie gaminiai, aprašyti „Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka:

Mašinų tiekimo (saugos) reglamentas, 2008 m., S.I. 2008/1597 (su pakeitimais), EN62841-1:2015, EN 62841-3-9:2020+A11:2020

Šie gaminiai atitinka šiuos JK Reglamentus:

Elektromagnetinio suderinamumo reglamentai, 2016 m., S.I. 2016/1091 (su pakeitimais).

Reglamentai dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo 2012 m., S.I. 2012/3032 (su pakeitimais).

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į „Black & Decker“ įgaliotąjį atstovą toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „Black & Decker“ vardu.

Ed Higgins

Buitinių elektrinių įrankių skyriaus direktorius
„Black & Decker UK“, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Jungtinė Karalystė
2022-01-14

EB atitikties deklaracija

MAŠINŲ DIREKTYVA



Skersinio pjovimo staklės BES701

„Black & Decker“ deklaruoja, kad šie gaminiai, aprašyti „Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka: 2006/42/EB, EN62841-1:2015, EN 62841-3-9:2020+A11:2020

Šie gaminiai taip pat atitinka direktyvas 2014/30/ES ir 2011/65/ES.

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į „Black & Decker“ įgaliotąjį atstovą toliau nurodytu adresu arba žr. vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „Black & Decker“ vardu.

Patrick Diepenbach

Generalinis direktorius Beneliukso šalims

„Black & Decker“,

Egide Walschaertsstraat 14-18

2800 Mechelen, Belgium (Belgija)

2022-01-14

Garantija

„Black & Decker“ neabejoja aukšta savo gaminių kokybe ir siūlo vartotojams 24 mėnesių trukmės garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo datos. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepanaikina jūsų įstatymais nustatytų teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvosios prekybos zonos teritorijose bei Jungtinėje Karalystėje.

Norint pasinaudoti šia garantija, privaloma laikytis „Black & Decker“ sąlygų ir nuostatų bei pardavėjui arba įgaliotajam remonto agentui pateikti pirkimą įrodantį dokumentą, „Black & Decker“ 2 metų garantijos sąlygas ir nuostatus bei artimiausio įgaliotojo remonto agento adresą rasite interneto svetainėje www.2helpU.com arba gausite susisiekę su „Black & Decker“ vietos atstovybe šiame vadove nurodytu adresu.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje adresu www.blackanddecker.co.uk, užregistruokite savo naująjį BLACK+DECKER gaminį ir gaukite naujausios informacijos apie naujus gaminius bei specialius pasiūlymus.

Paredzētā lietošana

Šis BLACK+DECKER slīdrāmja kombinētais leņķzāģis BES701 paredzēts tikai koksnes, plastmasas un krāsaino metālu zāģēšanai. Instruments paredzēts personīgai lietošanai.

Drošības norādījumi

Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un tehniskos datus, kas atrodas elektroinstrumenta komplektācijā. Ja netiek ievēroti visi turpmāk redzami norādījumi, var saņemt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagu ievainojumu.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām.

Termins "elektroinstruments", kas redzams brīdinājumos, attiecas uz elektriski darbināmu elektroinstrumentu (ar vadu) vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

1. Darba zonas drošība

- a. **Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nesakārtotā un vāji apgaismotā darba zonā var izraisīt negadījumus.
- b. **Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- c. **Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām.** Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

2. Elektrodrošība

- a. **Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktdakšas.** Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktligzdas rada mazāku elektriskās strāvas trieciena risku.
- b. **Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- c. **Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.

- d. **Lietojiet vadu pareizi. Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktligzdas, turot to aiz vada.** Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļai, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām. Ja vads ir bojāts vai sapinies, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- e. **Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas trieciena risks.**
- f. **Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci.** Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

3. Personīgā drošība

- a. **Elektroinstrumenta lietošanas laikā esat uzmanīgs, skatieties, ko jūs darāt, rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
- b. **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr valkājiet acu aizsargus.** Attiecīgos apstākļos lietojot aizsardzības līdzekļus, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, samazinās risks gūt ievainojumus.
- c. **Nepieļaujiet nejausu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā.** Ja elektroinstrumentu pāmēsājāt, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
- d. **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņatslēgas.** Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta uzgriežņatslēga vai regulēšanas atslēga, var gūt ievainojumus.
- e. **Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr cieši stāviet uz piemērotā atbalsta un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
- f. **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas.** Netuviniet matus un apģērbu kustīgām detaļām. Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var iekļerties kustīgajās detaļās.
- g. **Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi.** Lietojot putekļu savākšanas ierīci, var mazināt putekļu kaitīgo ietekmi.

- h. Kaut arī jums ir labas iemaņas darbā ar instrumentiem, kas apgūtas, tos bieži lietojot, neaizmirstiet par piesardzību un instrumenta drošības noteikumu ievērošanu. Bezrūpīgas rīcības sekas var būt smagi ievainojumi, ko var gūt vienā acumirklī.
4. Elektroinstrumenta ekspluatācija un apkope
- a. Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiet konkrētam gadījumam piemērotu elektroinstrumentu. Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.
- b. Neekspluatējiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt. Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.
- c. Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomaiņšanas vai novietošanas uzglabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru. Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejaušas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.
- d. Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet tos ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos norādījumus. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.
- e. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja instruments ir bojāts, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.
- f. Regulāri uzasiniet un tīriet griežņus. Ja griežņiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.
- g. Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u. c. ekspluatējiet saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. Ja elektroinstrumentu izmanto mērķiem, kam tas nav paredzēts, var rasties bīstama situācija.
- h. Rūpējieties, lai rokturi un satveršanas virsmas vienmēr būtu sausi, tīri un lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielas. Ja rokturi ir slideni un virsmas taukainas, negaidītās situācijās instrumentu nevar savaldīt.
5. Remonts
- a. Elektroinstrumentu drīkst remontēt vienīgi kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

Drošības norādījumi leņķzāģiem

- ◆ Leņķzāģi ir paredzēti koka izstrādājumu un koksnei pielīdzināmu izstrādājumu zāģēšanai; tiem nav paredzēts uzstādīt abrazīvās griezējripas, lai grieztu melno metālu, piemēram, profilus, stieņus, spraišļus utt. Abrazīvie putekļi izraisa kustīgo detaļu, piemēram, apakšējā aizsarga, iestrēgšanu. Abrazīvās zāģēšanas laikā radušās dzirksteles sadedzina apakšējo aizsargu, iezāģēšanas plāksni un citas plastmasas detaļas.
- ◆ Ja vien iespējams, izmantojiet spaiļes, lai atbalstītu apstrādājamo materiālu. Ja atbalstāt apstrādājamo materiālu ar roku, rokai vienmēr jāatrodas vismaz 100 mm attālumā no zāģa asmens vienā vai otrā pusē. Nezāģējiet ar šo zāģi pārāk maza izmēra materiālus, kurus nevar droši nostiprināt vai pieturēt ar roku. Ja roka tiek turēta pārāk tuvu zāģa asmenim, pastāv daudz augstāks risks gūt ievainojumus, ja roka nejauši saskaras ar asmeni.
- ◆ Apstrādājamajam materiālam jābūt nekustīgam, un tas ir jānostiprina vai jāpietur gan pie ierobežotāja, gan galda. Nepadodiet apstrādājamo materiālu asmenī un nezāģējiet brīvroku režīmā. Ja apstrādājams materiāls nav nostiprināts un ir kustīgs, tas var tikt izsviests gaisā lielā ātrumā un izraisīt ievainojumus.
- ◆ Spiediet zāģi caur apstrādājamo materiālu. Nevelciet zāģi caur apstrādājamo materiālu. Pirms zāģēšanas paceliet zāģa galvu un izvelciet to ārā virs apstrādājamā materiāla, tad ieslēdziet motoru, spiediet zāģa galviņu uz leju un spiediet zāģi caur apstrādājamo materiālu. Zāģējot ar vilkšanas spēku, zāģa asmens var tikt uzvelts virsū uz apstrādājamā materiāla un nevaldāmi izsviests operatora virzienā.
- ◆ Nekādā gadījumā neturiet roku uz paredzētās zāģēšanas līnijas ne zāģa asmens priekšpusē, ne aizmugurē. Ir ļoti bīstami atbalstīt materiālu ar krustām novietotu roku, t. i., ar kreiso roku turot apstrādājamo materiālu pie zāģa asmens labās puses un otrādi.
- ◆ Kamēr asmens griežas, rokas nedrīkst atrasties tuvāk par 100 mm no abām asmens pusēm, ja sniedzas pāri ierobežotājam, lai atfīrītu zāģi no koka atgriezumiem vai kāda cita iemesla dēļ. Roka var nonākt tuvāk rotējošajam asmenim, nekā varētu šķīst, un jūs varat gūt smagus ievainojumus.
- ◆ Pirms zāģēšanas pārbaudiet apstrādājamo materiālu. Ja apstrādājams materiāls ir saliekts vai savērpts, piestipriniet pie ierobežotāja izliekuma ārējo pusi. Vienmēr pārbaudiet, vai starp apstrādājamo materiālu, ierobežotāju un galdu nav spraugas visā zāģēšanas līnijas garumā. Saliekts vai savērpts apstrādājams materiāls zāģējot var sagriezties vai izkustēties un izraisīt

rotējošā zāga asmens iestrēgšanu. Apstrādājamajā materiāla nedrīkst būt naglas vai citi svešķermeņi.

- ◆ **Nesāciet darbu ar zāģi, kamēr no galda nav novākti visi darbarīki, kokmateriāla atgriezumī utt. Uz galda drīkst atrasties tikai apstrādājams materiāls.**
Nelielas materiāla atliekas, nenostiprināti koka gabali vai citi priekšmeti, kas nonāk saskarē ar rotējošo asmeni, var tikt izsviesti gaisā ar lielu ātrumu.
- ◆ **Zāģējiet apstrādājamus materiālus tikai pa vienam.**
Vairākus kaudzē sakrautus apstrādājamus materiālus nav iespējams pienācīgi nostiprināt vai satvert, un zāģējot tie var izkustēties vai iestrēgt zāga asmenī.
- ◆ **Pirms darba pārlicinieties, vai leņķzāģis ir uzmontēts vai novietots uz līdzenas, cietas darba virsmas.** Uz līdzenas, cietas darba virsmas leņķzāģim ir mazāks risks zaudēt stabilitāti.
- ◆ **Plānojiet darbu. Ikreiz, mainot leņķzāģēšanas vai slīpuzāģēšanas leņķi, pārlicinieties, vai regulējamais ierobežotājs ir pareizi iestatīts tā, lai atbalstītu apstrādājamo materiālu, un netraucē ne asmenim, ne aizsargam.** Kad instruments ir izslēgts un uz galda nav apstrādājamā materiāla, virziet zāga asmeni līdz galam uz augšu, imitējiet zāģēšanu, lai pārbaudītu, vai tas neatduras pret ierobežotāju vai nav riska nejauši iezāģēt ierobežotājā.
- ◆ **Nodrošiniet piemērotu balstu, piemēram, galda pagarinājumu, zāģēšanas steķus utt., ja apstrādājams materiāls ir platāks vai garāks par galda virsmu.** Ja apstrādājams materiāls, kas ir platāks vai garāks par leņķzāģa galdu, netiek balstīts, tas var pārgāzties pāri.
Materiāla atgriezumus, kas pārgāzies pāri, var pacelt gaisā apakšējo aizsargu vai to var izsviest gaisā rotējošais asmens.
- ◆ **Galda pagarinājuma vai papildu balsta vietā nedrīkst izmantot cilvēka palīdzību.** Nestabils apstrādājamā materiāla balsts zāģējot var izraisīt asmens iestrēgšanu vai apstrādājamā materiāla izkustēšanos, ievēkot jūs un palīgu rotējošajā asmenī.
- ◆ **Materiāla atgriezumus nedrīkst nekādā veidā atdurties vai atspiesties pret rotējošo asmeni.**
Ja materiāla atgriezumus ir norobežots, piemēram, ar garuma aizturi, tas var tikt iespiests starp aizturi un asmeni un tad nevaldāmi izsviesti gaisā.
- ◆ **Lai pareizi balsītu apaļus priekšmetus, piemēram, stieņus vai caurules, vienmēr lietojiet tam paredzētu skavu vai fiksatoru.** Zāģējot stieņus, tie mēdz velties, tāpēc šajā gadījumā zāga asmens saķertu stieņus un vilktu tos asmenī kopā ar jūsu roku.
- ◆ **Nogaidiet, līdz asmens sasniedz pilnu ātrumu, pirms tas saskaras ar apstrādājamo materiālu.** Tādējādi mazinās risks, ka apstrādājams materiāls varētu tikt izsviests gaisā.

- ◆ **Ja iestrēgst apstrādājams materiāls vai asmens, izslēdziet leņķzāģi. Nogaidiet, līdz visas kustīgās detaļas ir apstājušās, un atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai izņemiet akumulatoru. Pēc tam atbrīvojiet iestrēgušo materiālu.** Ja turpina zāģēt ar iestrēgušu apstrādājamo materiālu, var zaudēt kontroli vai sabojāt leņķzāģi.
- ◆ **Kad zāģēšana pabeigta, atlaidiet slēdzi, turiet zāģa galvu uz leju un nogaidiet, līdz asmens ir apstājies, un tikai tad noņemiet materiāla atgriezumus.** Ir bīstami turēt roku asmens tuvumā, kad tas laižas lejup.
- ◆ **Stingri turiet rokturi, ja zāģējat materiālu, to nepārzāģējot līdz galam, vai ja atlaižat slēdzi pirms zāģa galvas atgriežas apakšējā pozīcijā.** Zāģa bremzēšanas funkcija var izraisīt zāģa galvas pēkšņu nolaišanu apakšējā pozīcijā, radot ievainojuma risku.
- ◆ Šajā lietošanas rokasgrāmatā ir aprakstīta paredzētā lietošana.
Lietojot jebkuru citu piederumu vai pierīci, kas nav ieteikta šajā lietošanas rokasgrāmatā, vai veicot darbu, kas nav paredzēts šim instrumentam, var gūt ievainojumus un/vai radīt materiālos zaudējumus.
- ◆ Nelietojiet saplaisājušus, saliektus, bojātus vai deformētus zāģa asmeņus.
- ◆ Nomainiet iezāģēšanas plātni, kad tā nolietota.

Iezāģēšanas plātnes nomainīšana

Lai nomainītu iezāģēšanas plātnes, atskrūvējiet skrūves, ar ko tās ir piestiprinātas. Noregulējiet plātnes tā, lai būtu pēc iespējas tuvāk asmenim, tomēr netraucējot tā kustību.

- ◆ Nelietojiet tādus asmeņus, kuru izmērs ir lielāks vai mazāks nekā ieteicams. Pareizos asmens raksturlielumus skatiet tehniskajos datos. Lietojiet tikai šajā rokasgrāmatā norādītos asmeņus, kas atbilst EN 847-1.
- ◆ Nelietojiet zāģa asmeņus, kas izgatavoti no ātrgriezēja tērauda.



Bridinājums! Putekļi, kas rodas zāģēšanas laikā, var kaitēt veselībai, ja operators vai tuvumā esošas personas nonāk saskarē ar putekļiem vai tos ieelpo. Valkājiet putekļu masku, kas īpaši paredzēta aizsardzībai pret putekļiem un izgarojumiem, turklāt arī tām personām, kas atrodas darba zonā, jālieto aizsardzības līdzekļi.

- ◆ Neapstrādājiet materiālu, kura sastāvā ir azbests. Azbests tiek uzskatīts par kancerogēnu vielu.
- ◆ Valkājiet cimdus, lai turētu zāģa asmeņus un raupjus materiālus (zāģa asmeņi jāpārnēsā turētājā, ja vien iespējams).
- ◆ Valkājiet ausu aizsargus, kas mazina risku zaudēt dzirdi trokšņa ietekmē.
- ◆ Pamēģiniet lietot īpaši veidotus troksni mazinošus asmeņus.
- ◆ Valkājiet acu aizsargus, lai mazinātu ievainojuma risku.

- ◆ Zāgējot koksni, lietojiet komplektācijā iekļauto putekļu maisu.
- ◆ **Turiet elektroinstrumentu pie izolētā roktura, ja grieznis darba laikā var saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju vai ar instrumenta vadu.**
Ja grieznis saskaras ar vadiem, kuros ir strāva, visas instrumenta ārējās metāla virsmas vada strāvu un rada elektriskās strāvas trieciena risku.
- ◆ Izvēlieties pareizo asmeni zāgējamam materiālam.
- ◆ Šo instrumentu nedrīkst darbināt, ja nav uzstādīts aizsargs.
Šo instrumentu nedrīkst darbināt, ja aizsargs nedarbojas pareizi vai nav pareizi apkopots.
- ◆ Zāgējot slīpi, roksvirai ir jābūt cieši nofiksētai.
- ◆ Ikreiz pirms darba sākšanas pārbaudiet, vai instruments ir stabilā pozīcijā.
- ◆ Rūpējieties, lai instrumenta rokturi vienmēr būtu sausi, tīri un uz tiem nebūtu smērvielu.
- ◆ Rūpējieties, lai laukums visapkārt instrumenta zonai būtu labā kārtībā un lai uz tā nebūtu izbrīsuši tādi materiāli kā skaidas un atgriezumī.
- ◆ Instrumentam un darba zonai jānodrošina piemērots telpas vai darbapalda apgaismojums.
- ◆ Neļaujiet neapmācītām personām lietot šo instrumentu.
- ◆ Pirms darba pārbaudiet, vai zāga asmens ir uzstādīts pareizi.
Pārliecinieties, vai asmens griežas pareizajā virzienā. Regulāri uzasiniet asmeni. Ievērojiet norādījumus par eļļošanu un piederumu nomaiņai.
- ◆ Ātrumam, kas norādīts uz asmens, jābūt vismaz tikpat lielam kā ātrumam, kas norādīts uz zāga.
- ◆ Starplikām un vārpstas gredzeniem jāatbilst BLACK+DECKER norādītajiem darba mērķiem.
- ◆ Zāgēšanas līnijas vadīklas sistēmas remontu drīkst veikt pilnvarotā remontdarbīnča vai BLACK+DECKER apkopes centru speciālisti.
- ◆ Pirms apkopes veikšanas vai asmens nomaiņšanas atvienojiet instrumentu no barošanas avota.
- ◆ Ja zāģis darbojas un zāga galva neatrodas nekustīgā pozīcijā, no zāgēšanas zonas nedrīkst aizvērt atgriezumus vai citas apstrādājamā materiāla daļas.
- ◆ Ja iespējams, zāģis vienmēr jāuzstāda uz darbapalda.
- ◆ Pirms darba sākšanas pārbaudiet visu stiprinājumkloķu un bloķēšanas kloķu ciešumu.
- ◆ Ar zāģi nedrīkst zāgēt, ja nav uzstādīta galda starplika.
- ◆ Nekādā gadījumā nemēģiniet instrumentu strauji apturēt, iespējot asmeni kādu rīku vai kā citādi, jo tādējādi var izraisīt nopietnus negadījumus.
- ◆ Pirms piederumu izmantošanas vai uzstādīšanas izlasiet lietošanas rokasgrāmatu. Lietojot piederumus nepareizi, var izraisīt bojājumus.
- ◆ Vispirms izņemiet asmeni no galda starplikas materiālā, tikai pēc tam atļaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.
- ◆ Ventilatorā nedrīkst iespiest ķīli, lai aizturētu motora ass kustību.
- ◆ Nolaizot leņķu roksviru, zāga asmens aizsargs automātiski paceļas augšup; paceļot augšup roksviru, aizsargs nolaižas leņķu pāri asmenim. Uzstādot vai noņemot zāga asmeni vai arī pārbaudot zāģi, aizsargu var pacelt ar roku. Asmens aizsargu nedrīkst pacelt ar roku nevienā citā gadījumā, izņemot, ja zāģis ir izslēgts.
- ◆ Regulāri pārbaudiet, vai motora atveres ir tīras un tajās nav skaidu.
- ◆ Nekādā gadījumā nepārveidojiet brīdinājuma zīmes uz elektroinstrumenta tā, ka tās ir nesalasāmas.
- ◆ Uz elektroinstrumenta nedrīkst stāvēt. Ja elektroinstruments apgāžas vai saskaras ar zāga asmeni, var gūt smagus ievainojumus.
- ◆ Pēc darba nepieskarieties zāga asmenim, kamēr tas nav atdzisis. Darba laikā zāga asmens kļūst ļoti karsts.
- ◆ Lai negūtu ievainojumus no gaisā izsviesta materiāla, atvienojiet zāģi no barošanas avota, lai to nejauši neiedarbinātu, un tad aizvēciet mazus materiāla gabalus.
- ◆ Pirms darba un pēc apkopes jāpārbauda, vai asmens aizsargs darbojas pareizi. Šī pārbaude jāveic, kad zāģis ir izslēgts un atvienots no barošanas avota. Roksvira jāpaceļ un jānolaiž, lai pārbaudītu, vai aizsargs nosedz asmeni un asmens nepieskaras pie aizsarga. Ja aizsargs nedarbojas pareizi, nogādājiet elektroinstrumentu kvalificētā remontdarbīnčā. Zvaniet BLACK+DECKER klientu apkalpošanas dienestam, lai noskaidrotu tuvākās remontdarbīnčā atrašanās vietu.
- ◆ **Šis leņķzāģis paredzēts tikai koksnes, plastmasas un krāsaino metālu zāgēšanai.**
Zāģi nedrīkst lietot nekādu citu materiālu zāgēšanai, kā tikai ražotāja ieteikto materiālu zāgēšanai.
- ◆ Pēc darba nepieskarieties zāga asmenim, kamēr tas nav atdzisis. Darba laikā zāga asmens kļūst ļoti karsts.



Brīdinājums! Zāgējot plastmasu, plīvēu un citus materiālus, izkusušais materiāls var uzkrāties asmens zobu galos un uz tā virsmas, palielinot asmens pārkaršanas un iestrēgšanas risku darba laikā.

Atlikušie riski

Ekspluatējot zāģus, parasti pastāv arī šādi riski
Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ◆ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām/kustīgām detaļām;
- ◆ dzirdes pasliktināšanās;

LATVIEŠU

- ◆ negadījumu risks, ko izraisa rotējošā zāga asmens neredzamās daļas;
- ◆ ievainojumu risks, mainot detaļas, asmeņus vai citus piederumus;
- ◆ pirkstu saspiešanas risks, atverot aizsargus;
- ◆ kaitējums veselībai, ko izraisa putekļu ieelpošana, kuri rodas, zāģējot koksni, jo īpaši ozolu, dižskābardī un MDF paneļus;
- ◆ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas.

Troksnis

Deklarētās trokšņa emisijas vērtības ir izmērītas saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, un tās var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu.

Tāpat deklarētās trokšņa emisijas vērtības var izmantot, lai iepriekš novērtētu iedarbību.

Bīdinājums! Trokšņa emisijas vērtības elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētajām vērtībām atkarībā no instrumenta izmantošanas apstākļiem, it īpaši attiecībā uz apstrādājamā materiāla veidu.

Bīdinājums! Vienmēr valkājiet piemērotus ausu aizsargus. Dažos gadījumos un atkarībā no lietošanas ilguma šī instrumenta radītais troksnis var izraisīt dzirdes zudumu. Ņemiet vērā, ka trokšņa iedarbību var mazināt šādi faktori:

- ◆ tādu zāga asmeņu lietošana, kuri rada mazāku troksni;
- ◆ tikai labi uzasinātu zāga asmeņu lietošana;
- ◆ īpašu troksni mazinošu zāga asmeņu lietošana.

Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēlotas šādas piktogrammas kopā ar datuma kodu:



Bīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, jāizlasa lietošanas rokasgrāmata.



Valkājiet aizsargbrilles



Valkājiet ausu aizsargus



Valkājiet putekļu masku



Netuviniet rokas asmeņim



Netuviniet pirkstus un rokas rotējošam zāgam asmeņim



Valkājiet cimdus, strādājot ar asmeņiem



Neskatieties ieslēgtā lampā



Nepakļaujiet instrumentu lietus iedarbībai.



Ja vads ir bojāts vai savijies, atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota

Elektrodrošība



Šim instrumentam ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam.

- ◆ Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai BLACK+DECKER pilnvarots apkopes centrs, lai novērstu bīstamību.

Sprieguma krišanās

Strāvas pieplūdums izraisa īslaicīgu sprieguma krišanos. Traucētas elektrobarošanas padeves gadījumos var tikt nodarīts kaitējums citām iekārtām. Ja elektrobarošanas padeves sistēmas pretestība ir mazāka nekā 0,214 Ω, visticamāk, ka neradīsies nekādi traucējumi.

Pagarinājuma vada lietošana

Ja ir vajadzīgs pagarinājuma vads, lietojiet atzītu vadu, kas ir piemērots šī instrumenta ieejas jaudai (sk. tehniskos datus). Pirms lietošanas pārbaudiet, vai pagarinājuma vads nav bojāts, nodilis vai nolietojies. Ja pagarinājuma vads ir bojāts vai kā citādi nelietojams, nomainiet pret jaunu.

Ja lietojat kabeļa spoli, vienmēr pilnībā atritiniet vadu.

Lietojot tādu pagarinājuma vadu, kas nav piemērots instrumenta ieejas jaudai, vai ir bojāts vai kā citādi nelietojams, var rasties ugunsgrēka un elektriskās strāvas trieciena risks.

Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. Vadstieņi
2. Slīpuma bloķēšanas kloķis
3. Skavas bloķēšanas skrūve
4. Apstrādājamā materiāla skava
5. Galda pagarinājuma sliede
6. Bulskrūvju caurumi
7. Leņķzāģēšanas skalas indikators

8. Iezāģēšanas plātne
9. Leņķa bloķēšanas kloķis
10. Pamatnes plāksne
11. Rotācijas galds
12. Aizmugurējais ierobežotājs
13. Zāģa asmens
14. Asmens aizsargs
15. Aizsarga montāžas plāksne
16. Motora korpuss
17. Zāģa galvas sprosttapa
18. Galvenais rokturis
19. Slēdža mēlīte
20. Drošības atbrīvošanas svira
21. Zāģēšanas līnijas apgaismojuma ieslēgšanas/izslēgšanas poga
22. Pagarinājuma sliedes bloķēšanas skrūve
23. Putekļu maiss
24. Regulējama balsta kāja
25. Slīpžāģēšanas skalas indikators
26. Leņķzāģēšanas skala
27. Slīpžāģēšanas skala
28. Vadstieņa bloķēšanas skrūve
29. Zāģēšanas dziļuma skrūve
30. Asmens nomaīņas rīks
31. Vārpstas bloķētājs
32. Leņķa atbloķētājs

Salikšana

Šis leņķzāģis jau ir daļēji saliktā stāvoklī.

- ◆ Atveriet kārbu un izceliet zāģi ārā.
- ◆ Novietojiet zāģi uz līdzenas un taisnas virsmas, piemēram, darbagalda vai izturīga galda.
- ◆ Izpētiet salikšanas diagrammu šīs rokasgrāmatas 2. lappusē, lai iepazītos ar zāģi un tā dažādajām detaļām. Šie termini tiek izmantoti sadaļā par regulēšanu, tāpēc jums jāzina, kur katra detaļa atrodas.
- ◆ Instrumentu piegādājot, galva ar zāģa galvas sprosttapa (17) palīdzību ir nofiksēta nolaistā pozīcijā. Pavelciet zāģa galvas sprosttapa (17), kā norādīts A. attēlā.
- ◆ Leņķa bloķēšanas kloķis (9) nav iepriekš piemontēts. Iznemiet leņķa bloķēšanas kloķi (9) no iepakojuma un pieskrūvējiet pie zāģa; tā atrašanās vieta norādīta B. attēlā.

Galda pagarinājuma sliede (C., D. att.)

Šis leņķzāģis ir aprīkots ar 2 galda pagarinājuma sliedēm (5), ar ko paredzēts balstīt garus apstrādājamus materiālus, kuri sniedzas pāri galda malām.

- ◆ Izvelciet galda pagarinājuma sliedi (5) vajadzīgajā garumā, kas atbilst apstrādājamajam materiālam, kā norādīts C. attēlā.
- ◆ Nostipriniet vietā, pievelkot pagarinājuma sliedes bloķēšanas skrūvi (22), kā norādīts D. attēlā.
- ◆ Atkārtojiet šo darbību arī otrā pusē.

Uzstādīšana uz darbagalda (E. att.)

Šo leņķzāģi var pieskrūvēt pie līdzenas un stabilas virsmas ar četrām bultskrūvēm (6a) (nav iekļautas komplektācijā), izmantojot bultskrūvju caurumus (6) instrumenta pamatnē. Tas palīdz nodrošināties pret instrumenta apgāšanos un iespējamam ievainojumiem.

Putekļu savākšana (F. att.)

Izmantojot putekļu maisu (23), tiek nodrošināta tīra zāģēšanas darba zona un ērta putekļu savākšana.

- ◆ Lai piestiprinātu putekļu maisu (23), uzlieciet to uz putekļu sprauslas (23a).
- ◆ Kad putekļu maiss (23) ir apmēram līdz pusei pilns, noņemiet to no instrumenta.
- ◆ Iztukšojiet putekļu maisa saturu, viegli pa to pasitot, lai atbrīvotos no iekšpusē pielipušām daļiņām, kas vēlāk var traucēt putekļu savākšanu.

Piezīme. Ja šim zāģim pievienosiet rūpniecisko putekļsūcēju, darbs ar to būs vēl efektīvāks un tīrāks.

Apstrādājamā materiāla skavas ievietošana (G. att.)

- ◆ Ievietojiet šo skavu (4) caurumā (4c) aiz ierobežotāja. Skavai jābūt vērstai pret leņķzāģa aizmuguri. Skavas stieņa ierobam jābūt pilnībā ievietotam pamatnē. Pārbaudiet, vai ierobs ir pilnībā ievietots leņķzāģa pamatnē. Ja ierobs ir redzams, skavu nevar nostiprināt. Nostipriniet skavas stieni, pievelkot skavas bloķēšanas skrūvi (3).
- ◆ Grieziet skavu par 180° pret leņķzāģa priekšpusi.
- ◆ Atlaidiet kloķi (4b), lai noregulētu skavu uz augšu vai leju, pēc tam ar precīzas regulēšanas kloķi (4a) cieši nostipriniet apstrādājamo materiālu.

Piezīme. Zāģējot slīpumā, novietojiet skavu pamatnei pretējā pusē. **PIRMS ZĀĢĒŠANAS VIENMĒR VEICIET PĀRBAUDI (NEPIEVIEŅOJOT INSTRUMENTU BAROŠANAS AVOTAM), LAI PĀRBAUDĪTU ASMENS CEĻU. SKAVA NEDRĪKST TRAUCĒT ZĀĢA VAI AIZSARGU KUSTĪBAI.**

Zāģa asmens nomaīņa vai jauna asmens uzstādīšana (H., I., J. att.)

Brīdinājums! Lai mazinātu smaga ievainojuma risku, pirms instrumenta pārvietošanas, piederumu nomainīšanas vai uzstādījumu regulēšanas izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no barošanas avota.

Brīdinājums! Nedrīkst nospiegt vārpstas bloķēšanas pogu (31), kamēr asmens vēl darbojas vai laižas lejup.

Bridinājums! Ar šo zāģi nedrīkst zāģēt melnos metālus (tēraudu un dzelzi), šķiedrbetona izstrādājumus un mūri.

Asmens noņemšana

- ◆ Atvienojiet zāģi no barošanas avota.
- ◆ Paceliet roksviru augšējā pozīcijā un spiediet aizsargu (14) augšup līdz galam.
- ◆ Atskrūvējiet aizsarga atbalsta skrūvi (13c), bet neizņemiet ārā, līdz aizsarga atbalstu var pacelt pietiekami augstu, lai varētu piekļūt asmens skrūvei (13a). Aizsarga atbalsta skrūve tur apakšējo aizsargu paceltā pozīcijā, kā norādīts H. attēlā.
- ◆ Nospiediet vārpstas bloķēšanas pogu (31), vienlaikus uzmanīgi ar roku griežot zāģa asmeni, līdz tas ir nobloķēts, kā norādīts I. attēlā.
- ◆ Turot pogu nospiestu, otrā rokā paņemiet komplektācijā iekļauto asmens nomaņas rīku (30) un ar to atskrūvējiet asmens skrūvi (13a). (Griezt pulksteņrādītāja virzienā, kreisā vītne.)
- ◆ Izņemiet asmens skrūvi (13a), ārējo fiksējošo paplāksni (13d) un asmens turētāju (13e), ja tiek izmantots, un noņemiet asmeni (13). Iekšējo fiksējošo paplāksni (13f) var atstāt uz vārpstas.

Asmens uzstādīšana

- ◆ Atvienojiet zāģi no barošanas avota.
- ◆ Kad roksvira ir pacelta, aizsargs tiek turēts atvērtā pozīcijā un aizsarga skava ir pacelta, novietojiet asmeni uz vārpstas, asmens turētāja un pret iekšējo asmens skavu tā, lai asmens apakšpuses zobi būtu vērsti pret zāģa aizmuguri.
- ◆ Uzstādiet ārējo fiksējošo paplāksni uz vārpstas.
- ◆ Ievietojiet asmens skrūvi un, turot vārpstas bloķēšanas pogu, cieši pievelciet skrūvi, izmantojot komplektācijā iekļauto uzgriežņatslēgu. (Griezt pretēji pulksteņrādītāja virzienam, kreisā vītne.)

Leņķzāģēšanas leņķa regulēšana (K. att.)

- ◆ Atskrūvējiet rokturi (9), griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- ◆ Ar leņķa atbloķētāju (32) pārvietojiet rotācijas galdu (11) pozīcijā, kurā rādītājs (7) atrodas pret vajadzīgo leņķi leņķa skalā (26), tad pievelciet rokturi pulksteņrādītāja virzienā.
- ◆ Regulējama balsta kāja (24) ir paredzēta tam, lai palīdzētu līdzvarot instrumentu. Ikreiz noregulējot leņķzāģēšanas leņķi, jāpagriež kājas kļokis pulksteņrādītāja virzienā vai pretēji tam, līdz apakšpuse pieskaras zemei. Atkarībā no darbapalīdzēja dziļuma iespējamas divas pozīcijas.

Zāģēšanas dziļums

Ja vēlaties iezāģēt rievu, zāģēšanas dziļumu var iestatīt ar zāģēšanas dziļuma skrūvi (29) vai asmeni.

- ◆ Pagrieziet zāģēšanas dziļuma skrūvi (29) un nofiksējiet to ar pretuzgriezni.

Dziļuma aizturis ierobežo asmens zāģēšanas dziļumu. Šī funkcija ir noderīga, ievievojot materiālu vai veicot dziļus vertikālus iegriezumus. Atskrūvējiet kontruzgriezni un ar dziļuma regulēšanas skrūvi iestatiet vajadzīgo zāģēšanas dziļumu. Nofiksējiet šo iestatījumu, pievelkot kontruzgriezni.

Slīpzāģēšanas leņķa regulēšana (L. att.)

Sagāžot slīdrāmi pa kreisi, pretēji pulksteņrādītāja virzienam atskrūvējiet sviru (2), kas atrodas instrumenta aizmugurē. Atbrīvojiet roksviru, spēcīgāk paspiežot rokturi tikai vienā virzienā.

- ◆ Sagāziet zāģa asmeni, līdz rādītājs (25) norāda vajadzīgo leņķi slīpuma skalā (27).
- ◆ Lai nofiksētu roksviru, pievelciet sviru (2) pulksteņrādītāja virzienā.

Bridinājums! Sagāžot zāģa asmeni, rokturim jābūt pilnībā paceltā pozīcijā. Pēc slīpuma leņķa maiņas vienmēr nofiksējiet roksviru, pulksteņrādītāja virzienā pievelkot sviru.

Bridinājums! Sagāžot zāģa asmeni, jāņem vērā zāģa galvas svars, lai neizriasītu tās apgāšanos.

Ieslēgšana (M. att.)

Uzmanību! Pirms instrumenta pievienošanas barošanas avotam vienmēr pārbaudiet, vai slēdža mēlīte (19) darbojas pareizi un pēc atlaišanas atgriežas izslēgtā pozīcijā.

- ◆ Lai iedarbinātu instrumentu, ar rādītājpirkstu pastumiet drošības atbrīvošanas sviru (20) pa labi.
- ◆ Nospiediet slēdža mēlīti (19).
- ◆ Lai apturētu instrumentu, atlaidiet slēdža mēlīti (19).

Bridinājums! Instrumentu nedrīkst lietot, ja slēdža mēlīte pilnībā nedarbojas. Instruments, kura slēdži nav iespējams darbināt, ir ĻOTI BĪSTAMS, un pirms turpmākas ekspluatācijas tas ir jāsalabo.

Zāģēšanas līnijas sistēmas lietošana

Piezīme. Leņķzāģim jābūt pievienotam barošanas avotam. Zāģēšanas līnijas sistēma ir aprīkota ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdži (21).

Zāģēšanas līnijas sistēma darbojas neatkarīgi no leņķzāģa slēdža mēlītes.

Strādājot ar zāģi, nav obligāti jāizmanto šis lukturis.

Kokmateriāla zāģēšana pa līniju, kas novilkta ar zīmuli

- ◆ Ieslēdziet zāģēšanas līnijas sistēmu, tad novelciet lejā darba rokturi (18), lai zāģa asmens atrastos tuvu kokmateriālam. Uz kokmateriāla ir redzama asmens ēna.

- ♦ Savietojiet zīmuļa līniju ar asmens ēnas malu. Ja vajadzīgs, noregulējiet slīpumu vai leņķi, lai varētu precīzi savietot ar zīmuļa līniju.

Šķērszāģēšana (N. att.)

Šķērszāģēšana ir koksnes zāģēšana šķērsām šķiedrai jebkurā leņķī. Taisnvirziena zāģēšana tiek panākta, novietojot leņķa roksviru nulles grādu pozīcijā. Nofiksējiet leņķa roksviru nulles pozīcijā un cieši turiet kokmateriālu pret galdu un ierobežotāju.

Kad slīdes bloķēšanas kļokis ir pievilts, ieslēdziet zāģi, nospiežot slēdža mēlīti (19).

Tiklīdz zāģis sasniedz maksimālo ātrumu (aptuveni 1 sekundes laikā), vienmērīgi laidiet lejup roksviru un sazāģējiet kokmateriālu. Pirms roksviras pacelšanas nogaidiet, līdz asmens pilnībā pārstāj darboties.

Zāģējot materiālus, kas pārsniedz 51 × 102 mm, atbrīvojiet slīdes bloķēšanas kļoki un bīdīet materiālu uz priekšu, uz leju un atpakaļ.

Velciet zāģi virzienā pret sevi, nolaidiet zāģa galvu lejup pret materiālu un lēnām spiediet zāģi atpakaļ, lai pabeigtu zāģēšanu. Rauģieties, lai zāģa asmens nepieskartos materiāla virspusei, velkot ārā. Pretējā gadījumā zāģis var strauji virzīties pret jums un izraisīt ievainojumus vai sabojāt materiālu.

Brīdinājums! Lai nezaudētu kontroli un mazinātu ievainojuma un atbrādājamā materiāla sabojāšanas risku, vienmēr lietojiet skavu.

Piezīme. Slīdes bloķēšanas kļokim jābūt vaļīgam, lai zāģis varētu bīdīties pa slīdēm.

Šķērszāģēšana leņķī tiek panākta, novietojot leņķa roksviru kādā grādu pozīcijā, izņemot nulli. Tas parasti ir 45° leņķis stūru zāģēšanai, bet to var iestatīt jebkurā leņķī no 47° pa kreisi līdz 47° pa labi. Zāģējiet, kā norādīts iepriekš.

Lai zāģētu kokmateriālu pa līniju, kas novilkta ar zīmuli, saskaņojiet leņķi pēc iespējas precīzāk. Nozāģējiet mazliet garāku materiāla gabalu, nekā vajadzētu, un izmēriet no novilktais līnijas ar zīmuli līdz zāģējuma malai, lai noteiktu, kurā virzienā regulēt leņķzāģēšanas leņķi, un zāģējiet vēlreiz. Šajā gadījumā ir mazliet jāpavingrinās, bet šis ir plaši lietots paņēmieni.

Ķermeņa un roku novietojums (O.–O3. att.)

Leņķzāģa ekspluatācijas laikā pareizi novietojot ķermeni un rokas, zāģēšanas darbu var paveikt vieglāk, daudz precīzāk un drošāk.

Rokas nedrīkst turēt zāģēšanas vietas tuvumā.

Turiet rokas vismaz 152 mm attālumā no asmens. Zāģējot turiet materiālu cieši pie galdā un pret ierobežotāju.

Netuviniet rokas, līdz slēdzis nav atlaists un asmens nav pilnībā pārstājis darboties. **PIRMS ZĀĢĒŠANAS VIENMĒR VEICIET PĀRBAUDI (NEPIEVINOJOT INSTRUMENTU BAROŠANAS AVOTAM), LAI PĀRBAUDĪTU ASMENS ZONU.**

NESAKRUSTOJIET ROKAS, KĀ NORĀDĪTS O3. UN O4. ATTĒLĀ.

Cieši stāviet uz grīdas un saglabāiet pienācīgu līdzsvaru. Pārvietojot leņķa roksviru pa kreisi un pa labi, liecieties tai līdzī un stāviet mazliet sāpus no zāģa asmens. Zāģējot pa zīmuļa atzīmi, skatieties cauri aizsarga spraudziņam.

Slīpuma taisnleņķa regulēšana attiecībā pret galdu (O4. att.)

Lai asmeni noregulētu taisnā leņķī pret galdu, ar sprostapas palīdzību nofiksējiet roksviru apakšējā pozīcijā. Novietojiet stūreni pret galdu tā, lai tas neatrastos uz zobu galiem.

Atlaidiet slīpuma bloķēšanas pogu un pārliecinieties, vai roksvira ir cieši pret 0° slīpuma aizturi. Ar 10 mm uzgriežņatslēgu (nav iekļauta komplektācijā) grieziet 0° slīpuma regulēšanas skrūvi, ciktāl vajadzīgs, lai asmens slīpums būtu 0° attiecībā pret galdu, mērot ar stūreni.

Gleznu rāmju, vitrinu un citu četru malu izstrādājumu zāģēšana (P., P1., P2. att.)

Lai labāk izprastu, kā izgatavot minētos izstrādājumus, ieteicams vairākas reizes izmēģināt vienkāršas zāģēšanas paņēmienus, izmantojot kokmateriāla atlikumus, līdz imanāties ar zāģi darboties.

Šis zāģis ir ideāli piemērots tādu stūru leņķzāģēšanai, kādi attēloti P. attēlā. P1. attēla A. zīmējumā attēlots savienojums, kas veidots, noregulējot slīpumu tā, lai divu dēļu malas nozāģētu 45° slīpumā, kas, saliekot kopā, veido 90° stūri. Lai veidotu šo savienojumu, leņķa roksvira ir nofiksēta nulles pozīcijā, un noregulētais slīpums ir 45°. Kokmateriāls atrodas ar plato līdzenu malu pret galdu, bet ar šauru malu pret ierobežotāju. To pašu savienojumu iespējams izveidot, zāģējot leņķī pa kreisi un pa labi, turot plato virsmu pret ierobežotāju.

Grīdas/griestu listu un citu rāmju zāģēšana (P1. att.)

P1. attēla B. zīmējumā attēlots savienojums, kas veidots, iestatot leņķa roksviru 45° leņķī, lai abi dēļi veidotu 90° stūri. Lai izveidotu šādu savienojumu, iestatiet slīpumu pret nulles atzīmi un leņķa roksviru pagrieziet pret 45°. Arī šoreiz kokmateriāls atrodas ar plato līdzenu malu pret galdu, bet ar šauru malu pret ierobežotāju.

P1. un P2. attēls ilustrē tikai četru malu priekšmetus.

Ja priekšmetam ir citāds malu skaits, jāiestata arī cits zāģēšanas leņķis un slīpums.

Turpmāk redzamajā tabulā ir norādīti pareizi leņķi dažādu formu zāģēšanai.

Malu skaits	Leņķis vai slīpums
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

Tabula sagatavota, pieņemot, ka visas malas ir vienāda garuma. Lai veidotu tādu formu, kas nav norādīta tabulā, izmantojiet šādu formulu:

izdaliet 180° ar malu skaitu un iegūstiet leņķi (ja materiālu zāgē vertikāli) vai slīpumu (ja materiālu zāgē horizontāli).

Kombinētā leņķzāgēšana (P2. att.)

Kombinētā leņķzāgēšana ir process, kurā vienlaicīgi tiek izmantots gan leņķis, gan slīpums. Ar šo zāgēšanas paņēmieni izgatavo rāmjus vai slīpu malu kastes, piemēram, tādas, kādas redzamas P2. attēlā.

Piezīme. Ja ik pēc zāgējuma jāmaina zāgēšanas leņķis, pārbaudiet, vai slīpuma bloķēšanas kļūks un leņķa bloķēšanas rokturis ir cieši nostiprināti. Tie ir jānofiksē ikreiz, mainot leņķi vai slīpumu.

Grīdas listu zāgēšana (Q. att.)

Zāgēšana taisni 90° leņķī

Novietojiet kokmateriālu pret ierobežotāju un turiet, kā norādīts Q. attēlā. Ieslēdziet zāģi, nogaidiet, līdz zāģa asmens darbojas ar pilnu jauču, un zāģējiet materiālu, vienmērīgi laižot roksviru lejup.

Novietojiet materiālu, kā norādīts O. attēlā. Zāģējot līstes aizmugurei vienmēr jāatrodas pret ierobežotāju, bet apakšmalai — pret galdu.

	Iekšējais stūris	Ārējais stūris
Kreisā puse	Zāģējiet 45° leņķī pa kreisi Saglabājiet zāģējuma kreiso pusi	Zāģējiet 45° leņķī pa labi Saglabājiet zāģējuma kreiso pusi
Labā puse	Zāģējiet 45° leņķī pa labi Saglabājiet zāģējuma labo pusi	Zāģējiet 45° leņķī pa kreisi Saglabājiet zāģējuma labo pusi

Materiālu, kas nepārsniedz 70 mm, var zāģēt tā, kā aprakstīts iepriekš.

BES701: 70 mm pret 216 mm

Griestu listu zāgēšana

Lai griestu līstes varētu pareizi savietot, tās jāzāģē leņķī ar lielu precizitāti.

Abas griestu listu plakanās virsmas ir tādā leņķī, ka, saliekot abas kopā, tās veido precīzi 90° leņķi. Lielākajai daļai griestu listu aizmugurējās daļas augšpuse (plakanā mala, kas pieguļ griestiem) ir 52° leņķī, bet aizmugurējās daļas apakšpuse (plakanā mala, kas pieguļ sienai) — 38° leņķī.

Šim leņķzāģim ir īpaši iepriekš iestatīti leņķa fiksēšanas punkti 31,6° leņķī pa kreisi un pa labi, lai griestu līstes varētu sazāģēt pareizajā leņķī.

Uz slīpuma skalas ir arī atzīme pret 33,9° leņķi.

Slīpuma iestatījumu / zāgēšanas veida tabulā ir norādīti pareizi iestatījumi griestu listu zāgēšanai. (Leņķa un slīpuma iestatījumu skaitļi ir ļoti precīzi, un tšos nav viegli pareizi iestatīt zāģim.) Tā kā telpās parasti nav precīzu 90° leņķu, tik un tā jāveic precīza regulēšana.

Norādījumi griestu listu zāģēšanai uz līdzenas virsmas, izmantojot kombinētās funkcijas

- ◆ Novietojiet līsti līdzeni ar platāko apakšvirsmu uz leju pret zāģa galdu (Q. att.).
- ◆ Šie iestatījumi paredzēti standarta griestu līstēm ar 52° un 38° leņķi.

Slīpuma iestatījumi	Zāģēšanas veids
33,9°	KREISĀ PUSE, IEKŠĒJAIS STŪRIS 1. Līstes augšpuse pret ierobežotāju 2. Leņķa galds iestatīts pa labi pret 31,6° 3. Saglabājiet zāģējuma kreiso pusi
33,9°	LABĀ PUSE, IEKŠĒJAIS STŪRIS 1. Līstes apakšpuse pret ierobežotāju 2. Leņķa galds iestatīts pa kreisi pret 31,6° 3. Saglabājiet zāģējuma kreiso pusi
33,9°	KREISĀ PUSE, ĀRĒJAIS STŪRIS 1. Līstes apakšpuse pret ierobežotāju 2. Leņķa galds iestatīts pa kreisi pret 31,6° 3. Saglabājiet zāģējuma labo pusi
33,9°	LABĀ PUSE, ĀRĒJAIS STŪRIS 1. Līstes augšpuse pret ierobežotāju 2. Leņķa galds iestatīts pa labi pret 31,6° 3. Saglabājiet zāģējuma labo pusi

Piezīme. Izvēloties leņķi un slīpumu visiem kombinētās leņķzāģēšanas darbiem, ielāgojiet, ka griestu līstēm norādītie leņķi ir ļoti precīzi, un tos ir grūti precīzi iestatīt. Visi iestatījumi

jāpārbauda uz līstu atgriezuma, jo līstes var viegli nobīdīties, turklāt telpu stūri reti mēdz būt precīzi taisnā leņķī.

Alternatīva metode griestu līstu zāģēšanai

Novietojiet līsti leņķī starp ierobežotāju (12) un zāģa galdu (11) tā, lai līstes augšpuse būtu pret galdu, bet apakšpuse — pret ierobežotāju, kā norādīts Q1. attēlā.

Šī griestu līstes zāģēšanas paņēmiena priekšrocība ir tāda, ka nav jāizmanto slīpzāģēšana. Nelielas izmaiņas zāģēšanas leņķī var veikt, nemainot slīpumu. Tādējādi, ja stūri jāveido kādā citā leņķī, nevis 90°, zāģi var ātri un viegli noregulēt šādu stūru zāģēšanai.

Norādījumi visu veidu griestu līstu zāģēšanai, ja tās novietotas starp ierobežotāju un zāģa pamatni

Ar šo zāģi var sazāģēt griestu līstu komplektu izmērā 14 x 92 mm.

- Novietojiet līsti tā, lai apakšpuse (jeb tā puse, kas tiek stiprināta pie sienas) ir pret ierobežotāju (12) un līstes augšpuse balstās pret zāģa galdu (11), kā norādīts Q1. attēlā.
- Līstes apakšpuses malas, kas viena pret otru ir taisnā leņķī, jāatbalsta pret ierobežotāju un zāģa galdu.

	Iekšējais stūris	Ārējais stūris
Kreisā puse	Zāģējiet 45° leņķī pa labi Saglabājiet zāģējuma labo pusi	Zāģējiet 45° leņķī pa kreisi Saglabājiet zāģējuma labo pusi
Labā puse	Zāģējiet 45° leņķī pa kreisi Saglabājiet zāģējuma kreiso pusi	Zāģējiet 45° leņķī pa labi Saglabājiet zāģējuma kreiso pusi

Īpaši zāģēšanas darbi

Materiālu drīkst zāģēt tikai tad, ja tas ir cieši nostiprināts pret galdu un ierobežotāju.

Izliekts materiāls (S., S1. att.)

Zāģējot izliektu materiālu, vienmēr novietojiet to tā, kā norādīts S1. attēlā, bet nekādā gadījumā nenovietojiet tā, kā redzams S. attēlā. Novietojot materiālu nepareizi, zāģēšanas līnijas beigās asmens tiks saspīests.

Apāja materiāla zāģēšana

Apāļi materiāli ir cieši jāpiestiprina pie ierobežotāja, lai tie neripinātos. Tas jo īpaši ir svarīgi, zāģējot leņķī.

Liela materiāla zāģēšana

Dažreiz kokmateriāla gabals ir pārāk liels, lai to varētu ievietot zem asmens aizsarga.

Lai noņemtu aizsargu no kokmateriāla virsmas, izslēdziet zāģi, turiet roku uz darba roktura, uzlieciet labās rokas Tīkši uz aizsarga ārpusē augšējās daļas un paritīniet aizsargu uz augšu tiklīdz lai tas būtu noņemts no kokmateriāla, kā norādīts R. attēlā. Pirms motora iedarbināšanas atlaidiet aizsargu. Zāģējot aizsarga mehānisms darbosies pareizi. Veiciet šo darbību tikai tad, ja tas ir vajadzīgs.

STRĀDĀJOT AR ŠO ZĀĢI, NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEPIESINIET, NELĪMĒJIET VAI KĀ CITĀDI NETURIET AIZSARGU ATVĒRTĀ POZĪCIJĀ.

Brīdinājums! Pirms instrumenta regulēšanas vai funkciju pārbaudes vienmēr pārliecinieties, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas avota.

Pēc lietošanas

- Pēc lietošanas ar lupatiņu vai ko līdzīgu no instrumenta notīriet tam pielīpušās skaidas un putekļus.
- Triet asmens aizsargu saskaņā ar iepriekšējā sadaļā minētajiem norādījumiem.
- Ielļojiet slīdošās daļas ar mašīnēļu, lai tās nerūsētu.
- Uzglabājot instrumentu, pavelciet slīdrāmi līdz galam virzienā pret sevi.

Instrumenta pārnēsāšana

- Pārbaudiet, vai instruments ir atvienots no barošanas avota.
- Nofiksējiet asmeni 0° slīpumā un pagrieziet pamatni leņķī pa labi līdz galam.
- Nofiksējiet vadstienus pēc tam, kad slīdrāmi pavilkāt līdz galam virzienā pret sevi.
- Nolaidiet rokturi līdz galam uz leju un nofiksējiet pozīcijā, nospiežot zāģa galvas sprosttapu (17).
- Pārnēsājot instrumentu, turiet to zem pamatnes.
- Instrumentu iespējams daudz vieglāk pārnēsāt, ja ir noņemta skava, putekļu maiss utt.
- Pārnēsājot instrumentu, turiet to abām rokām zem pamatnes.

Uzmanību! Pirms instrumenta pārnēsāšanas vienmēr nostipriniet visas kustīgās daļas.

Zāģa galvas sprosttapa (17) ir paredzēta tikai pārnēsāšanas un uzglabāšanas nolūkiem, to nevar izmantot zāģēšanas darbiem.

Problēmu novēršana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Motoru nevar iedarbināt	Zāģis nav pievienots barošanas avotam.	Pārbaudiet, vai visas kontaktdakšas ir pievienotas barošanas avotam.
Neprecīzs zāģēšanas leņķis	Leņķa galds ir atbloķēts.	Izmantojiet leņķa galda bloķēšanas sviru (sk. sadaļu "Leņķzāģēšanas leņķa regulēšana").
	Zem galda ir pārāk daudz zāģa skaidu.	Savāciet skaidas ar putekļsūcēju vai aizpūtiēt tās. Valkājiet acu aizsargus.
Zāģēšanas roksviru nevar līdz galam pacelt vai asmens aizsargu nevar līdz galam aizvērt	Detaju kļūme.	Sazinieties ar apkopes centru.
	Pēc remonta nav pareizi nomainīta grozāmatspere.	Sazinieties ar apkopes centru.
	Uzkrājušās zāģa skaidas.	Notīriet un ieeļojiet kustīgās detaļas.
	Zāģa galvas sprostapa nav pareizi iestatīta.	Pārbaudiet, noregulējiet un pareizi iestatiet zāģa galvas sprostapu.
Asmens mēdz iestrēgt, iekerties vai trīcēt	Zāģa asmens ir bojāts.	Nomainiet asmeni.
	Truls asmens.	Nomainiet vai uzasiniet asmeni.
	Nepiemērots asmens.	Nomainiet asmeni.
	Savērpts asmens.	Nomainiet asmeni.
Asmens trīc vai vibrē	Zāģa asmens ir bojāts.	Nomainiet asmeni.
	Zāģa asmens ir vajāgs.	Pievelciet ass bultskrūvi.
	Zāģis nav pareizi nostiprināts.	Nostipriniet zāģi pie darbgalda, statīva vai galda.
	Apstrādājama materiāls nav pareizi atbalstīts.	Pareizi atbalstiet vai nofiksējiet apstrādājamo materiālu.

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus ar šo apzīmējumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Izstrādājumu un akumulatoru sastāvā ir materiāli, ko var atgūt vai otrreizēji pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām.

Nododiet otrreizējai pārstrādei elektriskos izstrādājumus un akumulatorus saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Sīkāka informācija ir pieejama vietnē www.2helpU.com.

Tehniskie dati

		BES701 1. veids
Spriegums	V	230
Ātrums	apgr./min	4800
Asmens ārējais diametrs	mm	216
Iekšējais diametrs	mm	30
Svars	kg	12,1
Asmens biezums	mm	2,6
Maks. asmens iezāģējums	mm	2,8
Leņķis (maks. pozīcijas)	°	+/- 47
Slīpums (maks. pozīcijas)	°	47
Maks. šķērszāģēšanas kapacitāte 90°	mm	220
Maks. leņķa kapacitāte 45°	mm	155
Maks. zāģēšanas dziļums 90°	mm	70
Maks. zāģēšanas dziļums 45°	mm	40

BES701: skaņas spiediena līmenis saskaņā ar EN 62841

L_{pA} (skaņas spiediens) 98 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)

L_{WA} (skaņas jauda) 108,0 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)

S

Supply of Machinery (Safety)**Regulations 2008**

Slīdrāmja kombinētais leņķzāģis BES701

Black & Decker apliecina, ka šie izstrādājumi, kas aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem:

tiesību akts "Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597" (ar grozījumiem), EN62841-1:2015, EN 62841-3-9:2020+A11:2020.

Šie izstrādājumi atbilst šādiem Apvienotās Karalistes tiesību aktiem:

tiesību akts "Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, S.I.2016/1091" (ar grozījumiem),

tiesību akts "The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, S.I. 2012/3032" (ar grozījumiem).

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar Black & Decker turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un Black & Decker vārdā izstrādā šo apliecinājumu

Ed Higgins
sadzīves elektroinstrumentu nodaļas direktors
Black & Decker UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Apvienotā Karaliste
14.01.2022.

EK atbilstības deklarācija

MAŠĪNU DIREKTĪVA



Slīdrāmja kombinētais leņķzāģis BES701

Black & Decker apliecina, ka šie izstrādājumi, kas aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem: 2006/42/EK, EN62841-1:2015, EN 62841-3-9:2020+A11:2020.

Izstrādājumi atbilst arī Direktīvai 2014/30/ES un 2011/65/ES.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar Black & Decker turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un Black & Decker vārdā izstrādā šo apliecinājumu.

Patrick Diepenbach
Benelux grupas ģenerāldirektors
Black & Decker,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Beļģija
14.01.2022.

Garantija

Black & Decker rūpējas par savu izstrādājumu kvalitāti un sniedz patērētājiem 24 mēnešu garantiju no iegādes brīža. Šī garantija papildina jūsu līgumiskās tiesības un nekādā gadījumā tās nekavē. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības dalībvalstīs, Eiropas brīvās tirdzniecības zonā un Apvienotajā Karalistē.

Lai iesniegtu garantijas prasību, tai ir jābūt saskaņā ar Black & Decker noteikumiem un nosacījumiem, un jums jāuzrāda pārdevējam vai pilnvarotam remontdarbības speciālistam pirkuma čeks. Black & Decker 2 gadu garantijas noteikumus un nosacījumus un tuvākās pilnvarotās remontdarbības adresi skatiet vietnē www.2helpU.com vai uzziņiet vietējā Black & Decker birojā, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā.

Lūdzu, apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni www.blackanddecker.co.uk, lai reģistrētu savu BLACK+DECKER izstrādājumu un uzziņātu par jaunākajiem izstrādājumiem un īpašajiem piedāvājumiem.

Назначение

Ваша скользящая универсальная торцовочная пила BLACK+DECKER BES701 предназначена для распила древесины, пластмасс и цветных металлов. Данный инструмент предназначен только для домашнего использования потребителем.

Правила техники безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



Внимание! Прочитайте все правила техники безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним.

Термин «электроинструмент» в приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

1. Безопасность на рабочем месте

- a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- b. **Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструмента, могут привести к воспламенению пыли или паров.
- c. **Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами при работе с электроинструментом.** Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.

2. Электробезопасность

- a. **Сетевые вилки электроинструмента должны соответствовать розеткам. Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки, снижает риск поражения электрическим током.
- b. **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Если вы будете

заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.

- c. **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.**

При попадании воды в электроинструмент риск поражения электротоком возрастает.

- d. **Бережно обращайтесь с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, не тяните за него, пытаясь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** При повреждении или запутывании кабеля питания повышается риск поражения электрическим током.
- e. **При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинительным кабелем, рассчитанным на эксплуатацию вне помещения.** Использование кабеля питания, предназначенного для работы вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- f. **При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. Обеспечение индивидуальной безопасности

- a. **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, действуйте внимательно и руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом, если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Невнимательность при работе с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
- b. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь на нескользящей подошве, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
- c. **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его в другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.».**
Если при переноске электроинструмент остается подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может привести к несчастному случаю.

- d. Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может травмировать.
- e. Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f. Надевайте подходящую одежду. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали. Возможно наматывание элементов одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
- g. При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации. Использование устройства для пылеудаления снижает риски, связанные с пылью.
- h. Не допускайте самоуверенности и игнорирования правил техники безопасности даже при большом опыте работы с инструментом. Небрежное действие может стать причиной серьезной травмы за долю секунды.
4. Эксплуатация электроинструмента и уход за ним
- a. Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
- b. Не используйте электроинструмент, если не работает его выключатель. Любой электроинструмент, управлять выключением и включением которого невозможно, опасен и подлежит ремонту.
- c. Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных приспособлений или хранением электроинструмента отключите устройство от источника питания или извлеките из него аккумуляторную батарею. Такие превентивные меры безопасности снижают вероятность случайного включения электроинструмента.
- d. Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.
Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- e. Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте движущиеся детали на точность совмещения или заклинивание, отсутствие поломок или каких-либо других условий, которые могут повлиять на эксплуатацию электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его следует отремонтировать. Большинство несчастных случаев происходит по причине отсутствия должного обслуживания электроинструмента.
- f. Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии. Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, и работать с ним легче.
- g. Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом специфики рабочих условий. Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.
- h. Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки. Скользкие рукоятки и поверхности не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.
5. Сервисное обслуживание
- a. Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом. Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электроинструмента.

Инструкции по технике безопасности для торцовочных пил

- ◆ Торцовочные пилы предназначены для распиловки древесины или изделий из дерева; их нельзя использовать с абразивными отрезными кругами для резки материалов, содержащих черные металлы, таких как болванки, прутья, заклепки и пр. Абразивная пыль приводит к заклиниванию движущихся частей, например, нижнего защитного кожуха. Искры от абразивной резки сожгут нижний защитный кожух, пластину для пропила и другие детали из пластмассы.
- ◆ По мере возможности используйте зажимы, чтобы поддерживать заготовку. При поддержке заготовки рукой, всегда держите руку на расстоянии в по крайней мере 100 мм от обеих сторон пильного диска. Не используйте эту пилу

для резки заготовок, которые слишком малы, чтобы их надежно зафиксировать или удержать рукой. Если ваша рука расположена слишком близко к пильному диску, то это создает повышенные риск получения травмы от контакта с диском.

- ◆ **Заготовка должна быть неподвижной и зафиксированной по отношению к направляющей и столу. Никогда не подавайте под движущийся пильный диск и не выполняйте распил «от руки».** Незафиксированные или подвижные заготовки могут быть выброшены с высокой скоростью, что может повлечь за собой травмы.
- ◆ **Толкайте пилу от себя по заготовке. Не тяните пилу через заготовку на себя. Чтобы выполнить распил, поднимите головку пилы и вытяните ее над заготовкой без распила, запустите электродвигатель, опустите головку пилы и толкайте пилу от себя по заготовке.** Попытка выполнить распил во время вытягивания с большой вероятностью приведет к тому, что пильный диск выскочит вверх из заготовки, а узел диска будет резко отброшен в сторону оператора.
- ◆ **Ни в коем случае не пересекайте линию предполагаемого реза рукой перед или за пильным диском.** Удерживание заготовки «крест-накрест», т. е. удерживая заготовку справа от пильного пилы левой рукой или наоборот, является очень опасным.
- ◆ **Не пытайтесь дотянуться до задней стороны направляющей и не поднесите руки на расстояние ближе 100 мм от каждой стороны пильного диска, чтобы удалить обрезки древесины или по какой-либо другой причине, пока диск вращается.** Расстояние до пильного диска может быть меньше, чем кажется, в результате чего создается риск тяжелых травм.
- ◆ **Проверяйте свои заготовки перед распиловкой. Если заготовка искривлена или изогнута, зафиксируйте ее внешней изогнутой стороной к направляющей. Всегда проверяйте отсутствие зазора между заготовкой, направляющей и столом по линии реза.** Погнутые или искривленные заготовки могут перекокситься или сместиться, что может заклинить пильный диск во время резки. В заготовке не должно быть гвоздей или посторонних предметов.
- ◆ **Не используйте пилу, пока не очистите стол от всех инструментов, обрезков и всего прочего, кроме заготовки.** Мелкий мусор или куски древесины или другие предметы, касающиеся вращающегося диска, могут быть отброшены с высокой скоростью.
- ◆ **Распиливайте по одной заготовке за раз.** Уложенные рядом несколько заготовок невозможно

зафиксировать или закрепить, что может привести к заклиниванию диска или смещению во время распиловки.

- ◆ **Убедитесь, что торцовочная пила расположена на ровной, твердой рабочей поверхности во время использования.** Ровная и твердая рабочая поверхность снижает риск неустойчивости торцовочной пилы.
- ◆ **Планируйте свою работу. При каждом изменении настроек угла наклона или скоса, убедитесь, что регулируемая направляющая правильно установлена, чтобы поддерживать заготовку и не мешать диску или системе защитных кожухов.** Не включая инструмент и без заготовки на столе, проведите пильный диск по воображаемой линии реза, чтобы убедиться в отсутствии помех или риска разрезать направляющую линейку.
- ◆ **Обеспечьте достаточную опору с помощью удлинений стола, пильных козлов и т. п. для заготовок, которые шире или длиннее столешницы.** Не поддерживаемые должным образом заготовки, длина или ширина которых больше распиловочного стола, во время пиления могут подняться или наклониться. Приподнявшаяся заготовка или отрезная часть заготовки может поднять нижний защитный кожух или может быть отброшена в сторону вращающимся пильным диском.
- ◆ **Не используйте других лиц в качестве замены удлинения стола или в качестве дополнительной опоры.** Неустойчивая опора для заготовки может привести к заклиниванию диска или к смещению заготовки во время распиловки, что может затянуть и вас, и помощника под вращающийся диск.
- ◆ **Обрезки не следует зажимать или прижимать каким-либо образом к вращающемуся пильному диску.** Если зажать отрезной конец, например, ограничителями длины, он может попасть под диск и быть резко отброшен в сторону.
- ◆ **Всегда используйте соответствующие зажимы или фиксаторы для надлежащей поддержки круглых материалов, таких как брусья или трубы.** Брусья имеют свойство катиться при распиловке, что приводит к застреванию диска внутри и втягиванию заготовки вместе с вашей рукой в диск.
- ◆ **Перед подачей заготовки дождитесь, пока двигатель наберет полные обороты.** Это снизит риск отбрасывания заготовки.
- ◆ **Если заготовка или диск застряли, выключите торцовочную пилу. Дождитесь остановки всех движущихся частей, отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките батарею. Затем высвободите застрявший материал.**

- Продолжение распиловки с застрявшей заготовкой может привести к потере контроля или повреждению торцовочной пилы.
- ◆ По завершении распиловки, отпустите выключатель, удерживайте головку пилы в опущенном положении и дождитесь остановки диска, прежде чем начать уборку обрезков. Не держите руку рядом с диском во время выбега, так как это представляет опасность.
 - ◆ Крепко удерживайте рукоятку при выполнении неполного реза или при отпуске выключателя до того, как головка пилы будет в полностью опущенном положении. Торможение пилы может привести к резкому затягиванию головки пилы вниз, что создает риск получения травмы.
 - ◆ Далее в руководстве приводятся виды работ, для которых предназначен данный инструмент. Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к травме.
 - ◆ Не используйте треснувшие, погнутые, поврежденные или деформированные пильные диски.
 - ◆ Замените пластину для пропила в случае ее износа.

Замена пластины для пропила

Чтобы заменить пластины для пропила, ослабьте удерживающие их винты. Отрегулируйте пластины для пропила таким образом, чтобы они располагались как можно ближе к диску, но не мешали его вращению.

- ◆ Не используйте диски меньшего или большего диаметра по сравнению с рекомендованными. Размеры дисков представлены в разделе «Технические характеристики». Используйте только диски, указанные в данном руководстве и соответствующие стандарту EN 847-1.
- ◆ Не используйте пильные диски из быстрорежущей стали.



Внимание! Контакт с пылью или вдыхание пыли, возникающей в ходе пиления, может представлять опасность для здоровья оператора и находящихся поблизости лиц. Надевайте пылезащитную маску, которая специально предназначена для защиты от пыли и испарений, и обеспечивает защиту для людей, выполняющих эту работу или находящихся в зоне проведения работ.

- ◆ Не работайте с материалами, содержащими асбест. Асбест признан канцерогенным веществом.
- ◆ При касании пильных дисков и заготовок из грубого материала надевайте защитные перчатки (по возможности держите пильные диски в футлярах).

- ◆ Используйте защитные наушники для снижения риска потери слуха.
- ◆ Рекомендуется использовать специальные пильные диски с пониженным уровнем шума.
- ◆ Используйте защитные очки для снижения риска получения травмы.
- ◆ При распиле древесины используйте входящий в комплект поставки пылесборник.
- ◆ **Держите инструмент за изолированные ручки при выполнении операций, во время которых режущий инструмент может соприкасаться со скрытой проводкой или собственным кабелем.** Если вы держитесь за металлические детали инструмента, то в случае перерезания находящегося под напряжением провода, возможно поражение оператора электрическим током
- ◆ Правильно подбирайте диск в соответствии с материалом.
- ◆ Не используйте данный инструмент без установленного защитного кожуха. Не используйте инструмент без установленного защитного кожуха, а также если защитный кожух не функционирует или не обслужен должным образом.
- ◆ Перед выполнением распила с наклоном, убедитесь, что рычаг надежно зафиксирован.
- ◆ Перед выполнением каждого реза проверяйте устойчивость и неподвижность инструмента.
- ◆ Поверхность рукояток должна быть сухой, чистой и не содержать следов масла и смазки.
- ◆ Следите, чтобы окружающее пространство вокруг электроинструмента всегда было чистым, не допускайте скапливания опилок или щепок.
- ◆ Обеспечьте достаточное общее или местное освещение станка и рабочей зоны.
- ◆ Не позволяйте не обученным пользователем использовать данный инструмент.
- ◆ Перед использованием станка убедитесь в правильности установки пильного диска. Убедитесь в том, что диск вращается в правильном направлении. Диск должен быть остро заточенным. Смазку и замену принадлежностей выполняйте в соответствии с инструкциями.
- ◆ Убедитесь в том, что скорость, указанная на пильном диске, соответствует скорости, обозначенной на инструменте.
- ◆ Убедитесь, что все монтажные элементы и шпindleные шайбы подходят для применения с данным инструментом, как заявлено BLACK+DECKER.

- ◆ Ремонт системы ведения по линии реза должен выполняться в авторизованных сервисных центрах или сервисным персоналом BLACK+DECKER.
- ◆ Перед заменой диска или выполнением технического обслуживания всегда отключайте инструмент от источника питания.
- ◆ Никогда не выполняйте чистку, техническое обслуживание, удаление обрезков или других частей заготовки из зоны распила, когда инструмент еще работает, а пильная головка находится в рабочем положении.
- ◆ Если это возможно, всегда закрепляйте инструмент на верстаке.
- ◆ Перед началом работы убедитесь в том, что все фиксаторы и ручки блокировки надежно закреплены.
- ◆ Никогда не используйте пилу без пластины для пропила.
- ◆ Никогда не пытайтесь быстро остановить механизм путем прижатия какого-либо инструмента или другого предмета к пильному диску; это может привести к несчастному случаю.
- ◆ Перед использованием любых принадлежностей, прочтите руководство по эксплуатации. Неправильное использование принадлежности может привести к повреждению.
- ◆ Выведите пильный диск из пластины для пропила в заготовке перед тем, как отпустить выключатель.
- ◆ Не заклинивайте какими-либо предметами крыльчатку вентилятора для удерживания вала двигателя.
- ◆ Защитный кожух пильного диска автоматически поднимается при опускании рычага, и опускается при его поднятии. Защитный кожух можно поднять вручную при установке или снятии дисков или при проверке пилы. Никогда не поднимайте защитный кожух диска вручную, предварительно не выключив пилу.
- ◆ Периодически проверяйте чистоту вентиляционных отверстий двигателя и отсутствие в них щепок.
- ◆ Всегда следите, чтобы предупреждающие символы на инструменте оставались читаемыми.
- ◆ Никогда не вставайте на электроинструмент. При опрокидывании инструмента или при контакте с пильным диском возможно получение тяжелых травм.
- ◆ Не дотрагивайтесь до пильного диска сразу по окончании работы, дайте ему остыть. Во время работы пильный диск сильно нагревается.
- ◆ Во избежание получения травмы от отскакивающих частиц обрабатываемого материала выключите инструмент, чтобы избежать непреднамеренного пуска, и удалите мелкие частицы.

- ◆ Перед использованием инструмента и после проведения любых операций по техническому обслуживанию убедитесь, что втягивающий механизм защитного кожуха функционирует исправно. Данную проверку следует производить, только когда инструмент выключен и отсоединен от источника питания. Поднимите и опустите резак, чтобы убедиться, что защитный кожух закрывает пильный диск, а диск не касается кожуха. Если защитный кожух не функционирует должным образом, отнесите ваш электроинструмент в авторизованный сервисный центр для проведения ремонта. Чтобы найти адрес ближайшего к вам сервисного центра, позвоните в отдел обслуживания клиентов BLACK+DECKER.
- ◆ **Данная торцовочная пила предназначена только для пиления древесины, пластика и цветных металлов.**
Не используйте пилу для распила других материалов, кроме рекомендованных изготовителем.
- ◆ Не дотрагивайтесь до пильного диска сразу по окончании работы, дайте ему остыть. Во время работы пильный диск сильно нагревается.



Внимание! Резка пластика, просмоленной древесины и других подобных материалов может привести к оплавлению материала и скопленнию его на зубьях и корпусе пильного диска, увеличивая риск перегрева диска и его заклинивания во время пиления.

Остаточные риски

Следующие риски являются характерными при использовании пил.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ травмы от касания вращающихся/движущихся частей;
- ◆ ухудшение слуха;
- ◆ несчастные случаи, происходящие в результате контакта с открытым движущимся пильным диском;
- ◆ риск получения травмы в результате замены каких-либо частей, дисков или принадлежностей;
- ◆ риск защемления пальцев при открывании защитных кожухов;
- ◆ ущерб здоровью в результате вдыхания пыли от распила древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП;
- ◆ травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента; при использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.

Уровень шума

Заявленные значения уровня шума были измерены в соответствии со стандартным методом определения воздействия и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов.

Заявленные значения уровня шума могут также использоваться для предварительной оценки величины воздействия.

Внимание! Значения воздействия шума при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений.

Внимание! Всегда надевайте защитные наушники.

В некоторых условиях и во время использования шум данного инструмента может стать причиной нарушения слуха. Учитывайте следующие факторы, влияющие на уровень шума.

- ◆ Используйте пильные диски с пониженным шумовыделением,
- ◆ Используйте только хорошо заточенные диски, и
- ◆ Используйте пильные диски, специально разработанные для снижения уровня шума.

Условные обозначения на инструменте

На инструмент вместе с кодом даты нанесены следующие обозначения:



Внимание! Во избежание риска получения травм, прочтите руководство по эксплуатации.



Надевайте защитные очки или маску



Используйте защитные наушники



Надевайте пылезащитную маску



Держите руки подальше от диска



Зона «Уберите руки» — держите пальцы и руки на расстоянии от вращающегося пильного диска



Надевайте перчатки при работе с пильными дисками



Не смотрите в источник света



Не оставляйте инструмент под дождем.



Если кабель поврежден или запутался во время работы, извлеките штекер из сетевой розетки.

Электробезопасность



Данный инструмент имеет двойную изоляцию, поэтому заземление не требуется. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке.

- ◆ Если поврежден кабель питания, его нужно заменить у производителя или в официальном сервисном центре BLACK+DECKER, чтобы избежать рисков.

Перепады напряжения

При бросках тока возникают кратковременные перепады напряжения. В условиях использования неблагоприятного источника питания это может повлиять на работу другого оборудования. Если сопротивление источника питания ниже 0,214 Ом, возникновение нарушений маловероятно.

Использование удлинительного кабеля

Всегда используйте только утвержденные удлинительные кабели, рассчитанные на потребляемую мощность данного инструмента (см. раздел «Технические характеристики»). Перед использованием проверьте удлинительный кабель на наличие повреждений, износа или старения. Замените удлинительный кабель, если он поврежден или неисправен.

При использовании кабельного барабана всегда полностью разматывайте кабель.

Использование неподходящего удлинителя для подачи питания к инструменту, а также поврежденного удлинителя, создает опасность возгорания и поражения электрическим током.

Составные части

Данный инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей.

1. Штанги консоли
2. Ручка блокировки угла наклона
3. Винт зажима
4. Зажим для заготовки
5. Выдвижная опора
6. Отверстия для монтажных болтов
7. Указатель угла скоса
8. Пластина для пропила
9. Ручка блокировки угла скоса
10. Основание

11. Поворотный стол
12. Задняя направляющая
13. Пильный диск
14. Защитный щиток
15. Монтажная пластина защитного кожуха
16. Корпус электродвигателя
17. Стопорный штифт пильной головки
18. Основная рукоятка
19. Курковый пусковой выключатель
20. Рычаг разблокировки выключателя
21. Кнопка включения подсветки линии реза
22. Крепежный винт выдвижной опоры
23. Пылесборник
24. Регулируемая опорная ножка
25. Указатель угла наклона
26. Шкала угла скоса
27. Шкала угла наклона
28. Крепежный винт штанги консоли
29. Винт регулировки глубины пропила
30. Ключ для смены диска
31. Кнопка блокировки шпинделя
32. Отпирающая рукоятка угла скоса

Сборка

Ваша торцовочная пила поставляется в полностью собранном виде.

- ◆ Откройте коробку и извлеките из нее пилу.
- ◆ Установите пилу на ровную, плоскую поверхность, такую как верстак или прочный стол.
- ◆ Изучите схему сборки на странице 2 данного руководства по эксплуатации в целях ознакомления с пилой и ее составными частями. Раздел по регулировке будет ссылаться на данные определения, поэтому вам нужно знать все части и их расположение.
- ◆ При поставке пилы ее рабочая рукоятка заблокирована в нижнем положении стопорным штифтом (17). Потяните стопорный штифт пильной головки (17), как показано на рисунке А.
- ◆ Ручка блокировки угла скоса (9) при поставке не устанавливается. Извлеките ручку блокировки угла скоса (9) из упаковки и прикрепите ее к пиле, см. расположение на рисунке В.

Выдвижная опора (рис. С и D)

Ваша торцовочная пила поставляется с двумя выдвижными опорами (5) для поддержки крупных заготовок.

- ◆ Вытяните выдвижную опору (5) на нужную длину в соответствии с размером заготовки, как показано на рисунке С.

- ◆ Зафиксируйте ее в этом положении, затянув крепежный винт выдвижной опоры (22), как показано на рисунке D.
- ◆ Повторите действия на противоположной стороне.

Монтаж на верстаке (рис. E)

Торцовочная пила может быть закреплена с помощью четырех болтов (6а) (не входят в комплект поставки) на ровной и устойчивой поверхности с использованием отверстий для болтов (6), расположенных в основании инструмента. Это поможет предотвратить опрокидывание пилы и возможные травмы.

Пылеудаление (рис. F)

Использование пылесборника (23) обеспечивает чистоту при выполнении операций по пиленю и облегчает сбор вырабатываемой пыли.

- ◆ Чтобы установить пылесборник (23), установите его на отверстие пылеудаления (23а).
- ◆ Когда пылесборник (23) заполнится примерно наполовину, снимите его с инструмента.
- ◆ Опорожните содержимое пылесборника, слегка постучав по нему, удаляя прилипшие изнутри частицы, которые могут повлиять на качество последующего сбора пыли.

Примечание. При подключении к пиле промышленного пылесоса сбор пыли будет осуществляться чище и более эффективно.

Установка зажима для заготовки (рис. G)

- ◆ Вставьте зажим (4) в отверстие (4с) позади направляющей. Зажим должен быть ориентирован на заднюю часть торцовочной пилы. Паз зажима должен полностью войти в основание. Убедитесь в том, что этот паз полностью вошел в основание на торцовочной пиле. Если паз виден, зажим недостаточно хорошо закреплен. Затяните стопорный винт зажима (3) и зафиксируйте паз зажима.
- ◆ Поверните зажим на 180° в сторону передней части торцовочной пилы.
- ◆ Ослабьте регулятор (4b) крепления вверх или вниз, затем воспользуйтесь регулятором (4а) для того, чтобы хорошо закрепить деталь.

Примечание. При выполнении резов с наклоном устанавливайте зажим на противоположной стороне основания пилы. **ВСЕГДА ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРОБНЫЕ ПРОГОНЫ (БЕЗ НАГРУЗКИ) ДО ТОГО, КАК ВЫПОЛНИТЬ РАЗРЕЗ, ЧТОБЫ ПРОВЕРИТЬ ХОД ПИЛЬНОГО ДИСКА. УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО КРЕПЛЕНИЕ НЕ МЕШАЕТ РАБОТЕ ПИЛЫ ИЛИ ЕЕ КОЖУХА.**

Замена или установка нового пильного диска (рис. Н, I, J)

Внимание! В целях снижения риска получения серьезных травм, выключите инструмент и отсоедините его от источника питания перед тем, как его передвигать, менять дополнительные принадлежности или выполнять какую-либо регулировку.

Внимание! Никогда не нажимайте кнопку блокировки шпинделя (31) во время работы или инерционного движения диска.

Внимание! Не используйте данную торцовочную пилу для резки черных металлов (с содержанием чугуна и стали), камня или изделий из волокнистого цемента.

Снятие диска

- ◆ Отключите пилу от сети.
- ◆ Поднимите рычаг в верхнее положение и сдвиньте защитный кожух (14) на максимальную высоту.
- ◆ Ослабьте, но не удаляйте винт кронштейна защитного кожуха (13с), чтобы стало возможно поднять кронштейн на необходимую высоту, открывая доступ к установочному винту пильного диска (13а). Нижний защитный кожух будет оставаться поднятым, благодаря расположению винта кронштейна, как показано на рисунке Н.
- ◆ Нажмите на кнопку блокировки шпинделя (31), одновременно вращая рукой пильный диск, пока не сработает блокировка, как показано на рисунке I.
- ◆ Удерживая кнопку нажатой, другой рукой ослабьте установочный винт пильного диска (13а), используя ключ для смены диска (30), входящий в комплект поставки. (Поворачивайте по часовой стрелке, левая резьба.)
- ◆ Снимите винт пильного диска (13а), внешнюю прижимную шайбу (13d), пильный диск (13) и переходник (13е), если используется. Внутреннюю прижимную шайбу (13f) можно оставить на шпинделе.

Установка пильного диска

- ◆ Отключите пилу от сети.
- ◆ С поднятой пильной головкой, открытым защитным кожухом и поднятым кронштейном защитного кожуха установите пильный диск на шпиндель, усадив его на адаптер вплотную к внутреннему зажиму диска и следя за тем, чтобы нижние зубья диска были направлены в сторону задней части пилы.
- ◆ Установите наружную зажимную шайбу на шпиндель.
- ◆ Вставьте винт крепления диска, и, задействовав блокировку шпинделя, надежно затяните винт с помощью ключа (поворачивайте против часовой стрелки, левая резьба).

Регулировка угла скоса (рис. К)

- ◆ Ослабьте рукоятку (9), повернув ее против часовой стрелки.
- ◆ Используя отпирающую рукоятку угла скоса (32), передвиньте поворотный стол (11) в положение, при котором указатель (7) будет указывать на нужный угол на шкале угла скоса (26), затем затяните рукоятку по часовой стрелке.
- ◆ Опорная ножка (24) поможет сохранить равновесие инструмента. После каждой регулировки угла скоса необходимо повернуть ручку на опорной ножке в направлении по или против часовой стрелки, пока ножка не коснется поверхности. Существует два положения, в зависимости от ширины используемого верстака.

Глубина пропила

Если вы хотите выпилить паз, вы можете установить глубину пропила при помощи винта регулировки глубины пропила (29) или пильного диска.

- ◆ Поверните винт регулировки глубины пропила (29) и зафиксируйте его контргайкой.

Ограничитель глубины позволяет регулировать глубину пиления диска. Данный упор будет полезен при выпиливании канавок, а также для выполнения высоких вертикальных распилов. Чтобы установить желаемую глубину реза с помощью ограничителя глубины, ослабьте стопорную гайку и отрегулируйте винт регулировки глубины. Чтобы закрепить регулировку, затяните барашковую гайку.

Регулировка угла наклона (рис. L)

При наклоне консоли влево ослабьте зажимной рычаг (2) в задней части инструмента, повернув его против часовой стрелки. Разблокируйте консоль, достаточно сильно нажав на основную рукоятку только в одном направлении.

- ◆ Наклоняйте пильный диск до тех пор, пока указатель (25) не остановится на желаемом значении градуированной шкалы угла наклона (27).
- ◆ Затяните рычаг (2) по часовой стрелке, чтобы зафиксировать консоль.

Внимание! При наклоне пильного диска полностью поднимайте основную рукоятку. После смены угла наклона всегда фиксируйте консоль, затянув рычаг по часовой стрелке.

Внимание! При наклоне пильного диска всегда имейте в виду вес пильной головки, чтобы предотвратить ее опрокидывание.

Включение (рис. М)

Предупреждение! Перед тем как подключить инструмент к источнику питания убедитесь, что пусковой

выключатель (19) исправно работает и при отпуске возвращается в положение «ВЫКЛ.».

- ◆ Чтобы запустить пилу, указательным пальцем переведите рычаг разблокировки выключателя (20) вправо.
- ◆ Нажмите на курковый пусковой выключатель (19).
- ◆ Чтобы остановить инструмент, отпустите курковый пусковой выключатель (19).

Внимание! Никогда не используйте инструмент, если его курковый пусковой выключатель не функционирует должным образом. Любой инструмент с неисправным выключателем является ЧРЕЗВЫЧАЙНО ОПАСНЫМ и подлежит ремонту перед использованием.

Использование системы подсветки линии реза

Примечание. Торцовочную пилу необходимо подключить к источнику питания.

Система подсветки линии реза оснащена выключателем (21).

Система подсветки линии реза работает независимо от пускового выключателя торцовочной пилы.

Работа подсветки для работы пилы необязательна.

Для резки по карандашной отметке на деревянной заготовке:

- ◆ Включите систему подсветки линии реза, затем потяните рабочую рукоятку (18) вниз, чтобы переместить пыльный диск ближе к деревянной заготовке. На заготовке будет видна тень от диска.
- ◆ Совместите карандашную линию к с кромкой тени диска. Для идеального совмещения с карандашной линией может понадобиться регулировка угла скоса или наклона.

Поперечные распилы (рис. N)

Поперечный распил выполняется путем реза древесины вдоль волокон и под любым углом. Прямой поперечный распил выполняется с зажимной рукояткой установки скоса в положении на ноль градусов. Установите рукоятку установки угла скоса на ноль и крепко прижмите заготовку к столу и направляющей.

Затяните фиксатор рельсовой направляющей, затем включите пилу, нажав на курковый выключатель (19).

Когда пила наберет максимальную скорость (примерно за 1 секунду), мягко опустите пыльную головку на деревянную заготовку и начните распил. Прежде чем поднять раму, следите за тем, чтобы диск полностью остановился.

При распиле любой заготовки, размеры которой превышают 51x102 мм применяйте поступательное движение, разблокировав фиксатор рельсовой направляющей.

Потяните пилу на себя, опустите головку пилы на заготовку и медленно толкайте пилу обратно от себя,

чтобы завершить распил. Следите за тем, чтобы пила не соприкоснулась с верхней частью заготовки при вытягивании на себя. Пила может резко отскочить в вашу сторону, что создаст риск получения травмы и повреждения заготовки.

Внимание! Всегда используйте зажимы для контроля над заготовкой и уменьшения риска получения травмы и повреждения заготовки.

Примечание. Фиксатор рельсовой направляющей должен быть разблокирован, чтобы позволить пиле двигаться вдоль направляющих.

Поперечныерезы со скосом выполняются с зажимной рукояткой установки угла скоса, установленной на любой угол, кроме нуля. Наиболее часто используется угол распила 45° для создания углов на заготовках, однако можно выставить любой угол в диапазоне от нуля до 47° влево или вправо. Выполните рез согласно приведенной выше инструкции.

Чтобы сделать распил вдоль карандашной линии на деревянной заготовке, старайтесь максимально точно соблюдать угол скоса. Выполните распил чуть длиннее нужного и отмерьте от карандашной линии до обрезанного края направление, в котором следует отрегулировать угол скоса, после чего выполните рез снова. Этот метод требует некоторой практики, но является широко распространенным.

Положение тела и рук (рис. O–O3)

Правильное положение вашего тела и рук при работе с торцовочной пилой позволит распиливать детали легче, аккуратнее и безопаснее.

Никогда не держите руки возле зоны распила.

Не подносите руки к диску ближе, чем на 152 мм.

Прижимайте заготовку к столу и направляющей во время распиловки.

Держите руки в этом положении до тех пор, пока не отпустите выключатель и диск полностью не остановится. **ВСЕГДА ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРОБНЫЕ ПРОГОНЫ (БЕЗ НАГРУЗКИ) ДО ТОГО, КАК ВЫПОЛНИТЬ РАСПИЛ, ЧТОБЫ ПРОВЕРИТЬ ХОД ПЫЛЬНОГО ДИСКА. ЗАПРЕЩАЕТСЯ СКРЕЩИВАТЬ РУКИ, КАК ПОКАЗАНО НА РИСУНКАХ O3 и O4.**

Твердо упирайтесь обеими ногами в пол и сохраняйте равновесие. По мере перемещения пыльной головки вправо или влево, следуйте за ней, держась в стороне от пыльного диска. Следуя за линией, проведенной карандашом, смотрите через прорези ограждения.

Регулировка прямого угла по отношению к столу (рис. O4)

Для выравнивания пыльного диска перпендикулярно распиловочному столу заблокируйте консоль в нижнем положении, задействовав фиксатор пыльной головки.

Приложите к корпусу пильного диска угольник, следя за тем, чтобы угольник не касался режущих кромок зубьев диска.

Ослабьте ручку блокировки угла наклона и убедитесь, что пильная головка плотно прилегает к упору 0°. При необходимости гаечным ключом 10 мм (не входит в комплект поставки инструмента) поверните винт регулировки наклона 0°, чтобы пильный диск располагался с наклоном 0° к столу, как было измерено угольником.

Выпиливание рам для картин, закрытых полок или других четырехсторонних предметов (рис. P, P1, P2)

Для наилучшего понимания того, как изготовить приведенные здесь предметы, мы рекомендуем попрактиковаться с несколькими более простыми проектами на отходах древесины, чтобы сначала освоиться со своей пилой.

Ваша пила является идеальным инструментом для выполнения угловых соединений наподобие изображенных на рис. P. Изображение A на рис. P1 показывает соединение, изготовленное путем установки рукоятки угла наклона на 45° для пиления с наклоном двух панелей с целью формирования угла 90°. Для выполнения данного типа соединения рукоятка угла скоса блокируется в положении 0°, а рукоятку угла наклона — в положении 45°. Деревянная заготовка располагается широкой стороной на плоскости стола и узкой стороной вплотную к направляющей. Тот же самый разрез может быть выполнен путем сдвига вправо и влево при заготовке, лежащей широкой стороной вплотную к направляющей.

Пиление багетов и изготовление рам (рис. P1)

Изображение B на рисунке P1 показывает соединение, изготовленное путем установки рукоятки угла скоса на 45° для пиления со скосом двух панелей с целью формирования угла 90°. Для выполнения данного типа соединения установите рукоятку угла наклона на 0°, а консоль — на 45°. Расположите деревянную заготовку широкой стороной на плоскости стола и узкой стороной вплотную к направляющей.

Рисунки P1 и P2 приведены для примера изготовления только четырехсторонних конструкций.

При изменении числа сторон, угол скоса и угол наклона также изменяется.

В приведенной ниже таблице указаны правильные углы для разнообразных конфигураций изделий.

Количество сторон	Угол скоса или наклона
4	45°
5	36°
6	30°
7	25.7°
8	22.5°
9	20°
10	18°

Данные таблицы даны для изделий, все стороны которых имеют одинаковую длину. Если необходимая вам конфигурация не приведена в таблице, используйте следующую формулу:

разделите 180° на количество сторон, в результате получится угол скоса (при вертикальном пилении материала) или угол наклона (при пилении материала, уложенного горизонтально).

Комбинированное пиление (рис. P2)

Комбинированное пиление — это пиление одновременно со скосом и с наклоном. Этот метод пиления используется для изготовления рам или ящиков с наклонными стенками наподобие того, что изображен на рис. P2.

Примечание. Если угол наклона резки изменяется от разреза к разрезу, проверьте, чтобы ручки блокировки угла наклона и угла скоса были надежно затянуты. Их необходимо фиксировать после выполнения любых изменений угла торцевания или скоса кромок.

Пиление профилей плинтусов (рис. Q)

Прямые резы под углом 90°

Приложите заготовку к направляющей, как показано на рис. Q. Включите пилу, дождитесь, пока диск разгонится до максимальной скорости и медленно опустите раму, выполняя распил.

Расположите материал, как показано на рисунке O. При распиле плинтус должен располагаться задней стороной вплотную к направляющей и нижним краем на распиловочном столе.

	Внутренний угол	Наружный угол
Левая сторона	Скос влево 45° Сохраняйте левую сторону распила	Скос вправо 45° Сохраняйте левую сторону распила
Правая сторона	Скос вправо 45° Сохраняйте правую сторону распила	Скос влево 45° Сохраняйте правую сторону распила

Для заготовки, ширина которой не превышает 70 мм, распил осуществляется так, как описано выше.

BES701 — 70 мм для 216 мм

Пиление потолочных плинтусов

Для получения правильного соединения всех частей пиление потолочных плинтусов комбинированным методом требует соблюдения повышенной точности.

Две плоские поверхности данного отрезка потолочного плинтуса должны иметь такие углы среза, чтобы при их соединении получился угол точно 90°. У большинства (но не у всех) потолочных плинтусов верхняя задняя секция (прилегающая к потолку) имеет угол 52°, а нижняя задняя секция (прилегающая к стене) имеет угол 38°.

Ваша торцовочная пила имеет предварительно установленный угол скоса 31,6° влево и вправо для пиления потолочных плинтусов под правильным углом.

Также на градуированной шкале угла наклона имеется отметка 33,9°.

В таблице «Установка угла наклона/Тип реза» приведены правильные настройки для пиления потолочных плинтусов. (Для установки угла скоса и угла наклона даны приблизительные значения, которые не обязательны для соблюдения при настройке вашей пилы.) Так как в большинстве помещений идеальные углы в 90° отсутствуют, вам все равно придется тщательно регулировать ваши настройки.

Инструкции по пилению потолочных плинтусов, уложенных горизонтально, с применением метода комбинированного пиления

- ◆ Расположите потолочный плинтус на распиловочном столе задней плоской поверхностью вниз (рис. Q).
- ◆ Ниже приведены настройки для стандартных потолочных плинтусов с верхним углом 52° и нижним углом 38°.

Установка угла наклона	Тип реза
33,9°	ЛЕВАЯ СТОРОНА, ВНУТРЕННИЙ УГОЛ 1. Верхняя сторона плинтуса прижата к направляющей 2. Скос 31,6° вправо 3. Сохраняйте левый конец распила
33,9°	ПРАВАЯ СТОРОНА, ВНУТРЕННИЙ УГОЛ 1. Нижняя сторона плинтуса прижата к направляющей 2. Скос 31,6° влево 3. Сохраняйте левый конец распила

33,9°	ЛЕВАЯ СТОРОНА, ВНЕШНИЙ УГОЛ 1. Нижняя сторона плинтуса прижата к направляющей 2. Скос 31,6° влево 3. Сохраняйте правый конец распила
33,9°	ПРАВАЯ СТОРОНА, ВНЕШНИЙ УГОЛ 1. Верхняя сторона плинтуса прижата к направляющей 2. Скос 31,6° вправо 3. Сохраняйте правый конец распила

Примечание. При установке угла скоса и угла наклона для всех комбинированных резов помните, что углы потолочных плинтусов требуют повышенной точности, соблюдения которую при настройке чрезвычайно сложно. Так как они могут немного меняться и в большинстве помещений идеальных прямых углов нет, то все настройки сначала следует проверять на отходах.

Альтернативный способ пиления потолочных плинтусов

Расположите плинтус под углом между направляющей (12) и распиловочным столом (11), верхней стороной на столе и нижней стороной к направляющей, как показано на рисунке Q1.

Преимуществом данного метода при пилении потолочных плинтусов является отсутствие необходимости в пилении с наклоном. Небольшие изменения угла скоса могут выполняться без воздействия на угол наклона. Таким образом, при появлении углов, отличных от 90°, пилу быстро и легко настроить под них.

Инструкции по пилению потолочных плинтусов, расположенных под углом между направляющей и основанием пилы, с применением всех видов резов

Данная пила может использоваться для пиления группы одинаковых потолочных плинтусов, общий размер которых не превышает 14 мм x 92 мм.

- ◆ Расположите плинтус под углом таким образом, чтобы нижняя часть плинтуса (примыкающая к стене часть плинтуса после установки) примыкала к направляющей (12), а верхняя часть плинтуса оставалась на распиловочном столе (11), как показано на рисунке Q1.
- ◆ Угловые срезы на задней стороне плинтуса должны располагаться точно по направляющей и распиловочному столу.

	Внутренний угол	Наружный угол
Левая сторона	Скос вправо 45° Сохраняйте правую сторону распила	Скос влево 45° Сохраняйте правую сторону распила
Правая сторона	Скос влево 45° Сохраняйте левую сторону распила	Скос вправо 45° Сохраняйте левую сторону распила

Специальныерезы

Никогда не производите пиление, если материал не закреплен на столе и не прижат вплотную к направляющей.

Изогнутый материал (рис. S, S1)

При распиловке заготовок изогнутой формы всегда располагайте их, как показано на рис. S1, и никогда не кладите, как показано на рис. S. Неправильное расположение заготовки может явиться причиной заземления лезвия пильного диска до завершения реза.

Пиление круглых профилей

Во избежание перекатывания, круглые профили должны быть закреплены при помощи зажимов или надежно прижиматься вплотную к направляющей. Это очень важно иметь в виду при выполнении резов под углом.

Распиловка длинных заготовок

Иногда деревянная заготовка бывает немного шире, чтобы свободно разместиться под нижним защитным кожухом диска.

Чтобы приоткрыть защитный кожух над заготовкой, выключите пилу, положите правую руку на рабочую рукоятку, а большой палец правой руки на внешнюю верхнюю часть защитного кожуха и проверните его немного вверх, ровно настолько, чтобы открыть заготовку, как показано на рис. R. Прежде чем запустить двигатель, отпустите защитный кожух. Во время распила механизм защитного кожуха будет функционировать надлежащим образом. Используйте этот прием только в случаях острой необходимости.

НИКОГДА НЕ ПРИВЯЗЫВАЙТЕ, НЕ ЗАКЛЕИВАЙТЕ ЛИПКОЙ ЛЕНТОЙ И НЕ УДЕРЖИВАЙТЕ КАКИМ-ЛИБО ДРУГИМ СПОСОБОМ ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ ОТКРЫТЫМ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ПИЛЫ.

Внимание! Перед проведением регулировки или проверкой рабочих функций инструмента всегда выключайте пилу и отсоединяйте ее от источника питания.

После использования

- ◆ После использования инструмента ткань удалите с него собравшиеся опилки и пыль.

- ◆ Содержите защитный кожух в чистоте, следуя указаниям в соответствующем разделе.
- ◆ Смазывайте подвижные части инструмента машинным маслом для предотвращения коррозии.
- ◆ Убирая инструмент на хранение, полностью придвиньте консоль к себе.

Переноска инструмента

- ◆ Убедитесь, что инструмент отключен от электросети.
- ◆ Зафиксируйте пильный диск в положении наклона 0° и поверните основание на предельный правый угол скоса.
- ◆ Придвиньте консоль полностью к себе и заблокируйте штанги консоли.
- ◆ Полностью опустите основную рукоятку и зафиксируйте ее в этом положении, нажав на стопорный штифт (17).
- ◆ Переносите инструмент, держа его под основание.
- ◆ Снятие с пилы зажима, пылесборника и пр. принадлежностей значительно облегчает ее переноску.
- ◆ Переносите инструмент, держась за его основание обеими руками.

Предупреждение! Перед переноской инструмента всегда фиксируйте все подвижные части.

Стопорный штифт пильной головки (17) предназначен только для переноски и хранения, а не для каких-либо пильных работ.

Возможные неисправности и способы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Решение
Двигатель не запускается	Пила не подключена к сети.	Проверьте подключение всех кабелей к розетке электросети.
Неточный угол при пилении	Поворотный стол не зафиксирован.	Затяните рычаг блокировки поворотного стола (см. раздел «Регулировка угла скоса»).
	Большое скопление отходов пиления под поворотным столом.	Удалите пыль при помощи пылесоса или воздуходува. Используйте защитные очки.

Пильная головка полностью не поднимается или защитный кожух диска полностью не закрывается	Повреждены детали.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Пружина защитного кожуха не установлена должным образом после ремонта.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
	Скопление отходов пиления.	Очистите и смажьте детали.
	Сторопный штифт пильной головки не отрегулирован.	Проверьте и отрегулируйте стопорный штифт пильной головки.
Пильный диск гнется, защемляется или качается	Пильный диск поврежден.	Замените диск.
	Пильный диск затупился.	Замените или заточите пильный диск.
	Неправильный тип диска.	Замените диск.
	Пильный диск деформирован.	Замените диск.
Пила вибрирует или качается	Пильный диск поврежден.	Замените диск.
	Пильный диск не закреплен должным образом.	Затяните болт диска.
	Пила не закреплена на верстаке должным образом.	Надежно закрепите пилу на верстаке или рабочем столе.
	Заготовка не поддерживается должным образом.	Обеспечьте надлежащую опору заготовке или используйте зажим.

Технические характеристики

		BES701 тип 1
Напряжение	В	230
Скорость	об/мин	4800
Внешний диаметр диска	мм	216
Диаметр посадочного отверстия	мм	30
Вес	кг	12,1
Толщина диска	мм	2,6
Макс. ширина пропила	мм	2,8
Скос (макс. положения)	°	+/-47
Наклон (макс. положения)	°	47
Макс. длина поперечного распила 90°	мм	220
Макс. длина распила под углом 45°	мм	155
Макс. глубина распила под углом 90°	мм	70
Макс. глубина распила под углом 45°	мм	40

BES701, уровень звукового давления в соответствии с EN 62841:

L_{pA} (звуковое давление) 98 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)
L_{WA} (акустическая мощность) 108,0 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com.

**Правила (техники безопасности)
при доставке оборудования, 2008 г.**



BES701, скользящая универсальная торцовочная пила Black & Decker заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики», соответствует:

Правила (безопасности) поставки техники, 2008 г., 2008/1597 (с поправками), EN62841-1:2015, EN 62841-3-9:2020+A11:2020.

Эти продукты соответствуют следующим правилам Великобритании:

Правила электромагнитной совместимости, 2016 г., S.1.2016/1091 (с поправками),

Правила ограничения использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2012 г., S.I. 2012/3032 (с поправками).

За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Black & Decker по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании Black & Decker

Эд Хиггинс (Ed Higgins)
Директор отдела потребительских электроинструментов
Black & Decker UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
Соединенное Королевство
14.01.2022

Заявление о соответствии нормам ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



BES701, скользящая универсальная торцовочная пила

Black & Decker заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики», соответствует:
2006/42/ЕС, EN62841-1:2015,
EN 62841-3-9:2020+A11:2020.

Эти продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU.

За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Black & Decker по адресу, указанному

ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавшийся несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании Black & Decker.

Патрик Дипенбах (Patrick Diepenbach)
Генеральный директор, Бенилюкс
Black & Decker,
Egide Walschaertsstraat 14-18
2800 Mechelen, Бельгия
14.01.2022

Гарантия

Компания Black & Decker с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 24 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-участниц Европейского союза и в Европейской зоне свободной торговли и Великобритании.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Black & Decker; кроме того, вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки. Положения и условия двухлетней гарантии Black & Decker и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.blackanddecker.co.uk чтобы зарегистрировать свое новое изделие BLACK+DECKER и получать информацию о новинках и специальных предложениях.

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Rīga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Rīga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdlauci, Rīga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:
www.2helpu.com



LIETUVŠKAI

Garantija

„Black & Decker“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priėmimas prieš vartotojo teisių ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Black & Decker“ gaminy sultžiata dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 24 mėnesių laikotarpio nuo jo įsigijimo „Black & Decker“ sutaisys arba pateiks gamini.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl:

- normalaus susidėvėjimo
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei variklis buvo perkrautas
- jei gaminy suggedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo atsitikimo
- netinkamo montavimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbam s atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbam s.

Garantija netaikoma, jei gamini remontavo arba išmontavo „Black & Decker“ neįgalotias technikas.

Garantijai pasinaudoji gamini, užpildyti garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgalotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informaciją apie artimiausias „Black & Decker“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris

Serijinis numeris/datos kodas

Vartotojas

Pardavėjas

Data



EESTI

Garantii

Black & Decker garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjal ja/või koostamise vigadest. Garantii lisanudub kliendi seaduslikele digustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 24 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Black & Decker tonel rike materjalil ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Black & Decker toote kliendi jaoks minimaalse vaeveaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õrnatus
- Vale toitepinge

Garantii ei kehti tööriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud Black & Decker volituseta isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostutõend (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima Black & Decker teenindaja kohta leiata veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitalong:

Tööriista mudel/kataloogi number

Seriaanumber/Kuupäeva kood

Klient

Müüja

Kuupäev



™

РУССКИЙ

Гарантия

Black & Decker гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территории стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 24 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Black & Decker из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Black & Decker отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено сторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения. Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Black & Decker.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией, необходимо предоставить, изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (приемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Black & Decker можно найти на странице в Интернете: www.zheirp.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Серийный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата



™

LATVIŠU

Garantija

Black & Decker garantē, ka produktam, to piegādājot Klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir derīga Klienta juridiskajam iestām un tas neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja Black & Decker produkts saūsti materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saekārā ar tehnisko specifikāciju, Black & Decker 24 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu ceļšoties Klientam radīti iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodilums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slikta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārsīdzi
- Ja produkta bojājumi radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avarijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielikojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolikam nav Black & Decker atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produktā ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeki) ir jānodrošina pārdevējam vai tiesī pilnvarotajam apkopes pārstāvim vajadzīgs divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Black & Decker servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.zheirp.com.

Garantijas talons:

Ierīces modeļis/Kataloga numurs

Sērijas numurs/Datuma kods

Klients

Pārdevējs

Datums